

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 janvier 2024

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord
de coopération entre l'État fédéral,
la Communauté française, la Communauté
flamande, la Commission communautaire
française et la Commission communautaire
commune en matière d'assistance
aux victimes pour la Région bilingue
de Bruxelles-Capitale

Sommaire	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs.....	4
Avant-projet de loi	30
Avis du Conseil d'État	31
Projet de loi	33
Accord de coopération.....	34
Annexes à l'Accord de coopération.....	46
Avis de l'Autorité de protection des données.....	62

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 8, § 1^{ER}, 2^O, DE LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 2013,
L'ANALYSE D'IMPACT N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉE.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 januari 2024

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van
het Samenwerkingsakkoord tussen
de Federale Staat, de Franse Gemeenschap,
de Vlaamse Gemeenschap,
de Franse Gemeenschapscommissie
en de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie inzake
slachtofferzorg voor het tweetalig Brussels
Hoofdstedelijk Gewest

Inhoud	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet.....	30
Advies van de Raad van State	31
Wetsontwerp	33
Samenwerkingsakkoord.....	48
Bijlagen bij het Samenwerkingsakkoord	60
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit	68

OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 8, § 1, 2^O, VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 2013
WERD DE IMPACTANALYSE NIET GEVRAAGD.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 19 janvier 2024.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 25 janvier 2024.

De regering heeft dit wetsontwerp op 19 januari 2024 ingediend.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 25 januari 2024 door de Kamer ontvangen.

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi d'assentiment a pour but de donner effet à l'Accord de coopération conclu le 22 novembre 2023 entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune en matière d'assistance aux victimes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale. L'assistance aux victimes est une compétence mixte, partagée entre l'État fédéral et les Communautés. L'Accord de coopération entend parvenir à une coopération structurelle entre les différents niveaux stratégiques chargés de la politique en faveur des victimes afin que les victimes puissent disposer d'un accompagnement de qualité parfaitement coordonné.

SAMENVATTING

Dit ontwerp van instemmingswet beoogt uitwerking te geven aan het Samenwerkingsakkoord dat op 22 november 2023 werd afgesloten tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg voor het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het samenwerkingsakkoord beoogt te komen tot een structurele samenwerking tussen de verschillende beleidsniveaus, belast met het slachtofferbeleid om de slachtoffers een perfect gecoördineerde en kwaliteitsvolle begeleiding te bezorgen.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Depuis les années 80, la politique en faveur des victimes développée en Belgique a donné lieu à diverses initiatives prises tant par l'autorité fédérale que par les Communautés et les Régions afin de rencontrer les besoins des victimes. Différents services ont vu le jour en fonction des compétences de chaque niveau de pouvoir (dont notamment les bureaux d'assistance aux victimes¹, les services d'aide aux victimes et les services d'accueil des victimes) et une coordination a dû se mettre en place sur le terrain.

La politique en faveur des victimes d'infractions conçue et mise en œuvre par les pouvoirs publics a un double objectif:

— Éviter une victimisation secondaire pouvant résulter de l'intervention judiciaire en mettant tout en œuvre pour qu'au traumatisme causé par l'infraction elle-même, ne s'ajoute pas un second traumatisme ou une aggravation du premier, par le fait du traitement de l'affaire par la police, la justice ou tout autre intervenant;

— Permettre à la victime de surmonter son traumatisme et de retrouver le plus rapidement possible un nouvel équilibre.

En vue de la mise en œuvre de cette politique en faveur des victimes, différents actes normatifs ont été pris dont notamment la loi du 1^{er} août 1985 sur l'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence, la loi dite Franchimont du 12 mars 1998 qui a modifié le Code d'instruction criminelle, l'accord de coopération du 7 avril 1998 entre l'État fédéral et la Communauté flamande en matière d'assistance aux victimes, les protocoles d'accord du 5 juin 2009 en matière d'assistance aux victimes, la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté, la loi du 15 décembre 2013 portant diverses dispositions en vue d'améliorer le statut de la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine et la loi du 5 mai 2014 relative à l'internement.

Des circulaires ministérielles ont également été adoptées (par exemple la circulaire GPI 58 concernant

¹ Dénommés depuis lors "services d'assistance policière aux victimes".

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Sinds de jaren 80, heeft het Belgische slachtofferbeleid aanleiding gegeven tot initiatieven zowel door de Federale Overheid als door de Gemeenschappen en de Gewesten om aan de behoeften van slachtoffers te voldoen. Verschillende diensten hebben het levenslicht gezien in functie van de bevoegdheden van ieder machtsniveau (waaronder namelijk de bureaus voor slachtofferbejegening¹, de diensten slachtofferhulp en de diensten slachtofferonthaal) en een coördinatie is moeten ontstaan op het terrein.

Het slachtofferbeleid dat door de openbare machten ontworpen en uitgevoerd werd, heeft een tweeledige doelstelling:

— het voorkomen van secundaire victimisering die kan voortvloeien uit het gerechtelijk optreden, door alles in het werk te stellen opdat de behandeling van de zaak door politie, justitie of enige andere instantie geen tweede trauma veroorzaakt of het trauma veroorzaakt door het misdrijf niet verergert;

— het slachtoffer de mogelijkheid bieden zijn trauma te boven te komen en zo vlug mogelijk een nieuw evenwicht te vinden.

Met het bewerkstelligen van dit slachtofferbeleid in het achterhoofd, werden verscheidene normatieve akten genomen waaronder namelijk de wet van 1 augustus 1985 over de financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden, de wet van 12 maart 1998 (wet Franchimont) die het Wetboek van Strafvordering wijzigde, het samenwerkingsakkoord van 7 april 1998 tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake slachtofferzorg, de protocolakkoorden van 5 juni 2009 inzake slachtofferzorg, de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf, de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen met het oog op de verbetering van de positie van het slachtoffer in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten en de wet van 5 mei 2014 betreffende de internering.

Ministeriële omzendbrieven werden ook aangenomen (bijvoorbeeld, de omzendbrief GPI 58 inzake

¹ Worden sindsdien "de diensten voor politionele slachtofferbejegening" genoemd.

l'assistance policière aux victimes² et la circulaire COL 16/2012 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux³) et des structures destinées à favoriser et à garantir la mise en œuvre de la politique ont été mises en place (dont notamment les conseils d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes et le Forum national pour une politique en faveur des victimes).

Les droits fondamentaux des victimes sont inscrits dans la directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI du Conseil.

D'autres textes européens destinés à renforcer la politique en faveur des victimes ont également vu le jour avec pour préoccupation centrale la prise en compte des victimes et la place de celles-ci au sein des dispositifs mis en place dont notamment:

— la directive 2004/80/CE du Conseil du 29 avril 2004 relative à l'indemnisation des victimes de la criminalité;

— la directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales;

— la directive 2011/93/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 relative à la lutte contre les abus sexuels et l'exploitation sexuelle des enfants, ainsi que la pédopornographie et remplaçant la décision-cadre 2004/68/JAI du Conseil;

— la Convention du Conseil de l'Europe du 25 octobre 2007 sur la protection des enfants contre l'exploitation et les abus sexuels;

— la Convention du Conseil de l'Europe du 11 mai 2011 sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique;

— la directive 2017/541 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/

politieonle slachtofferbejegening² en de omzendbrief COL 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken³) en structuren bestemd voor het behartigen en het waarborgen van de tenuitvoerlegging van het beleid werden opgezet (waaronder, namelijk, de arrondissementele raden voor slachtofferbeleid en het Nationaal Forum voor slachtofferbeleid).

De fundamentele rechten van slachtoffers zijn ingeschreven in de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ van de Raad.

Andere Europese teksten die ernaar streefden het slachtofferbeleid te verstevigen, hebben ook het levenslicht gezien met als hoofdbekommernis de opvang van slachtoffers en hun plaats binnen de opgerichte stelsels, waaronder namelijk:

— de Richtlijn 2004/80/EG van de Raad van 29 april 2004 betreffende de schadeloosstelling van slachtoffers van misdrijven;

— de Richtlijn 2010/64/UE van het Europees Parlement en Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures;

— de Richtlijn 2011/93/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 ter bestrijding van seksueel misbruik en seksuele uitbuiting van kinderen en kinderpornografie, en ter vervanging van Kaderbesluit 2004/68/JBZ van de Raad;

— het Verdrag van de Raad van Europa van 25 oktober 2007 inzake de bescherming van kinderen tegen seksuele uitbuiting en seksueel misbruik;

— het Verdrag van de Raad van Europa van 11 mei 2011 inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld;

— de Richtlijn 2017/541 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ

² Circulaire GPI 58 du 4 mai 2007 concernant l'assistance policière aux victimes dans la police intégrée, structurée à deux niveaux.

³ COL 16/2012 du 12 novembre 2012 – Circulaire commune du ministre de la justice et du Collège des procureurs généraux Près les cours d'appel relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux.

² Omzendbrief GPI 58 van 4 mei 2007 betreffende politieonle slachtofferbejegening in de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus.

³ COL 16/2012 van 12 november 2012 – Gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van justitie en van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken.

JAI du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JAI du Conseil.

Pour ce qui concerne la collaboration entre les différents secteurs, seule la partie néerlandophone du pays s'est dotée jusqu'ici d'un accord de coopération en matière d'assistance aux victimes.⁴ Un tel accord n'a en effet jamais été conclu pour la partie francophone du pays. Toutefois, un protocole d'accord en matière d'assistance aux victimes a été adopté le 5 juin 2009 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune.

Suite à la 6^e réforme de l'État qui a notamment abouti au transfert des compétences des maisons de justice – dont l'accueil des victimes – vers les Communautés et, pour la partie francophone du pays, au transfert de l'aide aux justiciables – dont l'aide aux victimes – de la Cocof à la Communauté française, il est apparu nécessaire de relancer les travaux relatifs à la conclusion d'un accord de coopération pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale. L'objectif visé étant d'aboutir à une collaboration structurelle entre les différents niveaux de pouvoir en charge de la thématique des victimes afin de leur offrir un accompagnement parfaitement coordonné et de qualité.

Les deux objectifs principaux du présent accord de coopération sont de prévoir un modèle de collaboration, d'orientation et de renvoi entre les différents services d'assistance aux victimes et la reconnaissance officielle des structures de concertation existantes au sein de la région bilingue de Bruxelles-capitale. Les autorités concernées s'engagent en outre à une attention durable envers la problématique des victimes. Un esprit de coopération entre les différents niveaux de pouvoir, dans le respect des compétences de chacun, aidera à garantir une politique cohérente en la matière.

L'accord de coopération comprend six chapitres: les dispositions générales (art. 1 et 2), les compétences et missions des différentes parties à l'accord (art. 3 à 7), leurs engagements (art. 8 à 12), les structures de concertation (art. 13 à 14), les implications budgétaires (art. 15) et les dispositions finales (art. 16).

Le Conseil d'État a rendu un avis sur l'avant-projet de décret de la Communauté française "portant assentiment à l'Accord de coopération entre l'État fédéral, la

van de Raad en tot wijziging van Besluit 2005/671/JBZ van de Raad.

Wat betreft de samenwerking tussen de verschillende sectoren, heeft enkel het Nederlandstalige deel van het land tot hiertoe een samenwerkingsakkoord inzake slachtofferzorg⁴ aangenomen. Een dergelijk akkoord werd echter nooit gesloten voor het Franstalige deel van het land. Nochtans werd op 5 juni 2009 een protocolakkoord inzake slachtofferzorg afgesloten tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie.

Ten gevolge van de zesde staatshervorming, die onder andere leidde tot een overdracht van de bevoegdheden van de justitiehuisen – waaronder het slachtofferonthaal – naar de Gemeenschappen en, voor het Franstalig landsgedeelte, tot een overdracht van de "aide aux justiciables" – waaronder slachtofferhulp – van de Cocof naar de Franse Gemeenschap, bleek het noodzakelijk de werkzaamheden voor een samenwerkingsakkoord voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad te hervatten. Het beoogde doel is tot een structurele samenwerking te komen tussen de verschillende machtsniveaus die belast worden met het slachtofferbeleid om de slachtoffers een perfect gecoördineerde en kwaliteitsvolle begeleiding te bezorgen.

De twee hoofddoelstellingen van dit samenwerkingsakkoord zijn een model van samenwerking, van oriëntatie en van verwijzing te voorzien tussen de verschillende diensten inzake slachtofferzorg en de officiële erkenning van de bestaande overlegstructuren binnen het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. De betrokken overheden verbinden er zich daarenboven toe een blijvende aandacht te besteden aan de slachtofferproblematiek. Vertrekken vanuit een geest van samenwerking tussen de verschillende machtsniveaus zal, mits inachtneming van de bevoegdheden van elke actor, een samenhangend beleid in deze materie helpen te verzekeren.

Het samenwerkingsakkoord bevat zes hoofdstukken: de algemene bepalingen (art. 1 tot 2), de bevoegdheden en opdrachten van de verschillende akkoordsluitende partijen (art. 3 tot 7), hun verbintenissen (art. 8 tot 12), de overlegstructuren (art. 13 tot 14), de budgettaire gevolgen (art. 15) en de slotbepalingen (art. 16).

De Raad van State heeft op 9 april 2019 een advies uitgebracht over het voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap "houdende instemming met het

⁴ Accord de coopération du 7 avril 1998 entre l'État fédéral et la Communauté flamande en matière d'assistance aux victimes. Cet accord fut entériné par une loi le 11 avril 1999 et par un décret le 15 décembre 1998.

⁴ Samenwerkingsakkoord van 7 april 1998 tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake slachtofferzorg. Dat akkoord werd goedgekeurd door een wet van 11 april 1999 en een decreet van 15 december 1998.

Communauté flamande, la Communauté française, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française en matière d'assistance aux victimes" le 9 avril 2019 (voir avis n° 65.629/VR) et sur l'avant-projet de loi "portant assentiment à accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française en matière d'assistance aux victimes en matière d'assistance aux victimes" le 20 mai 2019 (voir avis n° 65.799/1).

Le projet d'Accord de coopération a également été soumis à l'Autorité de protection des données qui n'a pas formulé de commentaires, les articles impliquant un traitement de données à caractère personnel étant de la compétence de l'Organe de contrôle de l'information policière (voir avis n° 74/2019 du 20 mars 2019). Le projet d'accord a donc été soumis à l'Organe de contrôle de l'information policière qui a rendu son avis le 14 mars 2019 (voir avis portant la référence DA190009).

Deux avis à propos du projet d'accord de coopération ont également été rendus par le Collège des procureurs généraux (en date du 5 mars 2019 et du 2 juin 2020).

Depuis 2021, le projet d'accord de coopération a été modifié en tenant compte des avis des autorités précitées. Il été porté à la connaissance du Codeco du 15 mars 2023. L'autorité de protection des données a rendu un avis standard le 2 mai 2023 (voir avis n° 65/2023). Le Collège des procureurs généraux a rendu son avis le 30 juin 2023 (voir avis portant la référence B.IV.0-B.0.0/191/2023/DP). Le Conseil d'État a rendu son avis le 28 septembre 2023 (voir avis n° 74.045/VR).

COMMENTAIRE DES ARTICLES DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

Article 1^{er}

Cet article définit les termes utilisés dans l'Accord. Les missions de chacun des services œuvrant auprès des victimes y sont notamment précisées afin de permettre d'appréhender au mieux les compétences propres de chacun d'entre eux.

La définition de victime reprise est celle du protocole d'accord en matière d'assistance aux victimes conclu en 2009. Cette définition reprend la notion de proches et

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg" (zie advies nr. 65.629/VR) en over het wetsontwerp "houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg" van 20 mei 2019 (zie advies nr. 65.799/1).

Het ontwerp van Samenwerkingsakkoord is ook voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, die geen opmerkingen heeft gemaakt, aangezien de artikelen die betrekking hebben op de verwerking van persoonsgegevens onder de bevoegdheid van het Controleorgaan op de politionele informatie vallen (zie advies nr. 74/2019 van 20 maart 2019). Het ontwerp van samenwerkingsakkoord werd daarom voorgelegd aan het Controleorgaan op de politionele informatie, dat op 14 maart 2019 zijn advies uitbracht (zie adviesreferentie DA190009).

Het College van procureurs-generaal heeft ook twee adviezen over het ontwerp van samenwerkingsakkoord uitgebracht (d.d. 5 maart 2019 en 2 juni 2020).

Sinds 2021 is het ontwerp van samenwerkingsovereenkomst gewijzigd om rekening te houden met de adviezen van bovengenoemde autoriteiten. Zij is op 15 maart 2023 ter kennis gebracht van het Overlegcomité. De Gegevensbeschermingsautoriteit heeft op 2 mei 2023 een standaardadvies uitgebracht (zie advies nr. 65/2023). Het College van procureurs-generaal heeft op 30 juni 2023 zijn advies uitgebracht (zie adviesnummer B.IV.0-B.0.0/191/2023/DP). De Raad van State heeft op 28 september 2023 advies uitgebracht (zie advies nr. 74.045/VR).

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

Artikel 1

In dit artikel worden de in het Akkoord gebruikte begrippen omschreven. Met name de opdrachten van elke dienst die met slachtoffers werkt, worden nader bepaald om de bevoegdheden die eigen zijn aan elke dienst zo goed mogelijk te benaderen.

De definitie van slachtoffer is deze van het protocol-akkoord inzake slachtofferzorg gesloten in 2009. Deze definitie bevat de notie van na(ast)bestaande en niet

non de membres de la famille comme c'est le cas dans la directive européenne 2012/29/UE susmentionnée.

Dans la directive européenne, il est précisé que les membres de la famille d'une personne dont le décès résulte directement d'une infraction pénale et qui ont subi un préjudice du fait du décès de cette personne sont également considérés comme victimes.

Dans l'accord de coopération, la définition de proche vise également les proches qui ont subi un préjudice mais il n'est pas précisé que ce préjudice est lié au décès de la victime. Cette définition est donc plus large sur ce point que celle de la directive européenne, ce qui correspond bien à l'esprit de la directive européenne qui précise, dans son considérant n° 11, qu'elle se contente de "définir des règles minimales" et que "les États membres peuvent élargir les droits définis dans la présente directive pour offrir un degré de protection plus élevé".

Par ailleurs, la définition de victime reprise dans l'accord de coopération vise bien tous les cas où il y a intervention de l'autorité judiciaire, l'infraction ne doit pas forcément être établie de prime abord. Nous pensons notamment aux victimes d'accidents (par exemple accidents de la route ou du travail), aux victimes d'urgences collectives ou aux suicides.

La notion de proche est définie de la manière suivante "ayant droit de la victime directe ou toute personne ayant un rapport affectif avec celle-ci".

Par "ayant droit de la victime directe" on entend ses héritiers légaux (conjoint, enfants, père et mère, frères, sœurs...).

Par "toute personne ayant un rapport affectif" on vise notamment le partenaire lorsqu'il s'agit d'un couple de cohabitants ou les personnes qui sont à la charge de la victime, autres que les enfants, la personne autre que le père ou la mère chez qui le mineur d'âge séjourne réellement. La notion de "rapport affectif" est préférée ici à celle de "relation intime" figurant dans la directive européenne parce que plus large.

Art. 2

L'article 2 énonce l'objectif visé par l'accord de coopération qui est la mise en œuvre d'une coopération

van familieleden zoals het geval is in de bovenvermelde Europese Richtlijn 2012/29/EU.

In de Europese richtlijn wordt bepaald dat de familieleden van een persoon wiens overlijden een rechtstreeks gevolg is van een strafbaar feit en die een schade ondervinden wegens het overlijden van deze persoon, ook worden beschouwd als slachtoffers.

In het samenwerkingsakkoord beoogt de definitie van na(ast)bestaande ook de na(ast)bestaanden die een schade hebben ondervonden maar er wordt niet bepaald of deze schade gebonden is aan het overlijden van het slachtoffer. Deze definitie is dus ruimer op dat vlak dan deze van de Europese richtlijn, wat goed overeenstemt met de geest van de Europese richtlijn die in haar overweging nr. 11 bepaalt dat ze zich tevreden stelt met het volgende "deze richtlijn stelt minimumvoorschriften vast" en dat "de lidstaten de in deze richtlijn opgenomen rechten mogen uitbreiden teneinde in een hoger niveau van bescherming te voorzien".

Bovendien beoogt de definitie van slachtoffer opgenomen in het samenwerkingsakkoord wel alle gevallen waar er een optreden is van de gerechtelijke overheid. De inbreuk moet niet noodzakelijkerwijs onmiddellijk vastgesteld worden. We denken met name aan de slachtoffers van ongevallen (bijvoorbeeld verkeersongevallen of arbeidsongevallen), van collectieve noodsituaties of van zelfdoding.

De notie van na(ast)bestaande wordt als volgt bepaald "de rechthebbende van het rechtstreekse slachtoffer of elke persoon die een bijzondere affectieve band heeft met dit slachtoffer".

Onder "rechthebbende van het rechtstreekse slachtoffer" worden zijn wettelijke erfgenamen verstaan (echtgenoot/echtgenote, kinderen, vader en moeder, broers, zussen, ...).

Onder "elke persoon die een bijzondere affectieve band heeft" wordt met name verstaan de partner als het gaat om een samenwonend paar of de personen die ten laste zijn van het slachtoffer, anders dan de kinderen, de persoon anders dan de vader of de moeder bij wie de minderjarige werkelijk verblijft. De notie van "affectieve band" wordt verkozen boven deze van "intieme relatie" die in de Europese richtlijn opgenomen wordt omdat ze ruimer is.

Art. 2

De doelstelling van het samenwerkingsakkoord is de uitvoering van een structurele en goed georganiseerde

structurelle et bien organisée en matière d'assistance aux victimes, sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Une collaboration étroite entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune est nécessaire afin d'éviter que le morcellement des compétences n'entrave la conduite d'une politique cohérente.

Cette coopération structurelle vise à aboutir à une assistance et à un service de qualité en faveur des victimes et à limiter autant que possible la victimisation secondaire. Une assistance et un service de qualité en faveur des victimes commence par une offre uniforme, cohérente et globale, centrée sur la continuité des interventions. Pour ce faire, il est important de prendre en charge les victimes le plus rapidement possible, mais toujours de manière individualisée, de prévoir une bonne information des victimes au sujet des différents services qui peuvent lui apporter une aide et une assistance et de les orienter de manière adéquate vers ces différents services. Un accord de coopération doit ainsi garantir, par exemple, un passage sans accroc de l'assistance aux victimes fournie par les services de police vers les services responsables de l'accompagnement des victimes durant la procédure judiciaire et de l'aide sociale et psychologique aux victimes.

Cette coopération structurelle ne porte bien entendu pas atteinte aux formes de collaboration qui peuvent exister ou se développer entre les services d'assistance aux victimes mentionnés dans l'accord de coopération et d'autres services d'assistance aux victimes parfois plus spécialisés. Nous pensons notamment au Centre de prise en charge des violences sexuelles chargé de fournir gratuitement des soins médico-légaux, psychologiques et une prise en charge policière aux victimes de violences sexuelles, 24h/24, 7j/7.

Enfin, comme souligné plus haut, un accord de coopération en matière d'assistance aux victimes a déjà été conclu entre l'État fédéral et la Communauté flamande en 1998.⁵ A ce sujet, il est à préciser que l'accord de coopération pour Bruxelles est la *lex specialis* de l'accord de coopération flamand et a donc la priorité. À terme, l'intention est d'actualiser l'accord de coopération flamand. Même lorsque ce futur accord de coopération flamand entrera en vigueur, l'accord de coopération pour Bruxelles primera toujours sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale. En cas de contradictions entre l'accord de coopération pour Bruxelles et le futur accord de coopération flamand, des consultations seront

⁵ Voir Accord de coopération du 7 avril 1998 entre l'État fédéral et la Communauté flamande en matière d'assistance aux victimes.

samenwerking inzake slachtofferzorg, op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

Een nauwe samenwerking tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is noodzakelijk om te voorkomen dat de versnippering van de bevoegdheden een coherent beleid in de weg staat.

Deze structurele samenwerking wil komen tot een kwaliteitsvolle zorg- en dienstverlening aan slachtoffers om secundaire victimisering zo veel als mogelijk te beperken. Een kwalitatieve zorg- en dienstverlening aan slachtoffers vertrekt van een uniform, coherent en integraal aanbod aan slachtoffers waarbij continuïteit van zorg- en dienstverlening centraal staat. Belangrijk hierbij is slachtoffers zo snel mogelijk, maar steeds op maat van het slachtoffer, wegwijst te maken, goed te informeren over de verschillende diensten die hulp en ondersteuning kunnen bieden en op gepaste wijze door te verwijzen naar deze diensten. Een samenwerkingsakkoord moet bijvoorbeeld een naadloze overgang waarborgen van de slachtofferzorg die wordt verleend door de politiediensten naar de diensten die verantwoordelijk zijn voor de bijstand van slachtoffers tijdens de juridische procedure en voor de sociale hulp psychologische begeleiding van slachtoffers.

Deze structurele samenwerking doet uiteraard geen afbreuk aan de samenwerkingsverbanden die al bestaan of opgezet kunnen worden tussen de diensten slachtofferzorg die worden vermeld in het samenwerkingsakkoord en andere, soms meer gespecialiseerde diensten slachtofferzorg. We denken hierbij o.m. aan het Zorgcentrum na seksueel geweld dat 24u/24, 7d/7 gratis medische, forensische, psychologische en politionele zorg biedt aan slachtoffers van seksueel geweld.

Ten slotte werd, zoals hierboven vermeld, reeds in 1998 een samenwerkingsakkoord inzake slachtofferzorg gesloten tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap.⁵ In dit verband dient te worden opgemerkt dat het Brusselse samenwerkingsakkoord een *lex specialis* is ten opzichte van het Vlaamse samenwerkingsakkoord en dus voorrang geniet. Het is op termijn wel de bedoeling om het Vlaamse samenwerkingsakkoord te actualiseren. Ook wanneer dit toekomstige Vlaamse samenwerkingsakkoord in werking treedt, zal het Brusselse samenwerkingsakkoord nog altijd voorrang hebben op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad. Bij tegenstrijdigheden tussen het

⁵ Zie Samenwerkingsakkoord van 7 april 1998 tussen de Federale Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake slachtofferzorg.

organisées pour déterminer quel Accord de coopération doit être modifié.

Art. 3

L'article 3 de l'accord rappelle succinctement les différentes compétences et missions de l'État fédéral, dont l'assistance policière aux victimes et la politique judiciaire en faveur des victimes.

Au niveau de l'assistance policière aux victimes

L'assistance aux victimes fait partie intégrante des missions policières.

L'article 46 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police constitue la base légale de l'action policière en matière d'assistance aux victimes: "Les services de police mettent les personnes qui demandent du secours ou de l'assistance en contact avec des services spécialisés. Ils portent assistance aux victimes d'infractions notamment en leur procurant l'information nécessaire."

Le fonctionnaire de police est souvent la première personne à entrer en contact avec la victime et a, par conséquent, l'obligation de lui assurer un accueil adéquat ainsi qu'un soutien émotionnel.

L'article 123 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux précise que "Les fonctionnaires de police contribuent en tout temps et en toutes circonstances à la protection des citoyens et à l'assistance que ces derniers sont en droit d'attendre ainsi que, lorsque les circonstances l'exigent, au respect de la loi et au maintien de l'ordre public."

L'article 3bis du Titre préliminaire du Code de procédure pénale précise également que "Les victimes et leurs proches doivent être traités de façon correcte et consciencieuse, en particulier en leur fournissant l'information nécessaire et en les mettant, s'il échet, en contact avec les services spécialisés et notamment les assistants de justice."

La circulaire GPI 58 concernant l'assistance policière aux victimes dans la police intégrée structurée à deux niveaux organise l'assistance aux victimes au sein de la police fédérale et de la police locale.

Chaque zone de police doit disposer d'un collaborateur spécialisé, membre du personnel des services de

Brusselse en toekomstige Vlaamse samenwerkingsakkoord zal in overleg gegaan worden om na te gaan welk Samenwerkingsakkoord aangepast moet worden.

Art. 3

In artikel 3 van het samenwerkingsakkoord wordt bondig verwezen naar de verschillende bevoegdheden en opdrachten van de Federale Staat waaronder de politionele slachtofferbejegening en het justitieel slachtofferbeleid.

Op het niveau van de politionele slachtofferbejegening

Slachtofferbejegening maakt integraal deel uit van de politietaken.

Artikel 46 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt vormt de wettelijke grondslag voor het politioneel optreden inzake slachtofferzorg: "De politiediensten brengen de personen die hulp of bijstand vragen in contact met gespecialiseerde diensten. Zij verlenen bijstand aan de slachtoffers van misdrijven, inzonderheid door hun de nodige informatie te verstrekken."

De politieambtenaar is vaak de eerste persoon die in contact komt met het slachtoffer en heeft dus de plicht hem passende opvang en emotionele steun te bieden.

In artikel 123 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst gestructureerd op twee niveaus, is bepaald dat "De politieambtenaren te allen tijde en in alle omstandigheden bijdragen tot de bescherming van hun medeburgers en tot de bijstand die deze laatsten mogen verwachten, alsook, wanneer de omstandigheden het vereisen, tot het doen naleven van de wet en tot het behoud van de openbare orde."

Artikel 3bis van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van strafvordering bepaalt ook dat "Slachtoffers van misdrijven en hun verwanten dienen zorgvuldig en correct te worden bejegend, in het bijzonder door terbeschikkingstelling van de nodige informatie en, in voorkomend geval, het bewerkstelligen van contact met de gespecialiseerde diensten en met name de justitieassistenten."

De omzendbrief GPI 58 betreffende politionele slachtofferbejegening in de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, organiseert de slachtofferzorg binnen de federatie politie en binnen de lokale politie.

Elke politiezone moet beschikken over een gespecialiseerde medewerker die tot het personeel van de

police, afin de conseiller les fonctionnaires de police et les assister dans l'accomplissement de leurs missions (Arrêté Royal du 17 septembre 2001 déterminant les normes d'organisation et de fonctionnement de la police locale visant à assurer un service minimum équivalent à la population).

Cette tâche peut être confiée intégralement à un fonctionnaire de police ou à un membre du personnel civil possédant un diplôme adéquat. Une telle personne doit être rappelable en permanence au sein de chaque zone. On peut concevoir cette fonction en collaboration avec d'autres zones.

La police fédérale dispose d'assistants sociaux au niveau des arrondissements judiciaires. Ces assistants sociaux relèvent, au niveau de l'organisation, des services du Directeur coordinateur. Ils travaillent au service des directions de la police fédérale dont le personnel est en contact direct avec les victimes.

Subsidiairement, et pour autant que la charge de travail le permette, le collaborateur spécialisé de la police fédérale (assistants sociaux) peut fournir un appui ponctuel aux zones de police.

Les collaborateurs chargés de l'assistance policière aux victimes au sein des zones de police locale et de la police fédérale ont pour mission:

- d'assurer la sensibilisation et la formation continuée des membres du corps;
- de recueillir et de diffuser, au sein du corps, les informations liées à l'assistance aux victimes;
- d'assister les victimes dans certaines circonstances, par exemple dans des situations de crise émotionnelle ou de victimisation graves (...);
- d'orienter les victimes qui ont besoin d'une aide psychosociale vers les services compétents;
- d'établir des contacts et une collaboration avec ces instances d'aide;
- de participer aux structures de concertation.⁶

Par rapport aux victimes, la mission du fonctionnaire de police s'articule autour de cinq grandes tâches:

⁶ Voyez la Circulaire ministérielle PLP10 du 9 octobre 2001 concernant les normes d'organisation et de fonctionnement de la police locale visant à assurer un service minimum équivalent à la population.

politiediensten behoort teneinde de politieambtenaren te adviseren en bij te staan bij het vervullen van hun opdrachten (Koninklijk Besluit van 17 september 2001 tot vaststelling van de organisatie- en werkingsnormen van de lokale politie met het oog op het waarborgen van een minimale gelijkwaardige dienstverlening aan de bevolking).

Deze taak kan volledig worden toevertrouwd aan een politieambtenaar of aan een lid van het burgerpersoneel dat een geschikt diploma bezit. Een dergelijke persoon moet in elke zone te allen tijde kunnen worden teruggeroepen. In deze functie kan worden voorzien in samenwerking met andere zones.

De federale politie beschikt over maatschappelijke assistenten op het niveau van de gerechtelijke arrondissementen. Deze maatschappelijke assistenten behoren, op het niveau van de organisatie, tot de diensten van de Directeur-Coördinator. Ze werken ten dienste van de directies van de federale politie waarvan het personeel in rechtstreeks verband staat met de slachtoffers.

Subsidiair en voor zover de werklast het mogelijk maakt, kan de gespecialiseerde medewerker van de federale politie (maatschappelijke assistenten) ad hoc steun verlenen aan de politiezones.

De medewerkers belast met de politionele slachtofferbejegening binnen de lokale politiezones en de federale politie hebben als opdracht:

- het bewustmaken en de voortgezette opleiding van de leden van het corps;
- het verzamelen en verspreiden van informatie in verband met slachtofferzorg binnen het corps;
- het bijstaan van de slachtoffers in bepaalde omstandigheden, bijvoorbeeld in situaties van emotionele crisis of ernstig slachtofferschap (...);
- het doorverwijzen naar de bevoegde diensten van de slachtoffers die nood hebben aan psychosociale hulp;
- het instellen van contact en samenwerking met deze hulpinstanties;
- het deelnemen aan de overlegstructuren.⁶

Ten aanzien van de slachtoffers is de opdracht van de politieambtenaar toegespitst op vijf grote taken:

⁶ Zie de Ministeriële Omzendbrief PLP 10 van 9 oktober 2001 inzake de organisatie- en werkingsnormen van de lokale politie met het oog op het waarborgen van een minimale gelijkwaardige dienstverlening aan de bevolking.

- l'accueil;
- l'assistance pratique;
- l'information et l'orientation;
- la rédaction du procès-verbal;
- la reprise de contact avec la victime.

L'accompagnement psychosocial et thérapeutique ne relève pas des tâches de la police.

Selon la circulaire PLP 27 du 4 novembre 2002 sur l'intensification et la stimulation de la coopération interzonale, des accords peuvent être conclus entre plusieurs zones limitrophes afin de fournir de façon permanente, une assistance et un accueil adéquat.

Au niveau de la politique judiciaire en faveur des victimes

Tous les membres de l'ordre judiciaire doivent assister correctement et consciencieusement les citoyens avec lesquels ils sont en contact. Cela vaut plus particulièrement pour les victimes de crimes et de délits et leurs proches. Ils doivent leur fournir l'information de base et au besoin, les renvoyer vers des services spécialisés.

En mars 1998, en référence à la loi Franchimont, le droit général à l'information et au traitement correct des victimes est formellement exprimé dans l'article 3*bis* du Titre préliminaire du Code d'instruction criminelle. Cela forme la base légale pour la politique judiciaire en faveur des victimes en Belgique.

Ainsi, cet article 3*bis*, dans son premier alinéa, prévoit que "Les victimes d'infractions et leurs proches doivent être traitées de façon correcte et consciencieuse, en particulier en leur fournissant l'information nécessaire, et en les mettant s'il échet, en contact avec les services spécialisés et notamment, avec les assistants de justice."

Par la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, il est ajouté à cet article que "Les victimes reçoivent notamment les informations utiles sur les modalités de constitution de partie civile et de déclaration de personne lésée."

L'assistant de justice chargé de l'accueil des victimes est membre du personnel de l'Administration générale

- onthaal;
- praktische bijstand;
- informatieverstrekking en doorverwijzing;
- opstellen van het proces-verbaal;
- hercontactname met het slachtoffer.

De psychosociale en therapeutische hulpverlening behoren niet tot de politieopdrachten.

Krachtens omzendbrief PLP 27 van 4 november 2002 betreffende de intensifiëring en bevordering van de interzonale samenwerking, kunnen akkoorden worden gesloten tussen verschillende aangrenzende zones teneinde te allen tijde bijstand en gepaste opvang te verschaffen.

Op het niveau van het justitieel slachtofferbeleid

Alle leden van de rechterlijke orde moeten de burgers waarmee zij contact hebben op correcte en zorgvuldige wijze bijstaan. Dat geldt in het bijzonder voor de slachtoffers van misdrijven en hun na(ast)bestaanden. Zij moeten hen basisinformatie verschaffen en hen, indien nodig, doorverwijzen naar gespecialiseerde diensten.

In maart 1998 (wet Franchimont) werd het algemeen recht op informatie en correcte behandeling van de slachtoffers formeel verwoord in artikel 3*bis* van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering. Dit vormt de wettelijke grondslag voor het justitieel slachtofferbeleid in België.

In het eerste lid van dit artikel 3*bis* is het volgende bepaald: "Slachtoffers van misdrijven en hun verwanten dienen zorgvuldig en correct te worden bejegend, in het bijzonder door terbeschikkingstelling van de nodige informatie en, in voorkomend geval, het bewerkstelligen van contact met de gespecialiseerde diensten en met name met de justitieassistenten."

Bij de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten, wordt aan dit artikel toegevoegd: "Slachtoffers ontvangen met name de nuttige informatie over de nadere regels voor de burgerlijke partijstelling en over de verklaring van benadeelde persoon."

De justitieassistent slachtofferonthaal behoort tot het personeel van de "Administration générale des Maisons

des Maisons de Justice de la Communauté française ou de l' "Agentschap Justitie en Handhaving" de la Communauté flamande. Cependant, il exerce la plupart du temps ses activités dans les locaux du parquet du procureur du Roi ou au palais de justice. De la sorte, cela rend possible un contact permanent avec les magistrats et le personnel des parquets et des tribunaux, et permet de construire une collaboration étroite et une relation de confiance et de la conserver.

L'assistant de justice intervient à la demande d'un magistrat, sur base d'une saisine écrite. Il peut également intervenir à la demande de victimes ou de leurs proches. Dans ce cas, il en informe le magistrat en charge du dossier répressif.

Le Procureur général garantit l'élaboration d'une politique en faveur des victimes cohérente et uniforme et est assisté dans cette tâche par l'Administration générale des Maisons de justice de la Communauté française et l' "Agentschap Justitie en Handhaving" de la Communauté flamande.

L'accueil des victimes auprès des parquets et tribunaux est développé plus en détails par la circulaire COL 16/2012 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux. Ainsi, un magistrat de liaison pour l'accueil des victimes a été désigné dans chaque parquet du procureur du Roi et parquet général.

Art. 4

La Communauté française est compétente pour l'accueil des victimes, pour l'aide aux victimes, pour l'aide à la jeunesse et pour les équipes SOS Enfants.

1° La compétence de l'accueil des victimes est mise en œuvre par l'Administration générale des Maisons de justice via les assistants de justice du service d'accueil des victimes.

Les assistants de justice chargés de l'accueil des victimes ont les tâches de base suivantes:

— Fournir aux victimes d'infraction et à leurs proches des informations sur la procédure judiciaire en général et sur les droits que les victimes ont dans ce cadre, ainsi que des informations spécifiques sur leur dossier et sur la procédure en cours, avec l'accord du magistrat et ce, tout au long de cette procédure (du dépôt de plainte à l'exécution de la peine ou de l'internement);

— Accompagner les victimes et leurs proches dans certaines démarches et les soutenir à différents moments

de justice" van de Franse Gemeenschap of van het Agentschap Justitie en Handhaving van de Vlaamse Gemeenschap. Nochtans oefent hij in de meeste gevallen zijn activiteiten uit in de lokalen van het parket van de Procureur des Konings of in het justitiepaleis. Zo kan hij in voortdurend contact blijven met de magistraten en het personeel van de parketten en rechtbanken, en een nauwe samenwerking en vertrouwensrelatie opbouwen en in stand houden.

De justitieassistent komt tussen op vraag van een magistraat, op basis van een schriftelijke vattig. Hij kan ook tussenkomen op vraag van de slachtoffers of van hun na(ast)bestaanden. In dit geval licht hij de magistraat die belast is met het straf dossier hierover in.

De Procureur-generaal staat in voor de uitwerking van een coherent en eenvormig slachtofferbeleid en wordt daarin bijgestaan door de "*Administration générale des Maisons de justice*" van de Franse Gemeenschap en het Agentschap Justitie en Handhaving van de Vlaamse Gemeenschap.

Het slachtofferonthaal op de parketten en rechtbanken werd bij omzendbrief COL 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken verder uitgewerkt. Zo is binnen elk parket van de procureur des konings en parket-generaal een verbindingsmagistraat aangewezen voor het slachtofferonthaal.

Art. 4

De Franse Gemeenschap is bevoegd voor slachtofferonthaal, voor slachtofferhulp, voor de hulpverlening aan de jeugd en voor de teams "*SOS Enfants*".

1° De bevoegdheid voor het slachtofferonthaal wordt uitgevoerd door de "*Administration générale des Maisons de justice*" via de justitieassistenten van de dienst slachtofferonthaal.

De justitieassistenten slachtofferonthaal hebben als opdracht:

— informatie verstrekken aan de slachtoffers van misdrijven en aan hun na(ast)bestaanden over de gerechtelijke procedure in het algemeen en over de rechten die de slachtoffers hebben in dit kader, alsook specifieke informatie over hun dossier en over de lopende procedure, met toestemming van het magistraat en dit, tijdens de hele procedure (van de neerlegging van de klacht tot de uitvoering van de straf of van de internering);

— de bijstand van slachtoffers en hun na(ast)bestaanden bij sommige stappen en de ondersteuning

de la procédure judiciaire (comme par exemple lors de la constitution de partie civile, la reconstitution, la consultation du dossier, les audiences devant le tribunal ou la restitution des pièces à conviction) et lors des différentes étapes de l'exécution de la peine ou de l'internement;

— Les orienter vers d'autres services en fonction de leurs besoins et des difficultés rencontrées (par exemple pour une aide juridique – de première ou de deuxième ligne – ou un accompagnement psychologique et/ou social) et collaborer avec les services locaux;

— Signaler les difficultés rencontrées par les victimes dans leurs contacts avec l'institution judiciaire et sensibiliser les acteurs judiciaires aux besoins spécifiques et aux droits des victimes.

Ils contribuent à ce que les victimes d'infractions reçoivent l'attention nécessaire durant la procédure judiciaire et qu'elles puissent faire valoir leurs droits.

2° La compétence de l'aide aux victimes est mise en œuvre par l'Administration générale des Maisons de justice via des partenaires agréés (Décret du 13 octobre 2016 portant sur l'agrément et le subventionnement des partenaires qui apportent de l'aide aux justiciables).

Les partenaires agréés ont pour mission de proposer une aide sociale et une aide psychologique destinée à soutenir les personnes qui sont confrontées aux conséquences directes et indirectes de l'infraction et de la victimisation.

Les services d'aide aux victimes sont ouverts aux personnes physiques ou morales qui ont subi un dommage résultant directement d'une infraction pénale ou d'un fait susceptible d'être qualifié comme tel ainsi qu'à leurs proches.

Dans le cadre de sa mission d'aide sociale, le service d'aide aux victimes:

— soutient la victime pour faire face aux conséquences d'une situation infractionnelle ou potentielle infractionnelle;

— l'informe, l'oriente et la soutient dans ses relations avec la police et les instances judiciaires. Il peut par exemple, à la demande de la victime, accompagner celle-ci lors d'un dépôt de plainte auprès d'un service de police ou lors d'une audience devant le tribunal.

van slachtoffers op verschillende momenten tijdens de gerechtelijke procedure (zoals bijvoorbeeld bij de burgerlijke partijstelling, de wedersamenstelling, de inzage van het dossier, de zittingen voor de rechtbank en de teruggave van overtuigingstukken) en bij de verschillende stappen van de uitvoering van de straf of van de internering;

— de doorverwijzing naar de andere diensten in functie van hun behoeften en de moeilijkheden waarmee ze geconfronteerd worden (bij voorbeeld voor een eerste- of tweedelijns juridische bijstand of een psychologische en/of sociale begeleiding) en de samenwerking met de lokale diensten;

— het signaleren van de moeilijkheden waarmee de slachtoffers geconfronteerd worden in hun contacten met de gerechtelijke instanties en het sensibiliseren van de gerechtelijke actoren voor de specifieke behoeften en de rechten van de slachtoffers.

De justitieassistenten zorgen ervoor dat de slachtoffers van misdrijven de nodige aandacht krijgen tijdens de gerechtelijke procedure en dat ze hun rechten kunnen laten gelden.

2° De bevoegdheid voor slachtofferhulp wordt uitgevoerd door de "*Administration générale des Maisons de justice*" via erkende partners (Decreet van 13 oktober 2016 betreffende de erkenning en de subsidiëring van partners die hulp verlenen aan rechtzoekenden).

De erkende partners hebben als opdracht om sociale hulp en psychologische begeleiding voor te stellen om de personen die geconfronteerd worden met de rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen van het misdrijf en van het slachtofferschap te ondersteunen.

De diensten slachtofferhulp richten zich tot natuurlijke of rechtspersonen en hun na(ast)bestaanden die een schade hebben ondervonden die rechtstreeks het gevolg is van een misdrijf of een als misdrijf omschreven feit.

In het kader van zijn opdracht van sociale hulp voert de dienst slachtofferhulp het volgende uit:

— het slachtoffer ondersteunen om het hoofd te bieden aan de gevolgen van een toestand die voortvloeit uit een misdrijf of uit feiten die een misdrijf kunnen uitmaken;

— het slachtoffer informeren, doorverwijzen en ondersteunen in zijn betrekkingen met de politie en de gerechtelijke instanties. De dienst kan bijvoorbeeld, het slachtoffer op zijn vraag begeleiden tijdens een klachtneerlegging bij een politiedienst of tijdens een

En outre, il peut disposer d'un agrément délivré par le SPF Justice pour accompagner les victimes devant le tribunal d'application des peines ou la commission pour l'aide financière aux victimes;

- lui facilite l'accès aux instances et organisations spécialisées;

- aide la victime à sa réinsertion active dans la société en évaluant avec la victime ses besoins et ressources et en définissant des priorités afin qu'elle trouve un nouvel équilibre de vie.

Dans le cadre de sa mission d'aide psychologique, le service d'aide aux victimes:

- soutient la victime pour faire face aux conséquences directes et indirectes d'une infraction pénale ou aux problèmes particuliers liés à sa situation spécifique;

- propose à la victime, au départ du préjudice subi, un soutien thérapeutique spécialisé et personnalisé centré sur les conséquences directes du traumatisme et sur l'assimilation du choc.

Le service d'aide aux victimes SOS Viol organise et gère en outre une ligne téléphonique gratuite 0800/98.100 ainsi qu'un service de chat auxquels les victimes de violences sexuelles peuvent avoir accès de manière anonyme. Les informations concernant cette ligne téléphonique et ce service de chat doivent être communiquées pour la liste prévue à l'article 8.

3° Depuis 1985, la Communauté française agréée et subventionne les équipes "SOS Enfants" qui ont pu, à maintes reprises, démontrer leur savoir-faire et la qualité de leurs interventions (voir le décret du 12 mai 2004 de la Communauté française relatif à l'Aide aux enfants victimes de maltraitance).

Le Service SOS Enfants de l'Office de la Naissance et de l'Enfance assure le suivi des équipes SOS Enfants (postnatales et anténatales) dispersées sur le territoire de la Communauté française.

Les équipes SOS Enfants sont des services pluridisciplinaires spécialisés dans le dépistage et la prise en charge des situations de maltraitance d'enfants, qui ont pour objet d'apporter une aide appropriée à l'enfant victime ou en situation de risque de maltraitance. Elles

zitting voor de rechtbank. Bovendien, kan hij over een erkenning beschikken, die wordt afgeleverd door de FOD Justitie om slachtoffers te begeleiden voor de strafuitvoeringsrechtbank of voor de commissie voor financiële hulp;

- het slachtoffer de toegang tot de gespecialiseerde instanties en organisaties te vergemakkelijken;

- het slachtoffer helpen bij zijn actieve re-integratie in de samenleving door, samen met het slachtoffer, zijn behoeften en hulpbronnen te evalueren en prioriteiten te bepalen opdat het slachtoffer een nieuw evenwichtig leven zou kunnen gaan leiden.

In het kader van zijn opdracht van psychologische hulpverlening moet de dienst slachtofferhulp:

- het slachtoffer ondersteunen om het hoofd te bieden aan de rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen van een misdrijf of aan specifieke problemen die verbonden zijn aan een specifieke situatie;

- het slachtoffer dat een schade heeft ondervonden een gespecialiseerde therapeutische ondersteuning op maat aanbieden, gericht op de rechtstreekse gevolgen van de traumatiserende gebeurtenis en op de verwerking van de shock.

De dienst voor slachtofferhulp SOS Viol organiseert en beheert ook een gratis telefoonlijn 0800/98.100 en een chatdienst waartoe slachtoffers van seksueel geweld anoniem toegang hebben. De informatie over deze telefoonlijn en chatdienst moet worden verstrekt voor de in artikel 8 bedoelde lijst.

3° Sedert 1985, erkent en subsidieert de Franse Gemeenschap de teams SOS Enfants die herhaaldelijk bewijs hebben geleverd van hun knowhow en de kwaliteit van hun optreden (zie het decreet van 12 mei 2004 van de Franse Gemeenschap betreffende de hulpverlening aan mishandelde kinderen).

De dienst "SOS Enfants" van de "Office de la Naissance et de l'Enfance" zorgt voor de follow-up van de teams "SOS Enfants" (post- en prenataal) die verspreid zijn over het grondgebied van de Franse Gemeenschap.

De teams "SOS Enfants" zijn multidisciplinaire diensten gespecialiseerd in het opsporen en aanpakken van situaties van kindermishandeling. Ze hebben tot doel passende hulp te bieden aan kinderen die slachtoffer zijn van of gevaar lopen op mishandeling. Ze kunnen ook

peuvent également assurer la prise en charge thérapeutique des mineurs d'âge auteurs d'infractions à caractère sexuel.

Les personnes confrontées à une situation de maltraitance d'enfants peuvent entrer en contact avec les équipes SOS Enfants par téléphone, par écrit ou lors d'une rencontre à leur permanence. Un signalement peut être réalisé tant par un professionnel que par une personne privée (entourage de l'enfant, voisins...). Une équipe SOS Enfants peut également intervenir de sa propre initiative.

Il est à souligner que les équipes SOS Enfants traitent aussi bien des situations judiciairisées que non-judiciairisées.

Par ailleurs, la Communauté française a créé la fonction de Délégué général aux droits de l'enfant. Sa mission générale est de veiller à la sauvegarde des droits et des intérêts des enfants en informant sur les droits des enfants, en vérifiant l'application des lois, en formulant des propositions et en recevant des informations, plaintes ou demandes de médiation relatives à des atteintes portées aux droits et intérêts des enfants. Les pouvoirs d'interpellation et d'investigation du Délégué général lui permettent de mener directement sa propre enquête.

Il y a dans chaque division d'arrondissement judiciaire un conseiller de l'aide à la jeunesse, autorité mandante communautaire indépendante chargée d'apporter une aide spécialisée aux jeunes se trouvant dans une situation de difficulté ou de danger en mettant en place un programme d'aide approprié (voir le décret du 18 janvier 2018 portant le Code de la prévention, de l'aide à la jeunesse et de la protection de la jeunesse). Un service de l'aide à la jeunesse est mis à la disposition du conseiller pour l'assister dans l'exercice de ses compétences.

Les personnes confrontées à une situation de mineur en danger ou en difficulté peuvent entrer en contact avec ce service par téléphone, par écrit ou lors d'une rencontre à leur permanence.

Le service SOS Enfants organise et gère le service de chat "Maintenant j'en parle" auquel les jeunes concernés par la maltraitance sexuelle peuvent avoir accès de manière anonyme et gratuite. Les informations concernant ce service de chat doivent être communiquées pour la liste prévue à l'article 8.

de therapeutische opvang verzekeren van minderjarige daders van seksuele misdrijven.

Personen die geconfronteerd worden met een situatie van kindermishandeling kunnen contact opnemen met de teams "SOS Enfants" per telefoon, schriftelijk of bij de dienst tijdens hun permanentie. Er kan melding worden gemaakt zowel door een professional als door een privépersoon (omgeving van het kind, burens, ...). Een team "SOS Enfants" kan ook op eigen initiatief tussenkomen.

Er moet benadrukt worden dat de teams "SOS Enfants" zowel gerechtelijke als buitengerechtelijke situaties behandelen.

Bovendien heeft de Franse Gemeenschap de functie van algemeen afgevaardigde voor de rechten van het kind in het leven geroepen. Zijn algemene opdracht bestaat erin de rechten en belangen van de kinderen veilig te stellen door informatie over kinderrechten te verstrekken, de toepassing van de wetten na te gaan, voorstellen te doen en informatie, klachten of bemiddelingsaanvragen in ontvangst te nemen over schendingen van de rechten en de belangen van kinderen. De mogelijkheid van de algemeen afgevaardigde tot interpellatie en onderzoek stellen hem in staat rechtstreeks onderzoek te voeren.

Er bestaat in elke afdeling van het gerechtelijk arrondissement een adviseur "*aide à la jeunesse*", de onafhankelijke opdrachtgever van de gemeenschap die belast is om een gespecialiseerde hulp te bieden aan jongeren die zich in moeilijkheden of gevaar bevinden door het instellen van een aangepast hulpprogramma (zie het decreet van 18 januari 2018 houdende het wetboek van preventie, hulpverlening aan de jeugd en jeugdbescherming). Een dienst "*aide à la jeunesse*" wordt ter beschikking gesteld van de adviseur om hem bij te staan in de uitoefening van zijn bevoegdheden.

De personen die geconfronteerd worden met een situatie van minderjarigen in gevaar of in moeilijkheden kunnen contact opnemen met deze dienst per telefoon, schriftelijk of bij de dienst tijdens hun permanentie.

De dienst "SOS Enfants" organiseert en beheert de chatdienst "*Maintenant j'en parle*" waartoe jongeren die te maken hebben met seksueel misbruik anoniem en gratis toegang hebben. De informatie over deze chatdienst moet worden verstrekt voor de in artikel 8 bedoelde lijst.

Art. 5

La Communauté flamande est compétente pour l'accueil des victimes, pour l'aide sociale et l'aide psychologique aux victimes et l'aide aux victimes de maltraitance d'enfants et leur entourage.

1° La compétence de l'accueil des victimes est mise en œuvre par la Division "Justitiehuisen" du Département "Welzijn, Volksgezondheid en Gezin" de la Communauté flamande, via les assistants de justice du service d'accueil des victimes.

Les assistants de justice chargés de l'accueil des victimes ont les tâches de base suivantes:

— Fournir aux victimes d'infraction et à leurs proches des informations sur la procédure judiciaire en général et sur les droits que les victimes ont dans ce cadre, ainsi que des informations spécifiques sur leur dossier et sur la procédure en cours, avec l'accord du magistrat et ce, tout au long de cette procédure (du dépôt de plainte à l'exécution de la peine ou de l'internement);

— Accompanyer les victimes et leurs proches dans certaines démarches et les soutenir à différents moments de la procédure judiciaire (comme par exemple lors de la constitution de partie civile, la reconstitution, la consultation du dossier, les audiences devant le tribunal ou la restitution des pièces à conviction) et lors des différentes étapes de l'exécution de la peine ou de l'internement;

— Les orienter vers d'autres services en fonction de leurs besoins et des difficultés rencontrées (par exemple pour une aide juridique – de première ou de deuxième ligne – ou un accompagnement psychosocial) et collaborer avec les services locaux;

— Signaler les difficultés rencontrées par les victimes dans leurs contacts avec l'institution judiciaire et sensibiliser les acteurs judiciaires aux besoins spécifiques et aux droits des victimes.

Ils contribuent à ce que les victimes d'infractions reçoivent l'attention nécessaire durant la procédure judiciaire et qu'elles puissent faire valoir leurs droits.

2° La mission de l'aide aux victimes est confiée au *Centrum voor Algemeen Welzijnswerk* (CAW). Via leur offre "aide aux victimes", les CAW s'adressent aux victimes d'infractions, d'accidents et de situations d'urgence

Art. 5

De Vlaamse Gemeenschap is bevoegd voor slachtofferonthaal, de sociale hulp en de psychologische begeleiding aan slachtoffers en de hulp aan slachtoffers van kindermishandeling en hun omgeving.

1° De bevoegdheid voor het slachtofferonthaal wordt uitgevoerd door de afdeling Justitiehuisen van het Agentschap Justitie en Handhaving via de justitieassistenten van de dienst slachtofferonthaal.

De justitieassistenten slachtofferonthaal hebben als opdracht:

— informatie verstrekken aan de slachtoffers van misdrijven en aan hun na(ast)bestaanden over de gerechtelijke procedure in het algemeen en over de rechten die de slachtoffers hebben in dit kader, alsook specifieke informatie over hun dossier en over de lopende procedure, met toestemming van het magistratuur en dit, tijdens de hele procedure (van de neerlegging van de klacht tot de uitvoering van de straf of van de internering);

— de bijstand van slachtoffers en hun na(ast)bestaanden bij sommige stappen en de ondersteuning van slachtoffers op verschillende momenten tijdens de gerechtelijke procedure (zoals bijvoorbeeld bij de burgerlijke partijstelling, de wedersamenstelling, de inzage van het dossier, de zittingen voor de rechtbank en de teruggave van overtuigingsstukken) en bij de verschillende stappen van de uitvoering van de straf of van de internering;

— de doorverwijzing naar de andere diensten in functie van hun behoeften en de moeilijkheden waarmee ze geconfronteerd worden (bij voorbeeld voor een eerste- of tweedelijns juridische bijstand of een psychosociale begeleiding) en de samenwerking met de lokale diensten;

— het signaleren van de moeilijkheden waarmee de slachtoffers geconfronteerd worden in hun contacten met de gerechtelijke instanties en het sensibiliseren van de gerechtelijke actoren voor de specifieke behoeften en de rechten van de slachtoffers.

De justitieassistenten zorgen ervoor dat de slachtoffers van misdrijven de nodige aandacht krijgen tijdens de gerechtelijke procedure en dat ze hun rechten kunnen laten gelden.

2° De opdracht slachtofferhulp wordt toegekend aan het Centrum voor Algemeen Welzijnswerk (CAW). De CAW richten zich met hun aanbod slachtofferhulp tot slachtoffers van misdrijven, ongevallen en collectieve

collectives ainsi qu'à leurs proches et aux témoins de ces faits. Ils apportent également cette aide aux proches suite à un suicide.

Dans le cadre de sa mission "aide aux victimes", le CAW exécute les missions suivantes:

- Offrir un accueil bas seuil à toutes les victimes et ce, par une approche proactive.

- Offrir un accueil bas seuil à toutes les personnes impliquées dans un accident de la route.

- Offrir un accompagnement psychosocial en vue de limiter les dommages résultant de la victimisation et de restaurer la confiance dans l'être humain et la société.

- Offrir un accompagnement psychosocial aux victimes et aux auteurs de violences intrafamiliales et d'abus afin de briser la spirale de la violence, arrêter la violence et la prévenir pour le futur.

- Offrir un accompagnement psychosocial de qualité aux personnes impliquées dans un accident de la route en vue de les aider dans l'assimilation de cet événement traumatique et dans leur fonctionnement quotidien.

L'offre comprend:

- un point de contact auquel les victimes peuvent s'adresser pour toute question relative à la victimisation et toute demande d'aide;

- des informations et conseils adaptés aux besoins de la victime pour ce qui concerne tous les aspects de la victimisation (social, judiciaire, assurances, ...);

- une aide administrative et pratique;

- un soutien émotionnel et un accompagnement;

- une orientation si souhaitée;

- un accompagnement des victimes auprès du tribunal de l'application des peines et de la commission pour l'aide financière, lorsque le service d'aide aux victimes dispose d'un agrément pour ce faire délivré par le SPF Justice.

3° Les services compétents de l'Agentschap Opgroeien assurent l'accès à une aide spécialisée aux enfants en difficulté ainsi qu'aux personnes éprouvant des difficultés à respecter leurs obligations parentales et à tout enfant

noodsituaties, alsook hun naasten, nabestaanden en de getuigen van deze feiten. Zij bieden deze hulp ook aan nabestaanden van zelfdoding.

In het kader van haar opdracht slachtofferhulp voert het CAW volgende opdrachten uit:

- Het bieden van een laagdrempelig onthaalaanbod voor alle slachtoffers en dit via een proactieve benadering.

- Het bieden van een laagdrempelig onthaalaanbod voor alle betrokkenen bij een verkeersongeval.

- Het bieden van psychosociale begeleiding met het oog op het beperken van de opgelopen schade ten gevolge van het slachtofferschap en het herstellen van het vertrouwen in de medemens en de samenleving.

- Het bieden van psychosociale begeleiding aan slachtoffers en plegers van intrafamiliaal geweld en misbruik om de geweldspiraal te doorbreken zodat geweld stopt en in de toekomst wordt voorkomen.

- Het bieden van een kwaliteitsvol aanbod van psychosociale begeleiding aan betrokkenen bij een verkeersongeval om deze personen te helpen bij de verwerking van deze traumatische gebeurtenis en bij hun dagelijks functioneren.

Het aanbod omvat:

- een duidelijk aanspreekpunt voor slachtoffers voor alle vragen en hulp rond slachtofferschap;

- informatie en advies aangepast aan de noden van het slachtoffer en dit rond verschillende aspecten van het slachtofferschap (sociaal, justitieel, verzekeringstechnisch, ...);

- administratieve en praktische hulp;

- emotionele ondersteuning en begeleiding;

- doorverwijzing waar gewenst;

- de begeleiding van slachtoffers voor de strafuitvoeringsrechtbank of voor de commissie voor financiële hulp, indien de dienst slachtofferhulp hiertoe over een erkenning beschikt die wordt afgeleverd door de FOD Justitie.

3° de bevoegde diensten van het Agentschap Opgroeien verzekeren de toegang tot gespecialiseerde hulp aan kinderen in moeilijkheden evenals aan personen die moeilijkheden ondervinden bij de naleving van hun

dont la santé, la sécurité ou les conditions d'éducation sont menacées par son comportement, celui de sa famille ou de ses pairs.

4° L'Agentschap Opgroeien et le "vertrouwenscentrum kindermishandeling" (VK).

L'Agentschap Opgroeien (centres de soutien pour la protection de la jeunesse) et le VK sont des structures mandatées qui, en cas de violence intrafamiliale, ont la capacité de mener une enquête sociale et, si nécessaire, de renvoyer les cas au parquet ou au tribunal de la jeunesse.

La mission principale du VK est axée sur les situations de violence intrafamiliale et de maltraitance d'enfants. Le ministère public porte également à la connaissance du VK (ou du "ondersteuningscentrum jeugdzorg") ce type de situations de manière structurelle dans le contexte de "nécessité sociale", comme le prévoit le décret 12 juillet 2013 relative à l'aide intégrale à la jeunesse.

Dans les situations de violence extrafamiliale, les VK peuvent apporter leur expertise en matière de maltraitance d'enfants, au besoin, pour aider les victimes et leur entourage. En particulier dans les situations où une ou plusieurs personnes de l'entourage ont contribué à la victimisation du mineur ou ne l'ont pas suffisamment protégé, le VK peut apporter une aide adaptée à la victime et à son entourage. L'accent est principalement mis sur la prévention de la répétition de la violence et le rétablissement individuel et relationnel.

La ligne téléphonique 1712 est une collaboration entre les "Centra voor Algemeen Welzijnswerk" et les VK qui a pour mission d'offrir une oreille attentive, des informations, des conseils et une éventuelle orientation à tout citoyen qui se pose des questions au sujet de la violence, des abus et de la maltraitance d'enfants. Les informations concernant cette ligne d'écoute doivent être communiquées pour la liste visée à l'article 8.

Art. 6

La Commission communautaire française est compétente pour l'agrément de services de santé mentale et des maisons d'accueil.

Les services de santé mentale offrent une structure ambulatoire qui, par une approche pluridisciplinaire et en collaboration avec d'autres services ou personnes concernés par la santé mentale, assure l'accueil, le

ouderplichten en aan elk kind waarvan de gezondheid, veiligheid of opvoedingsvoorwaarden worden bedreigd door zijn gedrag, dat van zijn gezin of van zijn leefgenoten.

4° het Agentschap Opgroeien en het vertrouwenscentrum kindermishandeling (VK).

Het Agentschap Opgroeien (ondersteuningscentra jeugdzorg) en de VK zijn gemandateerde voorzieningen, die in geval van intrafamiliaal geweld de mogelijkheid hebben om een maatschappelijk onderzoek in te stellen, en desgevallend dossiers door te verwijzen naar het parket of de jeugdrechtbank.

De kernopdracht van het VK situeert zich op situaties van intrafamiliaal geweld en kindermishandeling. Het openbaar ministerie geeft dergelijke situaties ook structureel door ter kennisgeving aan het VK of Ondersteuningscentrum Jeugdzorg in het kader van maatschappelijke noodzaak zoals geregeld in het decreet van 12 juli 2013 betreffende de Integrale Jeugdhulp.

In situaties van extrafamiliaal geweld kunnen de VK waar nodig hun expertise rond kindermishandeling mee inzetten om de hulp aan slachtoffers en hun omgeving te realiseren. Met name in die situaties waarbij één of meerdere personen uit de omgeving de minderjarige tot slachtoffer hebben gemaakt of onvoldoende beschermend hebben opgetreden, kan het VK een toegevoegde hulpverlenende waarde hebben voor het slachtoffer en de omgeving. De focus ligt hierbij dan vooral op het voorkomen van herhaling van het geweld en het nastreven van individueel en relationeel herstel.

De hulplijn 1712 wordt opgenomen in een samenwerking tussen de Centra voor Algemeen Welzijnswerk en de VK. 1712 heeft als opdracht een luisterend oor, informatie, advies en eventueel doorverwijzing te bieden aan elke burger die een vraag heeft rond geweld, misbruik en kindermishandeling. De informatie over deze hulplijn moet worden verstrekt voor de in artikel 8 bedoelde lijst.

Art. 6

De Franse Gemeenschapscommissie is bevoegd voor de erkenning van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg en de opvanghuizen.

De diensten voor geestelijke gezondheidszorg bieden een ambulante structuur die, via een multidisciplinaire aanpak en in samenwerking met andere diensten of

diagnostic et le traitement psychiatrique, psychologique et psychosocial des personnes.

Les maisons d'accueil offrent une information, un soutien et un hébergement réservés aux adultes victimes de violence.

Art. 7

La Commission communautaire commune est compétente pour les matières personnalisables, dans le cadre de l'aide aux personnes et de la politique de santé, qui s'adressent soit aux personnes soit aux institutions publiques ou privées qui n'appartiennent pas exclusivement à une communauté.

Via les services qu'elle agréé ou subventionne, la Commission communautaire commune permet aux victimes de bénéficier:

- d'un accueil, d'une analyse de leur situation et d'une orientation vers les services compétents en matière d'assistance aux victimes;

- d'un accompagnement psychosocial pour faire face aux conséquences d'une situation infractionnelle ou potentiellement infractionnelle ainsi que pour retrouver une autonomie et se réinsérer dans la société;

- d'un hébergement limité dans le temps;

- d'un diagnostic et d'un traitement psychiatrique, psychothérapeutique et psychosocial afin de faire face à des problèmes psychiques liés aux conséquences directes ou indirectes d'une situation infractionnelle ou potentiellement infractionnelle.

Art. 8

Cet article prévoit que les personnes de contact de chaque autorité compétente collectent et communiquent les informations relatives aux services de chat et lignes d'écoute spécialisés pour l'aide à toute personne concernée par la violence physique, mentale, sexuelle, ou les abus et la maltraitance d'enfants, sous la forme d'une liste, à tous les services repris dans cet accord qui aident, informent et orientent les victimes. Cela vise notamment les services spécialisés et gratuits de "SOS Viol", de "Maintenant j'en parle" ou 1712.

personen die zich met geestelijke gezondheid bezighouden, zorgt voor de opvang, diagnose en psychiatrische, psychologische en psychosociale behandeling van personen.

De opvanghuizen bieden informatie, ondersteuning en een onderdak aan meerderjarige slachtoffers van geweld.

Art. 7

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is bevoegd de persoonsgebonden materies, in het kader van de bijstand aan personen en het gezondheidsbeleid, die zich richten ofwel tot personen ofwel tot openbare of private instellingen die niet exclusief tot één gemeenschap behoren.

Via de diensten die ze erkent of subsidieert, kan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de slachtoffers beroep doen op:

- een opvang, een analyse van hun situatie en een doorverwijzing naar de bevoegde diensten slachtofferzorg;

- een psychosociale begeleiding om het hoofd te bieden aan de gevolgen van een misdrijf of van feiten die een misdrijf kunnen uitmaken alsook om hun autonomie terug te vinden en om zich terug in de maatschappij te integreren;

- een onderdak, beperkt in de tijd;

- een psychiatrische, psychotherapeutische en psychosociale diagnose en behandeling om het hoofd te bieden aan psychische problemen die gelinkt zijn aan de rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van een misdrijf of van feiten die een misdrijf kunnen uitmaken.

Art. 8

Dit artikel voorziet dat de contactpersonen van elke bevoegde autoriteit informatie over chatdiensten en hulplijnen die gespecialiseerd zijn in het verlenen van hulp aan iedereen die te maken heeft met fysiek, psychisch of seksueel geweld of met misbruik en mishandeling van kinderen, in een lijst verzamelen en doorgeven aan alle in dit akkoord opgenomen diensten die slachtoffers helpen, informeren en doorverwijzen. Dit omvat de gespecialiseerde en gratis diensten van "SOS Viol", "Maintenant j'en parle" of 1712.

Art. 9

L'État fédéral s'engage à prendre les mesures nécessaires afin que les intérêts de la victime soient pris en compte conformément l'article 46 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police. L'article 9 précise les mesures concrètes que l'État fédéral s'engage à prendre pour ce faire.

En ce qui concerne l'article 9, 1°, point 4, à propos duquel le Conseil d'État s'interrogeait sur la signification des mots "dans la mesure du possible", il est à préciser qu'il s'agit d'une invitation à tenir compte des particularités linguistiques qui pourraient se poser sans toutefois y voir une obligation de résultat. Le Conseil d'État a souligné à ce sujet que, en tout état de cause, l'autorité fédérale devrait respecter la législation sur l'emploi des langues.

L'État fédéral s'engage en outre à assurer une formation adéquate et permanente en matière d'assistance aux victimes. Il peut être fait référence ici à l'arrêté ministériel du 24 octobre 2002 portant sur le règlement général des études relatif aux formations de base des membres du personnel du cadre opérationnel des services de police qui reprend les programmes de formations de base, ainsi qu'à l'arrêté royal du 20 novembre 2001 relatif aux formations de base des membres du personnel du cadre opérationnel des services de police et portant diverses dispositions transitoires. Dans chaque formation de base, pour chaque niveau de policier, un module consacré à "l'assistance aux victimes" est prévu. Il est opportun que ces formations intègrent dans leur programme la participation de représentants des différents secteurs de l'assistance aux victimes afin d'améliorer la connaissance mutuelle des services et acteurs concernés et de renforcer les collaborations.

La circulaire GPI 58 concernant l'assistance policière aux victimes dans la police intégrée, structurée à deux niveaux dispose que les corps de police locale et les unités de la police fédérale doivent encourager les aptitudes professionnelles du personnel via la sensibilisation et la formation (interne). Cette circulaire prévoit en outre que les services d'assistance policière aux victimes fédéraux et les services d'assistance policière aux victimes locaux sont chargés de la sensibilisation et de la formation continuée des membres du personnel, dans le domaine de l'assistance policière aux victimes.

Des formations continuées relative à l'assistance aux victimes sont ainsi proposées aux membres des services de police, tout au long de leur carrière.

Afin de favoriser, sur le plan politique, un dialogue permanent et une coopération avec d'autres instances

Art. 9

De Federale Staat verbindt zich ertoe de nodige maatregelen te nemen om de belangen van het slachtoffer te behartigen overeenkomstig artikel 46 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt. Artikel 9 bepaalt de concrete maatregelen waartoe de Federale Staat zich verbindt om dit te doen.

Met betrekking tot artikel 9, lid 1, punt 4, waar de Raad van State zich vragen stelde over de betekenis van de woorden "zoveel mogelijk", moet er worden opgemerkt dat dit een uitnodiging is om rekening te houden met eventuele taalkundige bijzonderheden die zich kunnen stellen, zonder dit echter als een resultaatsverbintenis te beschouwen. De Raad van State benadrukte in dit verband dat de federale overheid in elk geval de wetgeving op het gebruik van de talen moet respecteren.

Bovendien verbindt de Staat zich ertoe te zorgen voor een passende en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg. Hier kan worden verwezen naar het ministerieel besluit van 24 oktober 2002 houdende het algemeen studiereglement betreffende de basisopleidingen van de personeelsleden van het operationeel kader van de politiediensten, met het programma van de basisopleidingen, alsook naar het koninklijk besluit van 20 november 2001 betreffende de basisopleidingen van de personeelsleden van het operationeel kader van de politiediensten en houdende diverse overgangsbepalingen. In elke basisopleiding is voor elk politieniveau voorzien in een module "slachtofferbejegening". Het is wenselijk dat deze opleidingen in hun programma de deelname integreren van vertegenwoordigers van de verschillende sectoren slachtofferzorg om de wederzijdse kennis van de betrokken diensten en actoren te verbeteren en de samenwerking te versterken.

De omzendbrief GPI 58 betreffende politionele slachtofferbejegening in de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus, bepaalt dat de lokale politiekorpsen en de eenheden van de federale politie de beroepsbekwaamheden van het personeel moeten aanmoedigen via sensibilisering en (interne) opleiding. Bovendien bepaalt deze omzendbrief dat de federale diensten politionele slachtofferbejegening en de lokale diensten politionele slachtofferbejegening belast worden met de bewustmaking en de voortzette opleiding van de personeelsleden op het gebied van de politionele slachtofferbejegening.

Voortgezette opleidingen betreffende de slachtofferzorg worden dus aan de leden van de politiediensten gedurende hun volledige loopbaan aangeboden.

Om op politiek vlak een permanente dialoog en samenwerking met de andere instanties inzake slachtofferzorg

en matière d'assistance aux victimes, une personne de contact est prévue au sein de la Police fédérale et au niveau de la Commission permanente de la police locale. Pour ce qui concerne la police fédérale, cette mission relève de la compétence de la Direction générale de la police administrative (voir l'article 8, 1°, e), de l'arrêté royal du 14 novembre 2006 relatif à l'organisation et aux compétences de la police fédérale tel que modifié par l'arrêté royal du 23 août 2014).

Art. 10

L'État fédéral s'engage à prendre les mesures nécessaires ayant pour objectif de reconnaître la victime en tant que partie à la procédure.

Les informations de nature générale concernant la position de la victime dans la procédure pénale doivent être fournies par tout membre de l'ordre judiciaire qui entre en contact avec les victimes.

L'État fédéral veillera en outre à optimiser les moyens par lesquels la victime pourrait être indemnisée. Il s'agit notamment de la constitution de partie civile, de la médiation et du renvoi à la Commission pour l'aide financière aux victimes d'actes de violence intentionnels et aux sauveteurs occasionnels.

Un investissement durable dans une formation axée sur la victime de tous les membres de l'ordre judiciaire est indiqué. L'institut de formation judiciaire a un rôle central dans le domaine de la formation des magistrats et des stagiaires judiciaires. Depuis 1997, une formation spécifique sur "la place de la victime dans le système pénal" est prévue. L'institut de formation judiciaire offre également des formations plus spécifiques, comme des formations sur la violence au sein du couple. Il est opportun que ces formations intègrent dans leur programme la participation de représentants des différents secteurs de l'assistance aux victimes afin d'améliorer la connaissance mutuelle des services et acteurs concernés et de renforcer les collaborations.

L'Accord de coopération insiste sur la nécessité de mettre en œuvre, via le Collège des procureurs généraux, une politique judiciaire en faveur des victimes uniforme. Cette politique au sein de la magistrature est une mission expresse du procureur général de Bruxelles (voir l'arrêté royal du 9 décembre 2015 relatif aux tâches spécifiques des membres du Collège des procureurs généraux).

En prévoyant une personne de contact au niveau de l'administration du SPF Justice, un dialogue permanent et une collaboration avec les autres instances sont assurés.

te bevorderen, is binnen de Federale politie en op niveau van de Vaste commissie van de lokale politie een contactpersoon voorzien. Voor wat de federale politie betreft, valt deze opdracht onder de bevoegdheid van de Algemene Directie bestuurlijke politie (zie artikel 8, 1°, e), van het koninklijk besluit van 14 november 2006 betreffende de organisatie en de bevoegdheden van de federale politie zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 23 augustus 2014).

Art. 10

De Federale Staat verbindt zich ertoe de nodige maatregelen te nemen die beogen het slachtoffer te erkennen als partij in de procedure.

Algemene informatie over de positie van het slachtoffer in de strafprocedure moeten worden verschaft door elke medewerker van de rechterlijke orde die in contact treedt met de slachtoffers.

De Federale Staat zorgt daarenboven voor het optimaliseren van de middelen waardoor het slachtoffer vergoed kan worden. Het betreft in het bijzonder de burgerlijke partijstelling, de bemiddeling en verwijzing naar de Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden en aan occasionele redders.

Er dient op duurzame wijze aandacht geschonken te worden aan een slachtoffergerichte opleiding voor alle leden van de rechterlijke orde. Het Instituut voor gerechtelijke opleiding speelt een belangrijke rol bij de opleiding van de magistraten en gerechtelijke stagiairs. Sedert 1997 is voorzien in een specifieke opleiding betreffende "de plaats van het slachtoffer in de strafprocedure". Het Instituut voor gerechtelijke opleiding zorgt ook voor meer specifieke opleidingen, zoals inzake partnergeweld. Het is wenselijk dat deze opleidingen in hun programma de deelname integreren van vertegenwoordigers van de verschillende sectoren slachtofferzorg om de wederzijdse kennis van de betrokken diensten en actoren te verbeteren en de samenwerking te versterken.

Het Samenwerkingsakkoord benadrukt de noodzaak om via het College van procureurs-generaal een uniform gerechtelijk slachtofferbeleid uit te voeren. Dit beleid binnen de magistratuur vormt een uitdrukkelijke opdracht van de procureur-generaal te Brussel (zie het koninklijk besluit van 9 december 2015 betreffende de specifieke opdrachten van de leden van het College van procureurs-generaal).

Het voorzien van een contactpersoon binnen de administratie van FOD Justitie leidt tot een permanente dialoog en samenwerking met de andere instanties.

Art. 11

Dans cet article, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune s'engagent à informer les personnes de contact prévues au sein de chaque institution par le présent accord de coopération des coordonnées des services dont ils ont la compétence. Cette information est indispensable afin que les services qui sont en contact avec les victimes et leurs proches puissent correctement orienter ceux-ci vers les services concernés.

La Communauté française et la Communauté flamande s'engagent également à veiller à ce qu'une formation adéquate et continuée en matière d'assistance aux victimes soit organisée à destination des intervenants des services d'accueil des victimes, des services d'aide aux victimes, des équipes SOS Enfants, des services d'aide à la jeunesse et des vertrouwenscentra kindermishandeling. Il est opportun que ces formations intègrent dans leur programme la participation de représentants des différents secteurs de l'assistance aux victimes afin d'améliorer la connaissance mutuelle des services et acteurs concernés et de renforcer les collaborations.

En prévoyant, une personne de contact au sein de leur administration, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune assurent un dialogue permanent et une collaboration avec les autres instances fédérales et fédérées.

Art. 12

Cet article précise les engagements de chacun des parties pour ce qui concerne la collaboration entre les services et acteurs et le renvoi, l'orientation vers ces différents services.

Le modèle de collaboration entre les services et de renvoi constitue un des points essentiels de l'Accord de coopération.

Les services de police doivent systématiquement informer les victimes de l'existence et des missions des services d'assistance policière aux victimes, des services d'accueil des victimes et des services d'aide aux victimes au moyen d'un document écrit *ad hoc*, à savoir l'attestation de dépôt de plainte. Des modèles d'attestation de dépôt de plainte sont annexés à la Circulaire n° COL 5/2009 contenant des directives relatives aux attestations de dépôt de plainte et à l'enregistrement

Art. 11

In dit artikel verbinden de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie er zich toe de contactpersonen die binnen elke instelling aangewezen zijn in het kader van dit samenwerkingsakkoord te informeren over de contactgegevens van de diensten waarvoor ze bevoegd zijn. Deze informatie is onontbeerlijk voor de diensten die in contact zijn met de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden om hen naar de bedoelde diensten te kunnen doorverwijzen.

De Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap verbinden er zich ook toe ervoor te zorgen dat een aangepaste en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg georganiseerd wordt voor de medewerkers van de diensten slachtofferonthaal, de diensten slachtofferhulp, de teams "SOS Enfants", de diensten "aide à la jeunesse" en de vertrouwenscentra kindermishandeling. Het is wenselijk dat deze opleidingen in hun programma de deelname integreren van vertegenwoordigers van de verschillende sectoren slachtofferzorg om de wederzijdse kennis van de betrokken diensten en actoren te verbeteren en de samenwerking te versterken.

Door een contactpersoon aan te wijzen binnen hun administratie zorgen de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor een permanente dialoog en samenwerking met de andere federale en gefedereerde instanties.

Art. 12

Dit artikel preciseert de verbintenissen van elke partij wat betreft de samenwerking tussen de diensten en de actoren en de verwijzing, de oriëntatie naar deze verschillende diensten.

Het samenwerkingsmodel tussen de diensten en het doorverwijsmodel vormen één van de essentiële punten van het Samenwerkingsakkoord.

De politiediensten moeten slachtoffers systematisch informeren over het bestaan en de opdrachten van de diensten politionele slachtofferbejegening, de diensten slachtofferonthaal en de diensten slachtofferhulp via een schriftelijk *ad hoc* document, m.n. het attest van klachtneerlegging. De modellen van attesten van klachtneerlegging gaan als bijlage bij de Omzendbrief COL 5/2009 die richtlijnen bevat over de attesten van klachtneerlegging en de registratie van de verklaringen

des déclarations de personne lésée⁷. Cette circulaire prévoit également les modalités de remise de cette attestation aux victimes.

Les victimes ne sont pas toujours demandeuses d'aide et certains fonctionnaires de police ne sont pas au courant du fonctionnement complexe de tous les services sociaux existants.

Le renvoi par le fonctionnaire de police ou le service d'assistance policière aux victimes d'une victime vers un service d'aide aux victimes ou un autre service, en fonction des besoins exprimés par la victime, peut se dérouler de différentes manières.

Si la victime souhaite être contactée par un service d'aide aux victimes, le service de police propose, par l'intermédiaire d'un membre du service d'assistance policière aux victimes si possible, de compléter un formulaire (dont un modèle est annexé à l'accord de coopération) et l'envoie à un service d'aide aux victimes. Il s'agit ici bien sûr de garantir le secret professionnel et le secret de l'instruction. Aucune autre information que celle qui est nécessaire pour contacter une victime ne doit être transmise.

Lorsque cela s'avère nécessaire, le fonctionnaire de police met les victimes, telles que les femmes et les enfants victimes de violences graves, en contact avec une maison d'accueil.

Si un mineur est victime de maltraitance ou de violence sexuelle, le fonctionnaire de police l'oriente vers le conseiller de l'aide à la jeunesse ou vers une équipe SOS Enfants (pour la Communauté française).

Si un mineur est victime de maltraitance, le fonctionnaire de police l'oriente vers un "vertrouwenscentrum kindermishandeling" (pour la Communauté flamande).

Les services de police orientent les victimes qui souhaitent une assistance dans le cadre de la procédure judiciaire vers un service d'accueil des victimes.

Si la victime ne désire pas, au moment de la constatation des faits ou de la plainte, être renvoyée, que ce soit par un formulaire de renvoi ou par un appel téléphonique en cas d'urgence, vers un service d'aide aux victimes (ou un autre service en cas de besoin), il est important que le fonctionnaire de police prenne bien le temps d'exposer les missions des services d'assistance

van benadeelde persoon⁷. Deze omzendbrief voorziet eveneens de overhandigingsmodaliteiten van deze attesten aan de slachtoffers.

Slachtoffers zijn niet altijd hulpvragers en sommige politieambtenaren zijn niet op de hoogte van de complexe werking van alle bestaande sociale diensten.

De doorverwijzing door de politieambtenaar of de dienst politionele slachtofferbejegening van een slachtoffer naar een dienst slachtofferhulp of naar een andere dienst in functie van de noden die het slachtoffer uit, kan op verschillende manieren gebeuren.

Indien het slachtoffer gecontacteerd wil worden door een dienst slachtofferhulp, stelt de politiedienst, indien mogelijk via een lid van de dienst politionele slachtofferbejegening, voor om een formulier in te vullen (waarvan een model als bijlage gaat bij het samenwerkingsakkoord) en maakt dit over aan een dienst slachtofferhulp. Het beroepsgeheim en het geheim van het onderzoek moeten hierbij uiteraard verzekerd worden. Enkel de informatie die nodig is om het slachtoffer te contacteren, moet worden overgemaakt.

Indien dit nodig blijkt, brengt de politieambtenaar de slachtoffers, zoals vrouwen en kinderen die slachtoffer werden van zware gewelddaden, in contact met een opvanghuis.

Indien een minderjarige slachtoffer is van mishandeling of seksueel geweld verwijst de politieambtenaar hem door naar de adviseur "*aide à la jeunesse*" of naar een team "*SOS Enfants*" (voor de Franse Gemeenschap).

Indien een minderjarige slachtoffer werd van kindermishandeling verwijst de politieambtenaar hem door naar het vertrouwenscentrum kindermishandeling (voor de Vlaamse Gemeenschap).

De politiediensten verwijzen de slachtoffers die bijstand willen in het kader van een gerechtelijke procedure naar een dienst slachtofferonthaal.

Indien het slachtoffer, op het moment van de vaststelling van de feiten of de klacht, niet wil doorverwezen worden, ongeacht of het via het doorverwijsformulier of via een telefonisch contact in dringende gevallen is, naar een dienst slachtofferhulp (of een andere dienst indien nodig), is het belangrijk dat de politieambtenaar de tijd neemt om de opdrachten uiteen te zetten van de

⁷ COL 5/2009 version révisée du 24 juin 2021 – Circulaire du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel contenant des directives relatives aux attestations de dépôt de plainte et à l'enregistrement des déclarations de personne lésée.

⁷ COL 5/2009 herziene versie van 24 juni 2021 – Omzendbrief van het College van procureurs-generaal bij de hoven van beroep betreffende richtlijnen m.b.t. de attesten van klachtneerlegging en de registratie van de verklaringen van benadeelde persoon.

policrière aux victimes, des services d'accueil des victimes et des services d'aide aux victimes à l'aide de l'attestation de dépôt de plainte.

Le fonctionnaire de police mentionne dans le PV ou dans tout autre support d'information écrit de la police (notamment, si l'intervention ne nécessite que la rédaction d'une fiche d'intervention et pas un procès-verbal) que l'offre de renvoi a été réalisée sans toutefois indiquer la décision de la victime.

Dans son avis rendu le 14 mars 2019, l'Organe de contrôle de l'information policière observait qu'un procès-verbal n'était pas établi dans tous les cas. Certains faits sont traités par un procès-verbal simplifié ou par une simple fiche d'intervention. L'Organe de contrôle de l'information policière estimait dès lors utile que l'offre de service y soit mentionnée également. L'article 10, § 2, 2° a été modifié dans ce sens.

Par ailleurs, l'Organe de contrôle de l'information policière plaidait pour que la décision de la victime, d'accepter ou non cette offre, figure également dans le document. Cet avis n'a pas été suivi car, d'expérience, il apparaît que certaines victimes refusent dans un premier temps la proposition de renvoi et reviennent plus tard sur leur décision initiale pour finalement accepter d'être orientées vers des services *ad hoc*.

De même, certaines victimes se sont vu opposer l'indemnisation des coûts liés à leur prise en charge psychologique car elles avaient refusé les propositions de renvoi.

Le magistrat du parquet ou le juge d'instruction en charge du dossier concernant la victime peut saisir le service d'accueil des victimes afin que celui-ci propose son intervention à la victime. Les modalités de saisine du service d'accueil des victimes sont précisées dans la COL 16/2012 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux. Dans certaines situations, principalement en cas de décès de la victime, une saisine systématique du service d'accueil des victimes est prévue; dans les autres cas, l'opportunité de saisir le service d'accueil des victimes est laissée à l'appréciation du magistrat.

Les victimes qui entrent directement en contact avec la magistrature doivent également être informées ou mises en contact avec un service d'assistance aux victimes approprié, lorsque leur situation spécifique, leurs besoins ou leurs attentes le nécessitent.

La Communauté française et la Communauté flamande veillent à ce que les victimes qui sont renvoyées par les

diensten politionele slachtofferbejegening, de diensten slachtofferonthaal en de diensten slachtofferhulp via het attest van klachtneerlegging.

De politieambtenaar vermeldt in het proces-verbaal of op een andere schriftelijke informatiedrager van de politie (bijvoorbeeld als voor de interventie alleen een interventiefiche moet worden opgesteld en geen proces-verbaal) dat het aanbod tot verwijzing werd gedaan zonder echter de beslissing van het slachtoffer te vermelden.

In zijn advies van 14 maart 2019 heeft het Controleorgaan op de politionele informatie vastgesteld dat er niet in alle gevallen een proces-verbaal wordt opgesteld. Sommige feiten worden behandeld met een vereenvoudigd proces-verbaal of met een eenvoudige interventiefiche. Het Controleorgaan op de politionele informatie achtte het daarom nuttig dat ook het dienstaanbod hierop wordt vermeld. Artikel 10, § 2, 2°, is in die zin gewijzigd.

Voorts pleitte het Controleorgaan op de politionele informatie er ook voor om de beslissing van het slachtoffer om al dan niet op het aanbod in te gaan, in het document te vermelden. Dit advies werd niet opgevolgd, omdat uit ervaring blijkt dat sommige slachtoffers het aanbod tot doorverwijzing aanvankelijk weigeren en later op hun aanvankelijke beslissing terugkomen om uiteindelijk de doorverwijzing naar ad hoc-diensten aanvaarden.

Evenzo werd aan sommige slachtoffers de vergoeding van de kosten van hun psychologische zorg geweigerd omdat zij de doorverwijzingsvoorstellen hadden geweigerd.

De parketmagistraat belast met het dossier van het slachtoffer of de onderzoeksrechter kan de dienst slachtofferonthaal vatten zodat deze dienst een aanbod kan doen aan het slachtoffer. De vattingsmodaliteiten van de dienst slachtofferonthaal worden nader omschreven in de omzendbrief COL 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken. In sommige situaties, hoofdzakelijk in geval van overlijden van het slachtoffer, is een systematische vassing van de dienst slachtofferonthaal voorzien; in de andere situaties beoordeelt de magistraat of de dienst slachtofferonthaal moet gevat worden.

De slachtoffers die rechtstreeks in contact treden met de magistraten moeten ook ingelicht worden of in contact gesteld worden met een gepaste dienst voor slachtofferzorg wanneer hun specifieke situatie, hun behoeften of hun verwachtingen het vereisen.

De Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap zorgen ervoor dat de slachtoffers die

services de police soient contactées par les services d'aide aux victimes. L'aide doit être proposée activement et dans un délai raisonnable, à savoir quelques jours après la constatation des faits.

Les personnes qui ont procédé au renvoi sont informées de la bonne réception du formulaire de renvoi et de la prise de contact par le service d'aide aux victimes avec les victimes concernées. Dans ce cas aussi, il est nécessaire de respecter le secret professionnel. Il s'agit donc pour les travailleurs sociaux et les services de police de n'échanger que l'information nécessaire afin de rendre ce feed-back possible.

Cette procédure de renvoi était déjà développée dans la circulaire GPI 58 concernant l'assistance policière aux victimes. Il est toutefois essentiel d'entériner cette procédure de renvoi dans l'Accord de coopération avec pour objectif un respect systématique de cette mesure par les services de police.

La Communauté française et la Communauté flamande s'engagent enfin à ce que les services d'aide aux victimes orientent les victimes ayant besoin d'une assistance dans le cadre de la procédure judiciaire vers les services d'accueil des victimes et à ce que les services d'accueil des victimes orientent les victimes ayant besoin d'une aide sociale ou d'une aide psychologique vers les services d'aide aux victimes.

Si nécessaire, ces services orientent les victimes vers d'autres personnes ou services en fonction des demandes et besoins exprimés par les victimes. Cette orientation peut par exemple concerner l'aide juridique de première et de deuxième ligne, les équipes SOS Enfants, les maisons d'accueil ou tout autre service spécialisé.

Art. 13

La politique en faveur des victimes de l'arrondissement est prise en compte au sein du conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes. Ce conseil rassemble les acteurs locaux qui sont impliqués dans le domaine des victimes d'infractions.

Il est déjà fait mention de ces conseils d'arrondissement dans la circulaire GPI 58 relative à l'assistance policière aux victimes et dans la COL 16/2012 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux. Par cet accord de coopération, un statut plus officiel leur sera accordé pour la partie francophone du pays.

doorverwezen worden door de politiediensten gecontacteerd worden door de dienst slachtofferhulp. De hulpverlening moet actief en binnen een redelijke termijn aangeboden worden, d.w.z. enkele dagen na de vaststelling van de feiten.

De personen die de slachtoffers doorverwezen hebben, worden ingelicht van de goede ontvangst van het doorverwijsformulier en van de contactname door de dienst slachtofferhulp met de betrokken slachtoffers. In dit geval is het ook noodzakelijk het beroepsgeheim in acht te nemen. Het gaat er dus voor de maatschappelijke werkers en de politiedienst om enkel de nodige informatie uit te wisselen om de nodige feedback mogelijk te maken.

Deze verwijzingsprocedure was al ontwikkeld in de omzendbrief GPI 58 inzake politionele slachtofferbejegening. Het is, nochtans, essentieel deze doorverwijzingsprocedure op te nemen en goed te keuren in het Samenwerkingsakkoord met als doel de systematische inachtneming van deze maatregel door de politiediensten.

De Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap verbinden zich er tenslotte toe dat de diensten slachtofferhulp de slachtoffers die bijstand nodig hebben in het kader van de gerechtelijke procedure naar de diensten slachtofferonthaal zullen doorverwijzen en dat de diensten slachtofferonthaal de slachtoffers die psychosociale steun nodig hebben zullen doorverwijzen naar de diensten slachtofferhulp.

Indien nodig, verwijzen deze diensten de slachtoffers naar andere personen of diensten door in functie van de vragen en de behoeften geformuleerd door de slachtoffers. Deze doorverwijzing kan bijvoorbeeld gebeuren naar de juridische eerstelijns- en tweedelijnsbijstand, de teams "SOS *Enfants*", de opvanghuizen of elke andere gespecialiseerde dienst.

Art. 13

Het arrondissementeel slachtofferbeleid wordt behandeld in de arrondissementele raad voor het slachtofferbeleid. Deze raad verenigt de plaatselijke actoren die betrokken zijn bij slachtoffers van misdrijven.

Deze arrondissementele raden worden reeds vermeld in de omzendbrief GPI 58 inzake politionele slachtofferbejegening en in de omzendbrief COL 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken. Dit samenwerkingsakkoord verschaft hen een meer officieel statuut voor het Franstalig landsgedeelte.

Le conseil d'arrondissement joue un rôle important dans l'échange et la circulation de l'information au niveau régional.

Le conseil d'arrondissement doit notamment concrétiser et implanter les dispositions prises dans cet accord de coopération. Ceci comprend la possibilité de réaliser des améliorations ou, du moins, de les proposer aux instances compétentes. Dans cette optique, il peut être conclu des protocoles de coopération, entre autres en matière de renvoi des victimes depuis les services policiers vers les services d'aide.

La composition du conseil d'arrondissement garantit que les instances impliquées dans la politique en faveur des victimes soient représentées au conseil d'arrondissement. Cette composition minimale peut être complétée selon l'objet des réunions à l'invitation du président. Le conseil d'arrondissement est présidé par le procureur du Roi ou le magistrat de liaison chargé de l'accueil des victimes au sein de l'arrondissement judiciaire ou de la division de l'arrondissement judiciaire.

Le Conseil d'État soulève que comme l'article 150, § 4, du Code judiciaire prévoit qu'il y a deux procureurs du Roi dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, il conviendrait d'expliquer au moins dans l'exposé des motifs comment il sera déterminé quel procureur du Roi siège dans le conseil d'arrondissement concerné.

Le Collège des procureurs généraux répond à cette remarque dans son avis du 2 juin 2020. Il précise que pour ce qui concerne l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, il paraît préférable, eu égard au rôle central du procureur du Roi, que chaque procureur du Roi, celui de Bruxelles et celui de Hal-Vilvorde, réunisse un conseil d'arrondissement avec les acteurs de terrain actifs sur le territoire relevant de sa compétence. Cette position se justifie d'autant plus que l'accord de coopération concernant la région bilingue de Bruxelles-Capitale ne trouve pas à s'appliquer sur le territoire administratif de Hal-Vilvorde. C'est dès lors l'accord de coopération du 7 avril 1998 entre l'État fédéral et la Communauté flamande en matière d'assistance aux victimes.

Des réunions communes pourront bien sûr être organisées lorsque des problématiques intéressant les deux parquets seront discutées.

Le Collège est d'avis que ces mises au point n'imposent pas de compléter l'article 12 du présent accord de coopération. Il paraît difficile de libeller sous forme de texte légal les solutions proposées qui concernent

De arrondissementele raad speelt een belangrijke rol bij de uitwisseling en doorstroming van informatie op regionaal niveau.

De arrondissementele raad moet met name zorgen voor de concretisering en implementatie van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord. Dit omvat de mogelijkheid om verbeteringen te verwezenlijken of deze ten minste voor te stellen aan de bevoegde instanties. Daartoe kunnen samenwerkingsprotocollen worden gesloten, onder andere inzake de verwijzing van slachtoffers van de politionele diensten naar de hulpdiensten.

De samenstelling van de arrondissementele raad waarborgt dat de instanties die betrokken zijn bij het slachtofferbeleid vertegenwoordigd worden in de arrondissementele raad. Deze minimale samenstelling kan op de uitnodiging van de voorzitter worden aangevuld naargelang de inhoud van de vergaderingen. De arrondissementele raad wordt voorgezeten door de procureur des Konings of de verbindingsmagistraat belast met het slachtofferonthaal binnen het gerechtelijke arrondissement of de afdeling van het gerechtelijke arrondissement.

De Raad van State wijst erop dat, aangezien artikel 150, lid 4 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat er twee procureurs des Konings zijn in het gerechtelijk arrondissement Brussel, in de memorie van toelichting minstens zou moeten worden verduidelijkt hoe zal worden bepaald welke procureur des Konings in de betrokken arrondissementele raad zetelt.

Het College van procureurs-generaal reageert op deze opmerking in zijn advies van 2 juni 2020. Het stelt dat het voor het gerechtelijk arrondissement Brussel, gelet op de centrale rol van de procureur des konings, aangewezen lijkt dat elke procureur des konings, die van Brussel en die van Halle-Vilvoorde, een arrondissementele raad bijeenroep met de actoren die actief zijn op het grondgebied dat onder zijn bevoegdheid valt. Dit standpunt is des te meer gerechtvaardigd omdat het samenwerkingsakkoord betreffende het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad niet van toepassing is op het administratief grondgebied van Halle-Vilvoorde. Het is dus het samenwerkingsakkoord van 7 april 1998 tussen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake slachtofferzorg dat van toepassing op dit grondgebied.

Er kunnen uiteraard gezamenlijke vergaderingen worden georganiseerd wanneer thema's worden besproken die voor beide parketten van belang zijn.

Het College is van mening dat deze verduidelijkingen niet vereisen dat artikel 12 van het huidig samenwerkingsakkoord wordt aangevuld. Het lijkt moeilijk om de voorgestelde oplossingen voor specifieke gevallen in

des cas particuliers. Le Collège suggère une méthode plus souple consistant à adapter la COL 16/2012 relative à l'accueil des victimes au sein des parquets et des tribunaux, dont un point est consacré au conseil d'arrondissement.

Art. 14

La coopération entre les professionnels des différents services judiciaires, policiers et sociaux exige qu'une ou plusieurs équipes psychosociales d'assistance aux victimes soit formée au sein des arrondissements judiciaires. Ceci dépend de la grandeur du territoire et du personnel disponible. L'équipe psychosociale d'assistance aux victimes doit donner corps à la coopération sur le terrain de manière détaillée afin de traiter le plus efficacement possible les dossiers dans lesquels différents services et personnes interviennent simultanément.

La concertation au sein des équipes psychosociales concerne entre autres la concrétisation du modèle de renvoi, le signalement des points problématiques, la notification et la préparation des réunions du conseil d'arrondissement.

Actuellement de telles équipes fonctionnent dans l'arrondissement judiciaire de Bruxelles. Elles constituent des lieux de rencontre informels et sont composées de travailleurs de terrain. Cet accord de coopération leur confère une reconnaissance formelle.

Art. 15

Cet article règle les implications budgétaires, qui sont à charge de toutes les parties en fonction de la répartition des compétences.

Art. 16

L'Accord de coopération entre en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du dernier des actes d'assentiment des autorités compétentes. Il est conclu pour une durée indéterminée, chaque autorité compétente pouvant le dénoncer moyennant un préavis de 3 mois.

L'accord prévoit qu'une évaluation de son application est réalisée par les parties à l'accord deux ans après son entrée en vigueur et chaque fois que les parties l'estimeront nécessaire. Suivant les avis du Conseil d'État, il précise que cette évaluation donne lieu à la rédaction d'un rapport qui sera remis aux autorités compétentes. Les administrations des parties à l'accord désigneront

un wettetekst te gieten. Het College stelt een flexibelere methode voor die erin bestaat de COL 16/2012 betreffende het slachtofferonthaal op parketten en rechtbanken aan te passen, waarin punt 7.2. is gewijd aan de arrondissementele raad.

Art. 14

De samenwerking tussen professionals uit de verschillende gerechtelijke, politieke en sociale diensten vereist de instelling van één of meer welzijnsteams slachtofferzorg binnen de gerechtelijke arrondissementen. Dit hangt af van de grootte van het gebied en van het beschikbare personeel. Het welzijnsteam slachtofferzorg moet op gedetailleerde wijze gestalte geven aan de samenwerking op het veld zodat de dossiers waarbij verschillende diensten en personen tegelijk betrokken zijn zo doeltreffend mogelijk worden behandeld.

Het overleg binnen de welzijnsteams betreft onder andere de concretisering van de verwijzingsprocedure, het signaleren van knelpunten, de kennisgeving en voorbereiding van de vergaderingen van de arrondissementele raad.

Dergelijke welzijnsteams zijn nu al actief in het gerechtelijk arrondissement Brussel. Zij vormen informele ontmoetingsplaatsen en bestaan uit praktijkwerkers. Dit samenwerkingsakkoord verleent ze een formele erkenning.

Art. 15

Dit artikel regelt de budgettaire gevolgen die ten laste vallen van alle partijen op grond van de bevoegdheidsverdeling.

Art. 16

Het Samenwerkingsakkoord treedt in werking op het moment van inwerkingtreding van de laatste wetgevingshandeling tot instemming. Het wordt gesloten voor onbepaalde duur. Elke bevoegde overheid kan het akkoord opzeggen mits een opzegtermijn van 3 maanden.

Het akkoord bepaalt dat de partijen bij het akkoord twee jaar na de inwerkingtreding en telkens als de partijen dat nodig achten een evaluatie van de toepassing van dit akkoord zullen uitvoeren. In aansluiting op de adviezen van de Raad van State wordt bepaald dat over deze evaluatie een verslag moet worden opgesteld dat aan de bevoegde overheden moet worden toegezonden.

les personnes compétentes pour la rédaction de cette évaluation.

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

La ministre de l'Intérieur,

Annelies Verlinden

De administraties van de partijen bij het akkoord wijzen de personen aan die bevoegd zijn om deze evaluatie op te stellen.

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies Verlinden

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi portant assentiment
à l'accord de coopération entre l'État fédéral,
la Communauté française, la Communauté flamande,
la Commission communautaire française et la Commis-
sion communautaire commune en matière d'assistance
aux victimes pour la Région bilingue
de Bruxelles-Capitale**

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune en matière d'assistance aux victimes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale est approuvé.

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet houdende goedkeuring
van het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale
Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeen-
schap, de Franse Gemeenschapscommissie en
de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
inzake slachtofferzorg voor het tweetalig
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg voor het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt goedgekeurd.

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N°74.069/VR
DU 28 SEPTEMBRE 2023**

Le 10 juillet 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Justice à communiquer un avis dans un délai de trente jours, prorogé de plein droit, et prorogé jusqu'au 8 septembre 2023^{*}, sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune en matière d'assistance aux victimes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale'.

L'avant-projet a été examiné par les chambres réunies le 21 septembre 2023. Les chambres réunies étaient composées de Martine BAGUET, président de chambre, Wouter PAS, Patrick RONVAUX, Christine HOREVOETS, Brecht STEEN et Tim CORTHAUT, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Johan PUT, assesseurs, et Wim GEURTS et Béatrice DRAPIER, greffiers.

Les rapports ont été présentés par Pauline LAGASSE, Anne-Stéphanie RENSON, auditeurs et Lennart NIJS, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Brecht STEEN, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 septembre 2023.

*

1. Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet¹, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

^{*} Ce délai résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, *in fine*, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973 qui précise que ce délai est prolongé de plein droit de quinze jours lorsqu'il prend cours du 15 juillet au 31 juillet ou lorsqu'il expire entre le 15 juillet et le 15 août.

^{**} Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de trente jours est prorogé à quarante-cinq jours dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85*bis*.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

**ADVIES NR. 74.069/VR
VAN 28 SEPTEMBER 2023**

Op 10 juli 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen, van rechtswege verlengd^{*} en verlengd tot 8 september 2023^{**} een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg voor het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest'.

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 21 september 2023. De verenigde kamers waren samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, Wouter PAS, Patrick RONVAUX, Christine HOREVOETS, Brecht STEEN en Tim CORTHAUT, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Johan PUT, assessoren, en Wim GEURTS en Béatrice DRAPIER, griffiers.

De verslagen zijn uitgebracht door Pauline LAGASSE, Anne-Stéphanie RENSON, auditeurs en Lennart NIJS, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Brecht STEEN, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 september 2023.

*

1. Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

^{*} Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, *in fine*, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat deze termijn van rechtswege verlengd wordt met vijftien dagen wanneer hij begint te lopen tussen 15 juli en 31 juli of wanneer hij verstrijkt tussen 15 juli en 15 augustus.

^{**} Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van dertig dagen verlengd wordt tot vijfenveertig dagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85*bis*.

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

OBSERVATION GÉNÉRALE

2. Des avant-projets législatifs portant assentiment à un accord de coopération similaire ont déjà été soumis à l'avis de la section de législation et ont fait l'objet des avis n° 65.629/VR du 9 avril 2019² et 65.799/1 du 20 mai 2019³.

Sauf en cas de modification du contexte juridique, la section de législation du Conseil d'État ne donne en règle générale pas de nouvel avis sur des dispositions qui ont déjà été examinées précédemment ou qui ont été modifiées à la suite d'observations formulées dans des avis antérieurs. En ce qui concerne ces dispositions, on se reportera aux avis en question.

En conséquence, la section de législation limite son examen aux dispositions entièrement nouvelles de l'accord de coopération, à savoir l'article 1^{er}, 17°, l'article 5, 3° et 4° (en ce que le point 4° vise les services de l' "Agentschap Opgroeien"), l'article 8, l'article 9, 4° (en ce qu'il ajoute la référence à l'article 1^{er}, 17°), l'article 12, § 2, alinéa 1^{er}, 3° et l'article 16.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI

3. Il convient de compléter l'intitulé et le dispositif de l'avant-projet à l'examen par la date à laquelle l'accord de coopération a été signé.

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPÉRATIONINTITULÉ

4. Les intitulés des textes français et néerlandais de l'accord de coopération doivent être alignés et s'inspirer de la terminologie constitutionnelle.⁴

LE GREFFIER,

Wim GEURTS

LE PRÉSIDENT,

Martine BAGUET

² Avis 65.629/VR donné le 9 avril 2019 sur un avant-projet de décret de la Communauté française 'portant assentiment à l'accord de coopération du ... entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française en matière d'assistance aux victimes pour la Région de Bruxelles-Capitale'.

³ Avis 65.799/1 donné le 20 mai 2019 sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune en matière d'assistance aux victimes pour la Région de Bruxelles-Capitale'.

⁴ Aux termes des articles 128, § 2, 135 et 138 de la Constitution, les parties associées à l'accord de coopération qui exercent des compétences communautaires (la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Communauté flamande) exercent cette compétence dans la "région bilingue de Bruxelles-Capitale".

ALGEMENE OPMERKING

2. Aan de afdeling Wetgeving zijn reeds voorontwerpen van wetgevende tekst tot instemming met een soortgelijk samenwerkingsakkoord voor advies voorgelegd. Daarover zijn de adviezen 65.629/VR van 9 april 2019² en 65.799/1 van 20 mei 2019³ gegeven.

In de regel verleent de afdeling Wetgeving van de Raad van State geen nieuw advies over bepalingen die al eerder zijn onderzocht of die gewijzigd zijn ten gevolge van opmerkingen in eerdere adviezen, tenzij de juridische context intussen is gewijzigd. Met betrekking tot die bepalingen wordt verwezen naar de desbetreffende adviezen.

De afdeling Wetgeving beperkt haar onderzoek dan ook tot de bepalingen van het samenwerkingsakkoord die volledig nieuw zijn, namelijk artikel 1, 17°, artikel 5, 3° en 4° (voor zover punt 4° betrekking heeft op de diensten van het "Agentschap Opgroeien"), artikel 8, artikel 9, 4° (voor zover dat de verwijzing naar artikel 1, 17°, toevoegt), artikel 12, § 2, eerste lid, 3°, en artikel 16.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN WET

3. In het opschrift en het dispositief van het voorliggende voorontwerp moet de datum worden toegevoegd waarop het samenwerkingsakkoord is ondertekend.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORDOPSCHRIFT

4. De opschriften van de Franse en de Nederlandse tekst van het samenwerkingsakkoord dienen op elkaar te worden afgestemd, waarbij hoort te worden aangesloten bij de grondwettelijke terminologie.⁴

DE GRIFFIER,

Wim GEURTS

DE VOORZITTER,

Martine BAGUET

² Adv.RvS 65.629/VR van 9 april 2019 over een voorontwerp van decreet van de Franse Gemeenschap 'portant assentiment à l'accord de coopération du ... entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française en matière d'assistance aux victimes pour la Région de Bruxelles-capitale'.

³ Adv.RvS 65.799/1 van 20 mei 2019 over een voorontwerp van wet 'houdende goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest'.

⁴ Luidens de artikelen 128, § 2, 135 en 138 van de Grondwet oefenen de bij het samenwerkingsakkoord betrokken partijen die gemeenschapsbevoegdheden uitoefenen (de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie), die bevoegdheid uit in "het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad".

PROJET DE LOI**PHILIPPE,**

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Justice et de la ministre de l'Intérieur,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Justice et la ministre de l'Intérieur sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune en matière d'assistance aux victimes pour la Région bilingue de Bruxelles-Capitale est approuvé.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 2023

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de la Justice,

Paul Van Tigchelt

La ministre de l'Intérieur,

Annelies Verlinden

WETSONTWERP**FILIP,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg voor het tweetalig Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt goedgekeurd.

Gegeven te Brussel, 17 december 2023

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Justitie,

Paul Van Tigchelt

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies Verlinden

Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune en matière d'assistance aux victimes pour la région bilingue de Bruxelles-Capitale

Vu les articles 128, §1^{er}, 135 et 138 de la Constitution ;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 1^{er}, modifié en dernier lieu par la loi spéciale du 6 janvier 2014 ;

Vu la directive 2010/64/UE du Parlement européen et du Conseil du 20 octobre 2010 relative au droit à l'interprétation et à la traduction dans le cadre des procédures pénales ;

Vu Convention du Conseil de l'Europe du 11 mai 2011 sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique ;

Vu la directive 2012/29/UE du Parlement européen et du Conseil du 25 octobre 2012 établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2001/220/JAI du Conseil ;

Vu la directive 2017/541 du Parlement européen et du Conseil du 15 mars 2017 relative à la lutte contre le terrorisme et remplaçant la décision-cadre 2002/475/JBZ du Conseil et modifiant la décision 2005/671/JBZ du Conseil ;

Vu la concertation prévue par l'accord de coopération-cadre du 27 février 2014 entre la Communauté française, la Région Wallonne et la Commission communautaire française relatif à la concertation intra-francophone en matière de santé et d'aide aux personnes et aux principes communs applicables en ces matières ;

Considérant que les compétences en matière d'assistance aux victimes sont réparties entre l'Etat fédéral, les Communautés et les Régions ;

Considérant que ce morcellement des compétences et la dispersion du personnel ainsi que des moyens matériels et financiers qui l'accompagne peuvent être de nature à entraver une politique efficiente, effective, cohérente et intégrée en faveur des victimes ;

Considérant qu'une coopération structurelle entre l'Etat fédéral, la Communauté française, la Communauté flamande, la Commission communautaire française et la Commission communautaire commune est nécessaire pour aboutir à une assistance et à un service de qualité en faveur des victimes;

Considérant qu'une assistance aux victimes optimale et bien développée doit limiter autant que possible la victimisation secondaire et réparer dans la mesure du possible toutes les conséquences de la victimisation ;

Considérant que la Constitution et la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 prévoient la possibilité pour les autorités précitées de conclure un accord de coopération en matière d'assistance aux victimes ;

Les parties :

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Ministre de la Justice et de la Ministre de l'Intérieur ;

La Communauté française, représentée par le Gouvernement de la Communauté française, en la personne du Ministre-Président, de la Ministre de l'Aide à la Jeunesse et des Maisons de Justice et de la Ministre de l'Enfance ;

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne du Ministre-Président, de la Ministre de la Justice et du Maintien et du Ministre du Bien-Etre ;

La Commission communautaire française, représentée par le Collège de la Commission communautaire française, en la personne du Ministre-Président du Collège et des Ministres membres du Collège chargés de la Politique de la Santé et de l'Action sociale ;

La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni de la Commission communautaire commune, en la personne du Président du Collège et des Ministres membres du Collège chargés de la Politique de la Santé et de la Politique de l'Aide aux Personnes ;

Ont convenu ce qui suit :

Chapitre 1^{er}. Dispositions générales

Art. 1^{er}. Pour l'application du présent accord de coopération, l'on entend par :

1° la victime : la personne physique, ainsi que ses proches, qui ont subi un préjudice, y compris une atteinte à l'intégrité physique ou mentale, une souffrance morale ou une perte matérielle, directement causé par des actes ou des omissions qui enfreignent la législation pénale ;

2° un proche : un ayant droit de la victime directe ou toute personne ayant un rapport affectif avec celle-ci ;

3° l'assistance aux victimes : l'aide et le service au sens large procurés aux victimes par les différents secteurs, qu'ils soient policiers, judiciaires, sociaux ou médicaux ;

4° la politique en faveur des victimes : l'ensemble des actes d'administration de l'Etat fédéral, des Communautés et des Régions en rapport avec l'assistance aux victimes ;

5° l'assistance policière aux victimes : l'assistance procurée aux victimes par la police qui consiste en un accueil de la victime, une première prise en charge, une bonne information de base à la victime et une orientation éventuelle vers les services spécialisés et qui comprend également l'accueil et l'assistance des personnes qui ont été impliquées dans un accident, une catastrophe ou un incendie ;

6° le service d'assistance policière aux victimes : le service existant au sein de la police fédérale ou locale qui est responsable d'une part, de la sensibilisation et de la formation continue des fonctionnaires de police en matière d'assistance policière aux victimes, et d'autre part, de l'offre même d'assistance policière spécialisée aux victimes, sans toutefois porter préjudice aux obligations légales en matière d'assistance aux victimes de chaque fonctionnaire de police ;

7° l'accueil des victimes : l'information et l'assistance aux victimes dans les différentes phases de la procédure judiciaire, offerte par le service d'accueil des victimes des maisons de justice ainsi que par les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux, qui peut également

comprendre l'information et l'assistance des personnes concernées par un accident, une situation d'urgence collective ou un suicide ;

8° le service d'accueil des victimes : le service chargé, au sein de la maison de justice, d'offrir aux victimes une information, un soutien et un accompagnement ainsi qu'une orientation adéquate durant toute la procédure judiciaire ;

9° l'aide aux victimes : l'aide sociale et l'aide psychologique offertes aux victimes par les services d'aide aux victimes, qui peut également comprendre l'aide sociale et l'aide psychologique aux personnes concernées par un accident, une situation d'urgence collective ou un suicide ;

10° le service d'aide aux victimes : le service agréé par la Communauté française chargé de prodiguer une aide sociale ou psychologique aux victimes ainsi que les « Centra voor Algemeen Welzijnswerk » agréés et subventionnés par la Communauté flamande ayant comme mission entre autres l'aide aux victimes ;

11° la maison d'accueil : l'établissement agréé par les autorités compétentes assurant un hébergement limité dans le temps et un accompagnement psychosocial aux personnes en difficultés sociales ;

12° l'équipe SOS Enfants : le service pluridisciplinaire, agréé par la Communauté française, spécialisé dans la prévention individuelle, l'évaluation ou le bilan et la prise en charge des situations de maltraitance d'enfants ;

13° le « vertrouwenscentrum kindermishandeling » (centre de confiance pour enfants maltraités) : un centre multidisciplinaire agréé par la Communauté flamande chargé de la détection, de l'arrêt, de la prévention de la répétition de la maltraitance et de la poursuite du rétablissement individuel et relationnel dans les situations de maltraitance d'enfants ;

14° le conseiller de l'aide à la jeunesse : l'autorité mandante indépendante chargée en Communauté française d'apporter une aide spécialisée aux mineurs se trouvant dans une situation de difficulté ou de danger en mettant en place un programme d'aide approprié, qui est assisté, dans l'exercice de ses compétences, par un service de l'aide à la jeunesse mis à sa disposition ;

15° le service de santé mentale : la structure ambulatoire qui, par une approche pluridisciplinaire et en collaboration avec d'autres services ou personnes concernés par la santé mentale, assure l'accueil, le diagnostic et le traitement psychiatrique, psychologique et psychosocial des personnes ;

16° les autorités compétentes : l'ensemble des ministres visés comme parties au présent accord de coopération ;

17° l'agentschap Opgroeien : l'agence interne autonome dotée de la personnalité juridique instituée par de l'article 3 du décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique "Opgroeien regie" et l'agence interne autonome sans personnalité juridique instituée par l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 octobre 2008 portant création de l'agence autonomisée interne sans personnalité juridique " Opgroeien ".

Art. 2. Le présent accord de coopération vise une coopération structurelle sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale en matière d'assistance aux victimes entre les services compétents de l'Etat fédéral, de la Communauté française, de la Communauté flamande, de la Commission communautaire française et de la Commission communautaire commune, ainsi qu'avec les services d'assistance aux victimes qu'ils organisent, agrèent ou subventionnent.

La coopération structurelle telle que décrite dans le présent accord de coopération ne porte pas atteinte à toute forme de collaboration entre les services susmentionnés et d'autres services d'assistance aux victimes.

Chapitre 2. Les compétences et les missions

Art. 3. L'État fédéral est compétent pour :

- 1° la politique en matière de police et de sécurité, dont l'assistance policière aux victimes ;
- 2° la politique criminelle, dont la politique judiciaire en faveur des victimes.

A l'alinéa 1^{er}, 2°, l'État fédéral garantit les droits de la victime au sein de la procédure judiciaire, dont l'accueil des victimes.

Art. 4. La Communauté française est compétente pour:

1° via les services d'accueil des victimes :

- a) fournir aux victimes et à leurs proches des informations générales sur la procédure judiciaire et sur les droits que les victimes ont dans ce cadre, ainsi que des informations spécifiques sur leur dossier et sur la procédure en cours et ce, tout au long de cette procédure du dépôt de la plainte à l'exécution de la peine ou de l'internement ;
- b) offrir aux victimes et à leurs proches une assistance, soutien et accompagnement durant la procédure judiciaire;
- c) orienter les victimes et leurs proches vers des services compétents en fonction de leurs besoins et des difficultés rencontrées par exemple pour un conseil juridique ou une aide psychologique.

Ce service a également pour mission d'intervenir à un niveau plus structurel en signalant les difficultés rencontrées par les victimes dans leurs contacts avec l'institution judiciaire et en sensibilisant les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux aux besoins spécifiques et aux droits des victimes.

2° via les services d'aide aux victimes, d'offrir une aide sociale et une aide psychologique destinées à soutenir les personnes qui sont confrontées aux conséquences directes et indirectes de l'infraction et de la victimisation.

L'aide sociale s'entend comme toute aide de nature non financière destinée à permettre à la victime de préserver, d'améliorer ou de restaurer ses conditions de vie, sur le plan familial, social, économique, professionnel, politique ou culturel.

Dans le cadre de sa mission d'aide sociale, le service d'aide aux victimes :

- a) soutient la victime pour faire face aux conséquences d'une situation infractionnelle ou potentiellement infractionnelle ;
- b) l'informe, l'oriente et la soutient dans ses relations avec la police et les instances judiciaires ;
- c) lui facilite l'accès aux instances et organisations spécialisées.

Le service aide la victime à sa réinsertion active dans la société en évaluant avec la victime ses besoins et ressources et en définissant des priorités afin qu'elle trouve un nouvel équilibre de vie.

L'aide psychologique s'entend comme toute aide destinée à soutenir psychologiquement la victime afin qu'elle trouve un nouvel équilibre de vie.

Dans le cadre de sa mission d'aide psychologique, le service d'aide aux victimes :

- a) soutient la victime pour faire face aux conséquences directes et indirectes d'une infraction pénale ou aux problèmes particuliers liés à sa situation spécifique ;

- b) propose à la victime, au départ du préjudice subi, un soutien thérapeutique spécialisé et personnalisé centré sur les conséquences directes du traumatisme et sur l'assimilation du choc.

3° via les conseillers de l'aide à la jeunesse, d'assurer une aide sociale spécialisée de deuxième ligne, aide supplétive, aux enfants en difficulté ainsi qu'aux personnes qui éprouvent des difficultés dans l'exécution de leurs obligations parentales et à tout enfant dont la santé ou la sécurité est en danger ou dont les conditions d'éducation sont compromises par son comportement, celui de sa famille ou de ses familiers.

4° via les équipes SOS Enfants :

- a) d'assurer la prévention individuelle et le traitement des situations de maltraitance, d'initiative ou à la demande d'une personne ou d'un service ;
- b) d'établir un bilan pluridisciplinaire de la situation de l'enfant et de sa situation dans son milieu familial de vie ;
- c) de veiller à apporter une aide appropriée à l'enfant victime ou en situation de risque de maltraitance.

De manière plus structurelle, les équipes SOS Enfants établissent toute collaboration utile avec les acteurs du réseau œuvrant dans le champ de la maltraitance infantile.

Art. 5. La Communauté flamande est compétente pour :

1° via les services d'accueil des victimes :

- a) de fournir aux victimes et à leurs proches des informations générales sur la procédure judiciaire et sur les droits que les victimes ont dans ce cadre, ainsi que des informations spécifiques sur leur dossier et sur la procédure en cours et ce, tout au long de cette procédure, du dépôt de plainte à l'exécution de la peine ou de l'internement ;
- b) d'offrir aux victimes et à leurs proches une assistance, soutien et accompagnement, durant la procédure judiciaire;
- c) d'orienter les victimes et leurs proches vers des services compétents en fonction de leurs besoins et des difficultés rencontrées tels qu'un conseil juridique ou une aide psychologique.

Ce service a également pour mission d'intervenir à un niveau plus structurel en signalant les difficultés rencontrées par les victimes dans leurs contacts avec l'institution judiciaire et en sensibilisant les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux aux besoins spécifiques et aux droits des victimes.

2° via les services d'aide aux victimes, prévoir :

- a) une offre d'accueil bas seuil pour toutes les victimes et ce, par une approche proactive ;
- b) une offre d'accueil bas seuil pour toutes les personnes impliquées dans un accident de la route ;
- c) un accompagnement psychosocial en vue de limiter les dommages résultant de la victimisation et de restaurer la confiance dans l'être humain et la société ;
- d) un accompagnement psychosocial pour les personnes impliquées par les violences intrafamiliales et d'abus afin de briser la spirale de la violence, d'arrêter la violence et de la prévenir pour le futur ;

- e) une offre d'accompagnement psychosocial de qualité aux personnes impliquées dans un accident de la route en vue de les aider dans l'assimilation de cet événement traumatique et dans leur fonctionnement quotidien.

L'offre comprend :

- a) un point de contact auquel les victimes peuvent s'adresser pour toute question relative à la victimisation et toute demande d'aide ;
- b) des informations et conseils ;
- c) une aide administrative et pratique ;
- d) un soutien émotionnel et accompagnement ;
- e) une orientation si souhaitée.

3° via les services compétents de l'Agentschap Opgroeien, assurer une assistance spécialisée aux enfants en difficulté ainsi qu'aux personnes éprouvant des difficultés à remplir leurs obligations parentales et à tout enfant dont la santé, la sécurité ou les conditions d'éducation sont menacées par son comportement, celui de sa famille ou de ses pairs.

4° par l'intermédiaire des services compétents de l'Agentschap Opgroeien et les « vertrouwenscentra kindermishandeling » :

- a) de soutenir les professionnels qui sont en contact avec la maltraitance d'enfants ;
- b) d'offrir, à leur demande, une aide et des soins à la victime et sa famille ;
- c) d'enquêter sur les signalements ou les soupçons de maltraitance d'enfants (nécessité sociale d'une assistance à la jeunesse intégrée). Les services de l'Agentschap Opgroeien et les « vertrouwenscentra kindermishandeling » apportent eux-mêmes, dans la mesure du possible, une aide appropriée aux victimes mineures de maltraitance et à leurs familles ou, lorsque cela s'avère nécessaire, renvoient la situation au ministère public.

Art. 6. La Commission communautaire française a pour compétence :

1° l'agrément de services de santé mentale qui offrent une structure ambulatoire qui, par une approche pluridisciplinaire et en collaboration avec d'autres services ou personnes concernés par la santé mentale, assure l'accueil, le diagnostic et le traitement psychiatrique, psychologique et psychosocial des personnes.

2° l'agrément de maisons d'accueil, offrant un hébergement limité dans le temps et un accompagnement psychosocial aux personnes en difficultés sociales

Art. 7. La Commission communautaire commune est compétente pour les matières personnalisables, dans le cadre de l'aide aux personnes et de la politique de santé, qui s'adressent soit aux personnes soit aux institutions publiques ou privées qui n'appartiennent pas exclusivement à une communauté.

Via les services qu'elle agréé ou subventionne, la Commission communautaire commune permet aux victimes de bénéficier :

- a) d'un accueil, d'une analyse de leur situation et d'une orientation vers les services compétents en matière d'assistance aux victimes ;
- b) d'un accompagnement psychosocial pour faire face aux conséquences d'une situation infractionnelle ou potentiellement infractionnelle ainsi que pour retrouver une autonomie et se réinsérer dans la société ;
- c) d'un hébergement limité dans le temps ;

- d) d'un diagnostic et d'un traitement psychiatrique, psychothérapeutique et psychosocial afin de faire face à des problèmes psychiques liés aux conséquences directes ou indirectes d'une situation infractionnelle ou potentiellement infractionnelle.

Chapitre 3. Les engagements

Art. 8. Dans le cadre des compétences visées aux articles 4 à 7, chaque autorité compétente fournit les coordonnées et les informations utiles relatives aux lignes d'écoute et services de chat offrant des informations, des conseils, une éventuelle orientation à toute personne concernée par la violence physique, mentale, sexuelle, ou les abus et la maltraitance d'enfants aux personnes de contact visées à l'article à l'article 9, 3°, à l'article 10, 6°, à l'article 11, §1^{er}, 3°, §2, 3°, et §4, 3.

Ces personnes de contact communiquent la liste des coordonnées et informations relatives aux lignes d'écoute et services de chat visés à l'alinéa 1^{er} aux services compétents repris dans le présent accord de coopération qui aident, orientent ou informent les victimes.

Art. 9. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 3, 1°, et exécution de l'article 46 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police et des instructions qui s'en sont suivies, l'État fédéral:

- 1° prend les mesures de sorte que les intérêts de la victime soient reconnus de la manière suivante:
 - a) mettre à disposition des services de police les conditions matérielles adéquates pour l'accueil, la première prise en charge, l'information et l'audition des victimes ;
 - b) fournir aux victimes un accueil respectueux, une assistance urgente et pratique, des informations adaptées à leur situation personnelle ;
 - c) veiller à ce que les victimes puissent faire acter dans le procès-verbal l'information nécessaire concernant le dommage matériel et immatériel subi et puissent se déclarer personne lésée;
 - d) renvoyer les victimes vers un service d'assistance aux victimes approprié, en tenant compte dans la mesure du possible de la langue dans laquelle la victime souhaite s'exprimer et de la langue des services mentionnés à l'article 1, 8°, 10° à-15° et 17° ;
 - e) les fonctionnaires de police peuvent dans le cadre de leur fonction d'assistance aux victimes, être assistés par un service d'assistance policière aux victimes ;

2° développe une formation et une sensibilisation en matière d'assistance aux victimes à l'intention de tous les fonctionnaires de police, par l'intermédiaire du service d'assistance policière aux victimes compétent pour le service de police ou les académies de police ;

3° prévoit, au niveau de la Police Fédérale et au niveau de la Commission permanente de la police locale, une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire et local.

Art. 10. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 3, 2°, et vu l'article 3bis de la loi du 17 avril 1978 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale, l'État fédéral :

1° prend les mesures nécessaires de manière à ce que les intérêts de la victime soient reconnus et que celle-ci puisse être partie à la procédure judiciaire ;

2° mène une politique qui tende à un traitement correct et consciencieux des victimes et fournit à celles-ci la garantie de recevoir l'information concernant leur position et leurs droits au sein de la

procédure judiciaire, le déroulement de la procédure pénale, l'exécution éventuelle de la peine par l'auteur des faits et les possibilités d'obtenir réparation du dommage subi. Les magistrats et les membres du personnel des parquets et des tribunaux fournissent cette information ;

3° optimise les possibilités offertes à la victime d'obtenir réparation du dommage matériel et immatériel subi ;

4° veille à ce qu'une formation adéquate et continuée en matière d'assistance aux victimes soit organisée à destination de la magistrature et des membres du personnel des parquets et des tribunaux ;

5° favorise l'uniformité de la politique en faveur des victimes au sein de l'ordre judiciaire via le Collège des procureurs généraux, dans ce but, un membre du Collège est spécifiquement chargé de la politique judiciaire en faveur des victimes ;

6° prévoit, au niveau du Service public fédéral Justice, au sein de la direction générale législation et des droits et libertés fondamentaux, une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire.

Art. 11. §1^{er}. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 4, la Communauté française:

1° fournit aux personnes de contact visées à l'article 9, 3°, à l'article 10, 6° et à l'article 11, §2, 3°, §3, 2° et §4, 3°, les adresses des services visés à l'article 1^{er}, 8°, 10°, 12° et 14° désignés par la Communauté française ainsi que tout changement d'adresse ;

2° veille à ce qu'une formation adéquate et continuée en matière d'assistance aux victimes soit organisée à destination des intervenants des services visés à l'article 1^{er}, 8°, 10°, 12° et 14° ;

3° prévoit au sein de l'Administration générale des Maisons de justice une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire et local.

§2. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 5, la Communauté flamande:

1° fournit aux personnes de contact visés à l'article 9, 3°, à l'article 10, 6°, à l'article 11, §1^{er}, 3°, §3, 2° et §4, 3°, les adresses des services visés à l'article 1^{er}, 8°, 10° et 13° désignés par la Communauté flamande ainsi que tout changement d'adresse ;

2° veille à ce qu'une formation adéquate et continuée en matière d'assistance aux victimes soit organisée à destination des intervenants des services visés à l'article 1^{er}, 8°, 10° et 13° ;

3° prévoit, au sein de chaque administration compétente pour l'assistance aux victimes, une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire.

§3. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 6, la Commission communautaire française s'engage à :

1° fournit aux personnes de contact visées à l'article 9, 3°, à l'article 10, 6°, à l'article 11, §1^{er}, 3°, §2, 3°, et §4, 3°, les adresses des services visés à l'article 1, 11° et 15° désignés par la Commission communautaire française ainsi que tout changement d'adresse ;
 2° prévoit, au sein de l'administration, une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire et local.

§4. Dans le cadre de sa compétence visée à l'article 7, la Commission communautaire commune :

1° œuvre à la concertation et à la coordination entre les Communautés et les Commissions communautaires compétentes en matière de santé et d'aide aux personnes ;
 2° fournit aux personnes de contact visées à l'article 9, 3°, à l'article 10, 6°, à l'article 11, §1^{er}, 3°, §2, 3°, et §3, 2°, les adresses des services visés à l'article 1, 11° et 15° agréés par la Commission communautaire commune ainsi que tout changement d'adresse ;
 3° prévoit, au sein de l'administration, une personne de contact et un suppléant afin d'encourager de manière structurelle un dialogue permanent et une collaboration avec d'autres instances en matière d'assistance aux victimes, tant au niveau fédéral que communautaire et local.

Art. 12. §1^{er}. Sans préjudice de l'application des articles 9 à 11, les parties prennent, en ce qui concerne la collaboration et le renvoi, les engagements décrits aux paragraphes suivants.

§2. L'État fédéral s'engage à ce que les services de police :

1° informent chaque victime, avec laquelle les services de police sont en contact, de l'existence des services de l'existence des services d'assistance policière aux victimes, des services d'accueil des victimes et des services d'aide aux victimes, de leurs missions telles que décrites à l'article 1^{er}, 6°, 8° et 10°, à l'article 4, 1° et 2° et à l'article 5, 1° et 2° et de leurs coordonnées. Cette information est réalisée au moyen de l'attestation de dépôt de plainte ;

2° s'assurent d'une assistance policière aux victimes de qualité, pour laquelle le fonctionnaire de police peut faire appel au policier spécialisé de référence ou, au service d'assistance policière aux victimes ;

3° communiquent aux victimes concernées les coordonnées des lignes d'écoute et services de chat visés à l'article 8.

Au §2, 2°, les membres du cadre opérationnel des services de police ou le service d'assistance policière aux victimes, selon les besoins,

1° orientent les victimes qui souhaitent une information et une assistance dans le cadre de procédure judiciaire vers un service d'accueil des victimes ;

2° orientent les victimes qui souhaitent une aide sociale ou une aide psychologique vers un service d'aide aux victimes, selon la procédure suivante :

- a) proposer à la victime de compléter un formulaire de renvoi conformément au contenu figurant à titre indicatif en annexe 1 signifiant le souhait de la victime d'être contactée par le service d'aide aux victimes ;
- b) transmettre le formulaire au service d'aide aux victimes ;

3° orientent les victimes qui le souhaitent ou pour lesquelles cela semble approprié vers d'autres personnes ou services, par exemple :

- a) mettre les victimes qui souhaitent un accueil résidentiel immédiat, de préférence directement, en contact avec une maison d'accueil ;

- b) orienter les mineurs en danger ou en difficulté vers les conseillers de l'aide à la jeunesse de l'arrondissement (pour la Communauté française) ;
- c) orienter les mineurs victimes de maltraitements vers une équipe SOS Enfants (pour la Communauté française) ;
- d) orienter les victimes mineures vers un service d'aide aux victimes (pour la Communauté flamande) ;
- e) orienter les mineurs victimes de maltraitance vers le « vertrouwenscentrum kindermishandeling » (pour la Communauté flamande).

Au §2, 2°, le fonctionnaire de police mentionne dans le procès-verbal ou dans tout autre support d'information écrit de la police l'offre de renvoi de la victime mais n'indique pas la décision de la victime.

§3. Le magistrat du parquet ou le juge d'instruction peuvent saisir le service d'accueil des victimes en vue de l'exécution de leurs missions telles que décrites à l'article 1^{er}, 8°, à l'article 4, 1° et à l'article 5, 1°.

L'État fédéral veillera à ce que les victimes qui s'adressent directement au pouvoir judiciaire, soient orientées, lorsque leur situation spécifique, leurs besoins ou leurs attentes le nécessitent, vers un service d'assistance aux victimes approprié.

§4. La Communauté française et la Communauté flamande s'engagent à ce que :

1° les services d'aide aux victimes :

- a) prennent, dans les meilleurs délais, l'initiative de contacter les victimes renseignées sur le formulaire de renvoi reçu des services de police ;
- b) assurent un suivi à l'égard du service de police ayant procédé au renvoi direct, conformément au contenu figurant à l'annexe 2.

2° les services d'aide aux victimes orientent les victimes qui souhaitent une information et une assistance dans le cadre de la procédure judiciaire vers les services d'accueil des victimes ;

3° les services d'accueil des victimes orientent les victimes qui souhaitent une aide sociale ou une aide psychologique vers les services d'aide aux victimes ;

4° si les victimes le souhaitent, ces services les orientent vers d'autres personnes ou services.

§5. La Commission communautaire française et la Commission communautaire commune s'engagent à ce que :

1° les services visés aux articles 1, 11° et 15° orientent les victimes qui souhaitent une information ou une assistance dans le cadre de la procédure judiciaire vers les services d'accueil des victimes ;

2° les services visés aux articles 1, 11° et 15° orientent les victimes qui souhaitent une aide sociale ou une aide psychologique vers les services d'aide aux victimes.

Chapitre 4. Les structures de concertation

Art. 13. §1^{er}. Il existe au sein de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles un conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes qui se réunit au minimum une fois par an.

§2. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes a pour mission de :

- 1° concrétiser et implanter les dispositions prises dans le présent accord de coopération en vue d'une assistance aux victimes intégrale en tenant compte de la situation spécifique de la région et des besoins des victimes ;
- 2° soutenir et suivre la collaboration entre les services et acteurs compétents de l'État fédéral et de la Communauté française, de la Communauté flamande, de la Commission communautaire française et de la Commission communautaire commune, entre autres en proposant et développant les mesures de politique nécessaires ;
- 3° rapporter annuellement aux autorités compétentes, sous la forme d'un rapport, les difficultés qui se posent dans le cadre de la politique en faveur des victimes et proposer de possibles améliorations ;
- 4° examiner les propositions formulées par l'équipe ou les équipes psychosociales visées à l'article 14 pour faire face aux problèmes et aux difficultés rencontrées au sein de l'arrondissement.

§3. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes est composé :

- 1° du procureur du Roi ou du magistrat de liaison accueil des victimes ;
- 2° d'un représentant du ou des services d'aide aux victimes ;
- 3° des chefs de corps des zones de police ou de leurs représentants, éventuellement accompagnés d'un représentant du service d'assistance policière aux victimes ;
- 4° du directeur-coordonateur de la police fédérale, éventuellement accompagné d'un représentant du service d'assistance policière aux victimes ;
- 5° d'un ou de représentants du barreau ;
- 6° des directeurs des maisons de justice ;
- 7° d'assistants de justice des services d'accueil des victimes ;
- 8° des personnes de contact visées à l'article 9, 3°, à l'article 10, 6°, à l'article 11, §1^{er}, 3° et à l'article 11, §2, 3° ;
- 9° selon l'objet des réunions, de tout autre service, invité par le président.

§4. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes est présidé par le procureur du Roi ou le magistrat de liaison accueil des victimes.

Le secrétariat du conseil d'arrondissement est assumé à tour de rôle par les représentants des services qui composent l'équipe ou les équipes psychosociales.

Art. 14. §1^{er}. Le conseil d'arrondissement pour une politique en faveur des victimes établit une ou plusieurs équipes psychosociales d'assistance aux victimes. L'équipe psychosociale se réunit au moins quatre fois par an.

§ 2. L'équipe psychosociale a pour mission de :

- 1° déterminer, dans la ligne du présent accord de coopération, la répartition des tâches entre les services composant l'équipe psychosociale et développer la collaboration entre ces services et les autres services et personnes qui apportent une contribution à l'assistance individuelle aux victimes dans le champ territorial de l'équipe psychosociale ;
- 2° informer le conseil d'arrondissement des questions de terrain et lui proposer des thèmes de réflexion.

§ 3. L'équipe psychosociale est composée au moins :

- 1° d'un assistant de justice du service d'accueil des victimes ;
- 2° d'un membre du personnel d'un service d'assistance policière aux victimes ;
- 3° d'un membre du personnel d'un service d'aide aux victimes.

§ 4. La présidence et le secrétariat de l'équipe psychosociale sont organisés en son sein.

CHAPITRE 5. — Les implications budgétaires

Art. 15. Les implications budgétaires des missions reprises dans le présent accord de coopération sont à charge de toutes les parties en fonction de la répartition des compétences fixées dans la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et subordonnées à l'Etat des budgets respectifs votés annuellement par les assemblées parlementaires des.

CHAPITRE 6. — Dispositions finales

Art. 16. Le présent accord de coopération entre en vigueur au moment de l'entrée en vigueur du dernier des actes législatif d'assentiment.

Deux ans après l'entrée en vigueur de l'accord de coopération et chaque fois que les parties l'estimeront nécessaire, une évaluation de son application est réalisée par les parties à l'accord et prend la forme d'un rapport qui sera transmis aux autorités compétentes.

Chaque autorité compétente peut dénoncer l'accord de coopération moyennant un préavis de trois mois.

Bruxelles, le 22 novembre 2023

Annexe n° 1 Contenu du formulaire de renvoi du service de police vers le service d'aide aux victimes

=====

Je soussigné(e),
autorise le service d'aide aux victimes de l'arrondissement judiciaire
de à me contacter au sujet de ma plainte
relative à
Adresse:
Numéro de téléphone:
Langue :
Verbalisant:
Numéro de PV:
Service de police:
Date du dépôt de plainte:

Signature de la victime et date:

.....

Bruxelles, le 22 novembre 2023

Annexe n° 2 Contenu du feedback du service d'aide aux victimes au service de police

=====

Le service d'aide aux victimes de
accuse bonne réception du formulaire de renvoi vers le service d'aide aux victimes concernant
..... (nom et prénom de la victime)

Je confirme que le service a bien pris contact avec cette personne ou va prendre contact avec elle dans
les plus brefs délais.

Salutations les meilleures

Date

Cachet

Signature

Bruxelles, le 22 novembre 2023

Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake slachtofferzorg voor het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad

Gelet op de artikelen 128, §1, 135 en 138 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid artikel 92bis, §1, gewijzigd door de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op de Richtlijn 2010/64/UE van het Europees Parlement en Raad van 20 oktober 2010 betreffende het recht op vertolking en vertaling in strafprocedures;

Gelet op het Verdrag van de Raad van Europa van 11 mei 2011 inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld;

Gelet op de Richtlijn 2012/29/EU van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van minimumnormen voor de rechten, de ondersteuning en de bescherming van slachtoffers van strafbare feiten, en ter vervanging van Kaderbesluit 2001/220/JBZ van de Raad;

Gelet op de Richtlijn 2017/541 van het Europees Parlement en de Raad van 15 maart 2017 inzake terrorismebestrijding en ter vervanging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ van de Raad en tot wijziging van Besluit 2005/671/JBZ van de Raad;

Gelet op het overleg voorzien in het kadersamenwerkingsakkoord van 27 februari 2014 tussen de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het overleg tussen Franstaligen inzake gezondheidsbeleid en bijstand aan personen en de gemeenschappelijke beginselen die in deze aangelegenheden toepasselijk zijn;

Overwegende dat de bevoegdheden inzake slachtofferzorg verdeeld zijn tussen de Federale staat, de Gemeenschappen en de Gewesten;

Overwegende dat deze versnippering van de bevoegdheden en de verspreiding van het personeel en van de bijhorende materiële en financiële middelen een doeltreffend, effectief, coherent en geïntegreerd slachtofferbeleid kunnen belemmeren;

Overwegende dat een structurele samenwerking tussen de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie noodzakelijk is om tot een kwaliteitsvolle zorg en dienstverlening aan slachtoffers te komen;

Overwegende dat een optimale en goed ontwikkelde slachtofferzorg secundaire victimisering zo veel mogelijk moet beperken en alle gevolgen van het slachtofferschap in de mate van het mogelijke moet herstellen;

Overwegende dat de Grondwet en de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen de mogelijkheid voorzien dat de vermelde overheden een samenwerkingsakkoord inzake slachtofferzorg sluiten;

De partijen:

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de federale regering, in de persoon van de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de regering van de Franse Gemeenschap, in de persoon van de minister-president, de minister van Hulpverlening aan de jeugd en van de Justitiehuisen en de minister van Kind;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van de minister-president, de minister van Justitie en Handhaving en de minister van Welzijn;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, in de persoon van de minister-president van het College en van de ministers, leden van het College bevoegd voor het beleid inzake Gezondheid en Sociale actie;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in de persoon van de voorzitter van het College en de ministers, leden van het College bevoegd voor het beleid inzake Gezondheid en Bijstand aan personen;

Zijn overeengekomen wat volgt :

Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord, wordt verstaan onder:

- 1° het slachtoffer: de natuurlijke persoon, evenals zijn na(ast)bestaanden, die als direct gevolg van handelen of nalaten in strijd met de strafwetgeving schade heeft geleden, met inbegrip van een lichamelijk of geestelijk letsel, een psychisch lijden of een materieel verlies;
- 2° een na(ast)bestaande: een rechthebbende van het rechtstreekse slachtoffer of elke persoon die een bijzondere affectieve band heeft met dit slachtoffer;
- 3° de slachtofferzorg: de hulp- en dienstverlening sensu largo, die vanuit de verschillende sectoren, hetzij politieel, justitieel, sociaal of medisch, aan slachtoffers wordt geboden;
- 4° het slachtofferbeleid: het geheel van bestuursdaden van de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten in verband met slachtofferzorg;
- 5° de politieele slachtofferbejegening: de bijstand aan slachtoffers door de politie, die bestaat uit het onthaal en de eerste opvang van het slachtoffer, het verstrekken van een goede basisinformatie aan het slachtoffer en het mogelijke doorverwijzen naar de gespecialiseerde diensten, en die eveneens het onthaal en de bijstand inhoudt van personen die betrokken zijn bij een ongeval, een ramp of een brand;
- 6° de dienst politieele slachtofferbejegening: de dienst binnen de federale of de lokale politie die instaat, enerzijds, voor de sensibilisering en voortgezette vorming van politieambtenaren inzake politieele slachtofferbejegening en, anderzijds, voor het bieden van deze gespecialiseerde slachtofferbejegening, zonder evenwel afbreuk te doen aan de wettelijke verplichtingen inzake slachtofferbejegening van elke politieambtenaar;
- 7° het slachtofferonthaal: de informatie en bijstand aan slachtoffers in de verschillende fasen van de gerechtelijke procedure, die wordt verleend door de dienst slachtofferonthaal van justitiehuisen alsook door de magistraten en de personeelsleden van de parketten en de rechtbanken, en die eveneens de informatie en bijstand kan inhouden van personen die betrokken zijn bij een ongeval, een collectieve noodsituatie of een zelfdoding;

8° de dienst slachtofferonthaal: de dienst van het justitiehuis die aan slachtoffers specifieke informatie, ondersteuning, bijstand en een gepaste doorverwijzing aanbiedt tijdens de hele gerechtelijke procedure;

9° slachtofferhulp: de sociale hulp aan en psychologische begeleiding van slachtoffers die wordt verleend door de diensten slachtofferhulp; slachtofferhulp kan eveneens de sociale hulp en psychologische begeleiding inhouden van personen die betrokken zijn bij een ongeval, een collectieve noodsituatie of een zelfdoding;

10° de dienst slachtofferhulp: de diensten erkend door de Franse Gemeenschap die sociale of psychologische hulp verlenen aan slachtoffers alsook de centra voor algemeen welzijnswerk erkend en gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap met als taak onder meer slachtofferhulp;

11° het opvanghuis: een inrichting, erkend door de bevoegde overheden, voor de huisvesting, die in de tijd beperkt is, en voor de psychosociale begeleiding van personen met sociale moeilijkheden;

12° het team "SOS Enfants": de multidisciplinaire dienst, erkend door de Franse Gemeenschap, die gespecialiseerd is in de individuele preventie, de evaluatie of het vaststellen en het behandelen van gevallen van kindermishandeling;

13° het Vertrouwenscentrum kindermishandeling: een multidisciplinair centrum erkend door de Vlaamse Gemeenschap dat instaat voor het detecteren van, het stoppen van, het voorkomen van herhaling van kindermishandeling en het nastreven van individueel en relationeel herstel bij situaties van kindermishandeling;

14° de adviseur "Aide à la jeunesse": de onafhankelijke opdrachtgever die in de Franse Gemeenschap belast is om een gespecialiseerde hulp te beiden aan minderjarigen in moeilijkheden of in gevaar door het instellen van een aangepast hulpprogramma. Hij wordt in de uitoefening van zijn bevoegdheden bijgestaan door een dienst "Aide à la jeunesse" die hem ter beschikking wordt gesteld;

15° de dienst voor geestelijke gezondheidszorg: de ambulante zorgstructuur die, via een multidisciplinaire aanpak en in samenwerking met andere diensten of personen betrokken in de geestelijke gezondheidszorg, instaat voor de opvang, de diagnose en de psychiatrische, psychologische en psychosociale behandeling;

16° de bevoegde overheden: alle ministers die als partijen bij dit samenwerkingsakkoord worden genoemd;

17° het agentschap Opgroeien: het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid dat is opgericht bij artikel 3 van het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Opgroeien regie en het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid dat is opgericht bij artikel 2 van het besluit van de Vlaamse Regering van 24 oktober 2008 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap zonder rechtspersoonlijkheid Opgroeien.

Art. 2. Dit samenwerkingsakkoord beoogt een structurele samenwerking op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad inzake slachtofferzorg tussen de bevoegde diensten van de Federale Staat, de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie alsook de door hen georganiseerde, erkende en gesubsidieerde diensten slachtofferzorg.

De structurele samenwerking zoals beschreven in dit samenwerkingsakkoord doet geen afbreuk aan de samenwerkingsverbanden tussen bovenvermelde diensten en andere diensten slachtofferzorg.

Hoofdstuk 2. Bevoegdheden en opdrachten

Art. 3. De Federale Staat is bevoegd voor:

- 1° het beleid inzake politie en veiligheid waaronder de politionele slachtofferbejegening;
- 2° het strafrechtelijk beleid waaronder het gerechtelijk slachtofferbeleid.

In het kader van het eerste lid, 2°, waarborgt de federale Staat de rechten van het slachtoffer binnen de gerechtelijke procedure, waaronder het slachtofferonthaal.

Art. 4. De Franse Gemeenschap is bevoegd om:

1° via de diensten slachtofferonthaal,

- a) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden algemene informatie te verlenen over de gerechtelijke procedure en over de rechten van slachtoffers in dit kader, alsook specifieke informatie over hun dossier en de lopende procedure en dit, tijdens de hele procedure vanaf de klachtneerlegging tot aan de uitvoering van de straf of de internering;
- b) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden bijstand, ondersteuning en begeleiding, te verlenen tijdens de gerechtelijke procedure;
- c) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden naar de bevoegde diensten door te verwijzen in functie van hun noden en de ervaren moeilijkheden, bijvoorbeeld voor een juridisch advies of psychologische hulp.

Deze dienst heeft ook als opdracht op een meer structureel niveau op te treden door de moeilijkheden te signaleren waarmee de slachtoffers worden geconfronteerd in hun contacten met de gerechtelijke overheid en door de magistraten en de personeelsleden van de parketten en de rechtbanken te sensibiliseren voor de specifieke noden en rechten van slachtoffers.

2° via de diensten slachtofferhulp, sociale hulp en psychologische hulp te verlenen aan de personen die geconfronteerd worden met de rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen van het misdrijf en van het slachtofferschap.

Onder sociale hulp wordt begrepen elke niet-financiële hulp die het slachtoffer toelaat zijn levensvoorwaarden te behouden, te verbeteren of te herstellen op familiaal-, maatschappelijk, economisch, professioneel, politiek of cultureel vlak.

In het kader van zijn opdracht van sociale hulp, zal de dienst slachtofferhulp:

- a) het slachtoffer ondersteunen om het hoofd te bieden aan de gevolgen van een misdrijf of feiten die een misdrijf kunnen uitmaken;
- b) het slachtoffer informeren, doorverwijzen of bijstaan in zijn relaties met de politie en de gerechtelijke instanties;
- c) voor het slachtoffer de toegang tot de instanties en gespecialiseerde organisaties vergemakkelijken.

De dienst steunt het slachtoffer bij zijn actieve re-integratie in de maatschappij door met het slachtoffer een evaluatie te maken van zijn behoeften en middelen en door prioriteiten te bepalen opdat er een nieuw levensevenwicht zou worden bereikt.

Onder psychologische hulp wordt verstaan, elke hulp bestemd om het slachtoffer psychologisch te steunen opdat het een nieuw levensevenwicht zou bereiken.

In het kader van zijn opdracht van psychologische hulp, zal de dienst slachtofferhulp:

- a) het slachtoffer ondersteunen om het hoofd te bieden aan de rechtstreekse en onrechtstreekse gevolgen van een misdrijf of aan de bijzondere problemen in verband met zijn specifieke situatie;
- b) het slachtoffer dat schade heeft geleden een gespecialiseerde en persoonlijke therapeutische ondersteuning aanbieden, gericht op de rechtstreekse gevolgen van de traumatiserende gebeurtenis en op de verwerking van de shock.

3° via de adviseurs “aide à la jeunesse” een gespecialiseerde tweedelijns sociale hulp, vervangende hulp, verzekeren aan kinderen in moeilijkheden evenals aan personen die moeilijkheden ondervinden bij de naleving van hun ouderplichten en aan elk kind waarvan de gezondheid, veiligheid of opvoedingsvoorwaarden worden bedreigd door zijn gedrag, dat van zijn gezin of van zijn leefgenoten.

4° via de teams “SOS Enfants”:

- a) de individuele preventie en de behandeling van situaties van mishandeling verzekeren, op eigen initiatief of op verzoek van een persoon of een dienst;
- b) een multidisciplinaire balans op te maken van de situatie van het kind en van de situatie in zijn familiale context;
- c) zorgen voor een gepaste hulp aan het kind dat slachtoffer werd of dat zich in een risicosituatie van mishandeling bevindt.

Op een meer structureel niveau, zetten de teams “SOS Enfants” alle nuttige samenwerkingen op met de actoren van het netwerk die werken rond kindermishandeling.

Art. 5. De Vlaamse Gemeenschap is bevoegd om:

1° via de diensten slachtofferonthaal :

- a) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden algemene informatie te verlenen over de gerechtelijke procedure en over de rechten van slachtoffers in dit kader, alsook specifieke informatie over hun dossier en de lopende procedure en dit, tijdens de hele procedure (vanaf de klachtneerlegging tot aan de uitvoering van de straf of de internering);
- b) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden bijstand, ondersteuning en begeleiding te verlenen tijdens de gerechtelijke procedure;
- c) de slachtoffers en hun na(ast)bestaanden naar de bevoegde diensten door te verwijzen in functie van hun behoeften en de ervaren moeilijkheden, zoals voor een juridisch advies of psychologische hulp.

Deze dienst heeft ook als opdracht op een meer structureel niveau op te treden door de moeilijkheden te signaleren waarmee de slachtoffers worden geconfronteerd in hun contacten met de gerechtelijke overheid en door de magistraten en de personeelsleden van de parketten en de rechtbanken te sensibiliseren voor de specifieke noden en rechten van slachtoffers.

2° via de diensten slachtofferhulp te voorzien in:

- a) een laagdrempelig onthaalaanbod voor alle slachtoffers en dit via een proactieve benadering;
- b) een laagdrempelig onthaalaanbod voor alle betrokkenen bij een verkeersongeval;
- c) psychosociale begeleiding met het oog op het beperken van de opgelopen schade ten gevolge van het slachtofferschap en het herstellen van het vertrouwen in de medemens en de samenleving;
- d) psychosociale begeleiding aan de betrokkenen bij intra-familiaal geweld en misbruik, om de geweldspiraal te doorbreken, het geweld te stoppen en het in de toekomst te voorkomen;
- e) een kwaliteitsvol aanbod van psychosociale begeleiding aan betrokkenen bij een verkeersongeval om deze personen te helpen bij de verwerking van deze traumatische gebeurtenis en bij hun dagelijks functioneren.

Het aanbod omvat:

- a) een duidelijk aanspreekpunt voor slachtoffers voor alle vragen en hulp rond slachtofferschap
- b) informatie en advies
- c) administratieve en praktische hulp
- d) emotionele ondersteuning en begeleiding
- e) doorverwijzing waar gewenst.

3° via de bevoegde diensten van het Agentschap Opgroeien een gespecialiseerde hulp verzekeren aan kinderen in moeilijkheden evenals aan personen die moeilijkheden ondervinden bij de naleving van hun ouderplichten en aan elk kind waarvan de gezondheid, veiligheid of opvoedingsvoorwaarden worden bedreigd door zijn gedrag, dat van zijn gezin of van zijn leefgenoten.

4° via de bevoegde diensten van het Agentschap Opgroeien en de vertrouwenscentra kindermishandeling :

- a) professionals ondersteunen die met kindermishandeling in aanraking komen;
- b) vraaggestuurde hulp- en zorgverlening bieden aan het slachtoffer en zijn gezin;
- c) meldingen of vermoedens van kindermishandeling onderzoeken (maatschappelijke noodzaak integrale jeugdhulp). De diensten van het Agentschap Opgroeien en de vertrouwenscentra kindermishandeling verstrekken desgevallend waar mogelijk zelf gepaste jeugdhulpverlening aan minderjarige slachtoffers van kindermishandeling en hun gezin, of verwijzen waar nodig door naar het openbaar ministerie.

Art. 6. De Franse Gemeenschapscommissie is bevoegd voor:

1° de erkenning van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg die een ambulante structuur bieden die, via een multidisciplinaire aanpak en in samenwerking met andere diensten of personen die zich met geestelijke gezondheid bezighouden, zorgt voor de opvang, de diagnose en de psychiatrische, psychologische en psychosociale behandeling van personen. .

2° de erkenning van opvanghuizen, die tijdelijk onderdak en psychosociale steun bieden aan personen met sociale problemen.

Art. 7. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie is bevoegd voor de persoonsgebonden materies, in het kader van de bijstand aan personen en het gezondheidsbeleid, die zich richten hetzij tot personen hetzij tot openbare of private instellingen die niet exclusief tot een gemeenschap behoren.

Via de diensten die de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie erkent of subsidieert, kunnen de slachtoffers beroep doen op:

- a) een onthaal, een analyse van hun toestand en een doorverwijzing naar de diensten die bevoegd zijn inzake bijstand aan slachtoffers;
- b) een psychosociale begeleiding om het hoofd te bieden aan de gevolgen van een misdrijf of feiten die een misdrijf kunnen uitmaken alsook om opnieuw zelfredzaam te worden en zich in de maatschappij te re-integreren;
- c) een in de tijd beperkte huisvesting;
- d) een diagnose en een psychiatrische, psychotherapeutische en psychosociale behandeling om het hoofd te bieden aan psychische problemen gebonden aan de rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van een misdrijf of feiten die een misdrijf kunnen uitmaken.

Hoofdstuk 3. Verbintenissen

Art. 8. In het kader van de bevoegdheden, bedoeld in de artikelen 4 tot en met 7 verstrekt elke bevoegde autoriteit de contactgegevens en nuttige informatie over de hulplijnen en de chatdiensten die informatie, advies en eventuele doorverwijzing bieden aan iedereen die te maken heeft met fysiek, psychisch of seksueel geweld of met kindermishandeling en -misbruik, te verstrekken aan de contactpersonen bedoeld in artikel 9, 3°, artikel 10, 6°, artikel 11, §1, 3°, §2, 3°, en §4, 3°.

Deze contactpersonen delen de lijst van contactgegevens en informatie betreffende de in lid 1 bedoelde hulplijnen en chatdiensten mee aan de in dit samenwerkingsakkoord vermelde en bevoegde diensten die slachtoffers bijstaan, doorverwijzen of informeren.

Art. 9. De Federale Staat, in het kader van zijn bevoegdheid bedoeld in artikel 3, 1° en in uitvoering van artikel 46 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt en de daaraan gekoppelde onderrichtingen:

1° neemt de maatregelen opdat de belangen van het slachtoffer als volgt worden erkend:

- a) de geschikte materiële omstandigheden voor het onthaal, de eerste opvang, het informeren en het verhoor van slachtoffers worden ter beschikking gesteld van de politiediensten;
- b) de slachtoffers een respectvol onthaal, een dringende en praktische bijstand en informatie aangepast aan hun persoonlijke toestand verlenen;
- c) erop toezien dat slachtoffers in het proces-verbaal de nodige informatie kunnen laten opnemen over de geleden materiële en immateriële schade en zich benadeelde persoon kunnen verklaren;
- d) de slachtoffers naar een gepaste dienst slachtofferzorg doorverwijzen, hierbij zo veel mogelijk rekening houdend met de taal waarin het slachtoffer zich wenst uit te drukken en de voertaal van de diensten vermeld in art. 1, 8°, 10° tot 15° en 17°;
- e) de politieambtenaren kunnen in het kader van hun opdracht van slachtofferbejegening worden bijgestaan door een dienst voor politionele slachtofferbejegening.

2° ontwikkelt een opleiding en een sensibilisering inzake slachtofferzorg voor alle politieambtenaren, via de dienst politionele slachtofferbejegening bevoegd voor de politiedienst of via de politieacademies;

3° voorziet in een contactpersoon en een plaatsvervanger op het niveau van de Federale Politie en van de Vaste Commissie voor de lokale politie, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en een samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps- als lokaal niveau, te bevorderen.

Art. 10. De Federale Staat, in het kader van zijn bevoegdheid bedoeld in artikel 3, 2°, en geleet op artikel 3bis van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering:

1° neemt de nodige maatregelen zodat de belangen van het slachtoffer worden erkend en opdat het slachtoffer partij kan zijn binnen de gerechtelijke procedure;

2° voert een beleid dat streeft naar een zorgvuldige en correcte bejegening van slachtoffers. In het kader van dit beleid wordt aan slachtoffers de waarborg gegeven dat zij informatie krijgen over hun positie en hun rechten in de gerechtelijke procedure, het verloop van de strafrechtspleging, de eventuele strafuitvoering door de dader van de feiten en de mogelijkheden om herstel te bekomen van de geleden schade. De magistraten en de personeelsleden van parketten en rechtbanken verstrekken deze informatie;

3° optimaliseert de mogelijkheden die het slachtoffer kan aanwenden om herstel te bekomen van geleden materiële en immateriële schade;

4° ziet erop toe dat een gepaste en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg wordt georganiseerd voor de magistratuur en voor de personeelsleden van rechtbanken en parketten;

5° bevordert via het College van Procureurs-generaal een uniform slachtofferbeleid binnen de rechterlijke orde, daartoe wordt een lid van het College specifiek belast met het gerechtelijk slachtofferbeleid;

6° voorziet in een contactpersoon en een plaatsvervanger op het niveau van de Federale Overheidsdienst Justitie, binnen het directoraat-generaal wetgeving en fundamentele rechten en vrijheden, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal als op gemeenschapsniveau, te bevorderen.

Art. 11. § 1. De Franse Gemeenschap, in het kader van haar bevoegdheid bedoeld in artikel 4 ,:

1° bezorgt de adressen van de door de Franse Gemeenschap aangewezen diensten bedoeld in artikel 1, 8°, 10°, 12°, en 14°, aan de contactpersonen bedoeld in artikel 9, 3°, artikel 10, 6°, en artikel 11, §2, 3°, §3, 2°, en §4, 3°, evenals elke adreswijziging;

2° ziet erop toe dat een gepaste en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg wordt georganiseerd voor de medewerkers van de diensten bedoeld in artikel 1, 8°, 10°, 12°, en 14°;

3° voorziet binnen de “Administration générale des Maisons de justice” in een contactpersoon en een plaatsvervanger, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps- als lokaal niveau, te bevorderen.

§ 2. De Vlaamse Gemeenschap, in het kader van haar bevoegdheid bedoeld in artikel 5:

1° bezorgt de adressen van de door de Vlaamse Gemeenschap aangewezen diensten bedoeld in artikel 1, 8°, 10°, en 13°, aan de contactpersonen bedoeld in artikel 9, 3°, artikel 10, 6°, en artikel 11, §1, 3°, §3, 2°, en §4, 3°, evenals elke adreswijziging;

2° ziet erop toe dat een gepaste en voortgezette opleiding inzake slachtofferzorg wordt georganiseerd voor de medewerkers van de diensten bedoeld in artikel 1, 8°, 10°, en 13°;

3° voorziet binnen elke administratie bevoegd voor slachtofferzorg in een contactpersoon en een plaatsvervanger om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps- als lokaal niveau, te bevorderen.

§ 3. De Franse Gemeenschapscommissie, in het kader van haar bevoegdheid, bedoeld in artikel 6:

1° bezorgt de adressen van de door de Franse Gemeenschapscommissie aangewezen diensten bedoeld in artikel 1, 11°, en 15°, aan de contactpersonen bedoeld in artikel 9, 3°, artikel 10, 6°, en artikel 11, §1, 3°, §2, 3°, en §4, 3°, evenals elke adreswijziging;

2° voorziet binnen de administratie in een contactpersoon en een plaatsvervanger, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps- als lokaal niveau, te bevorderen.

§ 4. De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, in het kader van haar bevoegdheid, bedoeld in artikel 7:

1° streeft naar overleg en coördinatie tussen de gemeenschappen en de communautaire commissies die bevoegd zijn voor gezondheid en bijstand aan personen;

2° bezorgt de adressen van de door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie erkende diensten bedoeld in artikel 1, 11°, en 15°, aan de contactpersonen bedoeld in artikel 9, 3°, artikel 10, 6°, en artikel 11, §1, 3°, §2, 3°, en §3, 2°, evenals elke adreswijziging;

3° voorziet binnen de administratie in een contactpersoon en een plaatsvervanger, om op een structurele manier een permanente dialoog tussen en samenwerking met andere instanties inzake slachtofferzorg, zowel op federaal, gemeenschaps- als lokaal niveau, te bevorderen.

Art. 12. § 1. Onverminderd de toepassing van de artikelen 9 tot 11 nemen de partijen, voor wat betreft de samenwerking en de doorverwijzing, de verplichtingen op zich, bedoeld in de volgende paragrafen.

§ 2. De Federale Staat verbindt zich ertoe dat de politiediensten :

1° elk slachtoffer waarmee ze contact hebben, informeren over het bestaan van de diensten politionele slachtofferbejegening, de diensten slachtofferonthaal en de diensten slachtofferhulp, hun opdrachten zoals beschreven in artikel 1, 6°, 8°, en 10°, in artikel 4, 1°, en 2°, en in artikel 5, 1°, en 2°, en hun contactgegevens. Deze informatie wordt gegeven via het attest van klachtneerlegging;

2° zich van een kwaliteitsvolle politionele slachtofferbejegening verzekeren, waarbij de politieambtenaar beroep kan doen op de gespecialiseerde referentie-politieambtenaar of op de dienst politionele slachtofferbejegening.

3° aan de betrokken slachtoffers de contactgegevens van de in artikel 8 bedoelde hulplijnen en chatdiensten verstrekken.

In het kader van §2, 2°, de leden van het operationele kader van de politiediensten of de dienst politionele slachtofferbejegening, naar gelang van de noden:

1° verwijzen de slachtoffers die informatie en bijstand wensen in het kader van de gerechtelijke procedure door naar een dienst slachtofferonthaal;

2° verwijzen de slachtoffers die sociale hulp of psychosociale hulp wensen, door naar een dienst slachtofferhulp, volgens de volgende procedure:

a) aan het slachtoffer voorstellen om een verwijsformulier in te vullen, overeenkomstig de indicatieve inhoud in bijlage 1 dat de wens van het slachtoffer uitdrukt om door de dienst slachtofferhulp te worden gecontacteerd;

b) het formulier overmaken aan de dienst slachtofferhulp;

3° verwijzen de slachtoffers die dit wensen of voor wie men dit aangewezen acht door naar andere personen of diensten. Bijvoorbeeld:

a) slachtoffers die onmiddellijk residentiële opvang wensen, bij voorkeur rechtstreeks in contact brengen met een opvanghuis;

b) minderjarige in gevaar of in moeilijkheden doorverwijzen naar de adviseurs “aide à la jeunesse” van het arrondissement (voor de Franse Gemeenschap);

c) minderjarige slachtoffers van mishandeling doorverwijzen naar een team “SOS Enfants” (voor de Franse Gemeenschap);

d) minderjarige slachtoffers doorverwijzen naar een dienst slachtofferhulp (voor de Vlaamse Gemeenschap);

- e) minderjarige slachtoffers van kindermishandeling doorverwijzen naar het vertrouwenscentrum kindermishandeling (voor de Vlaamse Gemeenschap).

In het kader van §2, 2°, vermeldt de politieambtenaar het aanbod tot doorverwijzing van het slachtoffer in het proces-verbaal of op een andere schriftelijke informatiedrager van de politie. De beslissing van het slachtoffer wordt echter niet vermeld.

§ 3. De parketmagistraat of de onderzoeksrechter kunnen de dienst slachtofferonthaal vatten voor de uitvoering van hun opdrachten zoals beschreven in artikel 1, 8°, in artikel 4, 1°, en in artikel 5, 1°.

De Federale Staat zal erop toezien dat de slachtoffers die zich rechtstreeks tot de rechterlijke macht wenden, doorverwezen worden naar een gepaste dienst slachtofferzorg wanneer hun specifieke toestand, hun behoeften of hun verwachtingen het vereisen.

§ 4. De Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap verbinden zich ertoe dat:

1° de diensten slachtofferhulp:

- a) zo snel mogelijk contact opnemen met de slachtoffers die vermeld staan op de verwijsformulieren die ze van de politiediensten ontvingen;
- b) feedback geven aan de politiediensten die rechtstreeks hebben verwezen, overeenkomstig de in bijlage 2 bepaalde inhoud;

2° de diensten slachtofferhulp de slachtoffers die informatie en bijstand wensen in het kader van de gerechtelijke procedure naar de diensten slachtofferonthaal doorverwijzen;

3° de diensten slachtofferonthaal de slachtoffers die een sociale of een psychologische hulp wensen naar de diensten slachtofferhulp doorverwijzen;

4° deze diensten de slachtoffers die het wensen, doorverwijzen naar andere personen of diensten.

§ 5. De Franse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie verbinden zich ertoe dat:

1° de diensten bedoeld in de artikelen 1, 11°, en 15°, de slachtoffers die bijstand en informatie wensen in het kader van de gerechtelijke procedure naar de diensten slachtofferonthaal doorverwijzen;

2° de diensten bedoeld in de artikelen 1, 11°, en 15°, de slachtoffers die een sociale of een psychologische hulp wensen naar de diensten slachtofferhulp doorverwijzen.

Hoofdstuk 4. Overlegstructuren

Art. 13. § 1. Er bestaat binnen het gerechtelijk arrondissement van Brussel een arrondissementele raad voor slachtofferbeleid die minstens één keer per jaar bijeenkomt.

§ 2. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid heeft als opdracht :

1° de in het samenwerkingsakkoord opgenomen bepalingen te concretiseren en te implementeren in functie van een integrale slachtofferzorg, rekening houdend met de specifieke toestand van de regio en, de behoeften van de slachtoffers;

2° de samenwerking te ondersteunen en op te volgen tussen de bevoegde diensten en actoren van de Federale Staat en die van de Franse Gemeenschap, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse

Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, onder andere door de nodige beleidsmaatregelen voor te stellen en te ontwikkelen;

3° elk jaar verslag uit te brengen aan de bevoegde overheden over de moeilijkheden die zich voordoen in het kader van het slachtofferbeleid en mogelijke verbeteringen voor te stellen;

4° de voorstellen te onderzoeken die geformuleerd worden door de welzijnsteams bedoeld in artikel 14 om het hoofd te bieden aan problemen en moeilijkheden die zich voordoen binnen het arrondissement.

§ 3. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid is samengesteld uit :

- 1° de procureur des Konings of de verbindingsmagistraat slachtofferonthaal;
- 2° een vertegenwoordiger van de diensten slachtofferhulp;
- 3° de korpschefs van de politiezones of hun vertegenwoordigers, eventueel vergezeld van een vertegenwoordiger van de dienst voor politionele slachtofferbejegening;
- 4° de directeur-coördinator van de federale politie eventueel vergezeld van een vertegenwoordiger van de dienst voor politionele slachtofferbejegening;
- 5° een of meerdere vertegenwoordigers van de balie;
- 6° de directeurs van de justitieuizen;
- 7° justitieassistenten van de diensten slachtofferonthaal;
- 8° de contactpersonen bedoeld in artikel 9, 3°, in artikel 10, 6°, in artikel 11, § 1, 3°, en in artikel 11, § 2, 3°;
- 9° enige andere dienst, naargelang het onderwerp van de vergadering, uitgenodigd door de voorzitter.

§ 4. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid wordt voorgezeten door de procureur des Konings of door de verbindingsmagistraat slachtofferonthaal.

Het secretariaat van de arrondissementele raad wordt waargenomen bij beurtrol door de vertegenwoordigers van de diensten waaruit de welzijnsteams bestaan.

Art. 14. § 1. De arrondissementele raad voor slachtofferbeleid richt één of meer welzijnsteams slachtofferzorg op. Het welzijnsteam vergadert ten minste vier keer per jaar.

§ 2. Het welzijnsteam heeft als opdracht :

- 1° binnen de lijnen van dit samenwerkingsakkoord, de samenwerking en taakverdeling te regelen in het welzijnsteam en met andere diensten en personen die een bijdrage leveren aan de individuele slachtofferzorg binnen het territoriale werkingsgebied van het welzijnsteam;
- 2° de arrondissementele raad te informeren over vragen op de werkvloer en hem reflectiethema's voor te stellen.

§ 3. Het welzijnsteam is minimaal samengesteld uit :

- 1° een justitieassistent van de dienst slachtofferonthaal;
- 2° een personeelslid van een dienst voor politionele slachtofferbejegening;
- 3° een personeelslid van een dienst slachtofferhulp.

§ 4. Het voorzitterschap en het secretariaat van het welzijnsteam worden in onderling overleg geregeld.

HOOFDSTUK 5 – Budgettaire gevolgen

Art. 15. De budgettaire gevolgen van de opdrachten opgenomen in dit samenwerkingsakkoord vallen ten laste van alle partijen in functie van de verdeling van de bevoegdheden die bepaald worden door de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en die ondergeschikt zijn aan de Staat van de respectieve begrotingen die jaarlijks gestemd worden door de parlementaire vergaderingen van de betrokken partijen bij dit akkoord.

HOOFDSTUK 6 – Slotbepalingen

Art. 16. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op het moment van inwerkingtreding van de laatste wetgevingshandeling tot instemming.

Twee jaar na de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord en telkens als de partijen dat nodig achten, wordt door de partijen bij het akkoord een evaluatie van zijn toepassing uitgevoerd in de vorm van een verslag dat aan de bevoegde overheden wordt toegezonden.

Elke bevoegde overheid kan het samenwerkingsakkoord opzeggen mits een opzegtermijn van drie maanden.

Brussel, 22 november 2023

Bijlage 1 Verwijsformulier van de politiedienst naar de dienst slachtofferhulp

=====

Ik, ondergetekende,
geef toelating aan de dienst slachtofferhulp van het gerechtelijk arrondissement van
..... om contact met me op te nemen betreffende mijn klacht aangaande
.....

Adres:

Telefoonnummer:

Taal:

Verbalisant:

Nummer van het PV:

Politiedienst:

Datum van klachtneerlegging:

Handtekening van het slachtoffer en
datum:

.....

Brussel, 22 november 2023

Bijlage 2 Feedback van de dienst slachtofferhulp naar de politiedienst

=====

De dienst slachtofferhulp van meldt u
goede ontvangst van het verwijsformulier naar de dienst slachtofferhulp van
..... (naam en voornaam van het slachtoffer)

Ik bevestig dat de dienst contact heeft opgenomen met deze persoon of er zo snel mogelijk contact
mee zal opnemen.

Met de meeste hoogachting,

Datum

Stempel

Handtekening

Brussel, 22 november 2023



Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Avis standard n° 65/2023 du 24 mars 2023
Version mise à jour en séance du 29 septembre 2023

Objet: Avis standard relatif à la rédaction des textes normatifs

Le Centre de Connaissances de l'Autorité de protection des données (ci-après « l'Autorité »),
Présent.e.s : Mesdames Cédrine Morlière, Nathalie Raghenon et Griet Verhenneman et Messieurs Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel et Gert Vermeulen;

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 23 et 26 (ci-après « LCA »);

Vu l'article 25, alinéa 3, de la LCA selon lequel les décisions du Centre de Connaissances sont adoptées à la majorité des voix ;

Vu le règlement (UE) 2016/679 *du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE* (ci-après « RGPD »);

Vu la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après « LTD »);

émet, le 24 mars 2023, l'avis standard suivant :

I. PORTÉE ET CONTEXTE DU PRÉSENT AVIS

1. Compte tenu du nombre exceptionnellement élevé de demandes d'avis dont l'Autorité est saisie et faute de disposer de moyens humains suffisants, l'Autorité n'est momentanément pas en mesure de procéder à un examen de toutes les demandes d'avis qu'elle reçoit. Lorsque le demandeur n'indique pas que le projet soumis pourrait occasionner des risques élevés pour les droits et libertés des personnes concernées et lorsque les réponses fournies par celui-ci dans le formulaire ne permettent pas non plus de déduire que de tels risques existeraient, l'Autorité peut décider de se référer au présent avis standard relatif à la rédaction des textes normatif¹.
2. Cet avis général rappelle les exigences principales auxquelles toute norme qui encadre des traitements de données à caractère personnel doit répondre. Il demeure par conséquent valable dans toutes les hypothèses de rédaction de textes normatifs. Il incombe à l'auteur d'un projet de norme de veiller à ce que celui-ci réponde effectivement aux exigences de qualité de la loi qui s'imposent en vertu du RGPD, lu en combinaison avec la Constitution, la Charte des droits fondamentaux de l'Union européenne et la Convention européenne des droits de l'homme (ci-après « la CEDH »).

II. RÉDACTION DES TEXTES NORMATIFS ET PROTECTION DES DONNÉES

A. Quant à l'exigence de nécessité et proportionnalité des traitements de données qui sont encadrés par le projet

3. L'Autorité rappelle que tout traitement de données à caractère personnel constitue une ingérence dans le droit au respect de la vie privée et le droit à la protection des données à caractère personnel. Une telle ingérence n'est admissible que pour autant qu'elle soit nécessaire et proportionnée à l'objectif légitime poursuivi.
4. Pour rappel, un traitement de données à caractère personnel est considéré comme étant nécessaire s'il constitue la mesure la moins attentatoire pour atteindre l'objectif légitime qu'il

¹ L'Autorité doit procéder à des choix stratégiques, compte tenu de ses missions en vertu du RGPD, des moyens dont elle dispose et des principes figurant dans le RGPD (comme le principe de l'approche basée sur les risques et le principe de 'responsabilité'). C'est la raison pour laquelle elle analyse d'abord les demandes d'avis, qui lui sont soumises en vertu de l'article 23 de la LCA et/ou de l'article 36.4 du RGPD, uniquement sur la base du formulaire.

Ce n'est que dans les cas où les réponses fournies dans le formulaire contiennent des indices sérieux que le projet de texte normatif implique un risque élevé que l'Autorité procède systématiquement à une analyse du projet de texte normatif proprement dit et émet concrètement un avis.

Dans les autres cas, et compte-tenu du flux de dossiers, l'Autorité ne procède pas à une analyse du texte du projet de texte normatif et communique les présentes lignes directrices générales. Il appartient au demandeur de s'assurer concrètement que le projet qu'il rédige répond effectivement aux exigences de qualité de la loi qui s'imposent en vertu du RGPD, de la Constitution, de la Charte des droits fondamentaux et de la CEDH.

poursuit. L'auteur d'un texte normatif doit dès lors s'assurer qu'il n'y a pas d'autres mesures moins attentatoires aux droits et libertés des personnes concernées qui permettent d'atteindre l'objectif poursuivi. Il faut donc que le traitement de données envisagé permette effectivement d'atteindre l'objectif poursuivi (critère d'efficacité), mais également qu'il constitue la mesure la moins intrusive dans les droits et libertés des personnes concernées (critère de nécessité au sens strict). Concrètement, cela signifie que s'il est possible d'atteindre l'objectif recherché au moyen d'une mesure moins intrusive pour le droit au respect de la vie privée ou le droit à la protection des données à caractère personnel, le traitement de données initialement envisagé ne pourra pas être mis en place.

5. Si la nécessité du traitement de données à caractère personnel est établie, il faut encore que l'auteur du texte normatif s'assure que celui-ci est bien proportionné (au sens strict) à l'objectif qu'il poursuit, c'est-à-dire qu'il faut qu'il existe un juste équilibre entre les différents intérêts en présence, droits et libertés des personnes concernées. En d'autres termes, il faut qu'il y ait un équilibre entre l'ingérence dans le droit au respect de la vie privée et à la protection des données à caractère personnel et l'objectif que poursuit – et permet effectivement d'atteindre – ce traitement. Les avantages qui découlent du traitement de données en question doivent donc être plus importants que les inconvénients qu'il génère pour les personnes concernées (critère de proportionnalité au sens strict).
6. L'Autorité attire l'attention des auteurs de textes normatifs sur l'obligation de s'assurer que les traitements de données à caractère personnel encadrés par leurs projets ou qui seront mis en place en exécution de ceux-ci s'avèrent effectivement nécessaires et proportionnés à l'objectif poursuivi.

B. Quant à l'exigence de prévisibilité des traitements de données à caractère personnel

7. En outre, l'Autorité rappelle que chaque traitement de données à caractère personnel doit disposer d'une base juridique ou de légitimité figurant à l'article 6.1 du RGPD. Les traitements de données qui sont instaurés par une mesure normative sont presque toujours basés sur l'article 6.1, point c) ou e) du RGPD².
8. En vertu de l'article 22 de la Constitution, de l'article 8 de la CEDH et de l'article 6.3 du RGPD, de tels traitements doivent être prévus par une réglementation claire et précise, dont l'application doit

² Article 6.1 du RGPD : "Le traitement n'est licite que si, et dans la mesure où, au moins une des conditions suivantes est remplie : (...)

c) le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle le responsable du traitement est soumis ; (...)

e) le traitement est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public ou relevant de l'exercice de l'autorité publique dont est investi le responsable du traitement ; (...)"

être prévisible pour les personnes concernées³. En d'autres termes, la réglementation qui encadre ou dont la mise en œuvre implique des traitements de données doit répondre aux exigences de prévisibilité et de précision, de telle sorte qu'à sa lecture, les personnes concernées peuvent entrevoir clairement les traitements qui seront faits de leurs données et les circonstances dans lesquelles ces traitements sont autorisés.

9. Toutefois, cela ne signifie pas que chaque traitement de données doit être encadré par une norme *spécifique* régissant explicitement l'ensemble des sujets de protection des données dans son contexte. En effet, dans certains cas, la prévisibilité d'un traitement de données à caractère personnel qui est nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public pourra être assurée par la norme qui attribue cette mission au responsable du traitement et le RGPD (le cas échéant lus en combinaison avec d'autres normes également d'application).
10. La question se pose dès lors de savoir quand et dans quelle mesure un encadrement normatif *spécifique* est nécessaire. S'il n'y a pas de règle absolue ou de formule mathématique permettant de déterminer avec certitude quand il y a lieu de prévoir une norme spécifique pour assurer l'encadrement d'un traitement de données à caractère personnel nécessaire à l'exécution d'une mission d'intérêt public, et ce, en vue d'en assurer la prévisibilité, l'Autorité donne ci-dessous des indications à ce propos.
11. L'article 6.2 du RGPD prévoit que « *les États membres peuvent maintenir ou introduire des dispositions plus spécifiques pour adapter l'application des règles du présent règlement pour ce qui est du traitement dans le but de respecter le paragraphe 1, points c) et e), en déterminant plus précisément les exigences spécifiques applicables au traitement ainsi que d'autres mesures visant à garantir un traitement licite et loyal, y compris dans d'autres situations particulières de traitement comme le prévoit le chapitre IX* ».
12. Le considérant 10 du RGPD, qui est relatif à l'article 6.2 du RGPD, précise que « *parallèlement à la législation générale et horizontale relative à la protection des données mettant en œuvre la directive 95/46/CE, il existe, dans les États membres, plusieurs législations sectorielles spécifiques dans des domaines qui requièrent des dispositions plus précises. Le présent règlement laisse aussi aux États membres une marge de manœuvre pour préciser des règles, y compris en ce qui concerne le traitement de catégories particulières de données à caractère personnel. A cet égard, le présent règlement n'exclut pas que le droit des États membres précise les circonstances des situations particulières de traitement y compris en fixant de manière plus précise les conditions dans lesquelles le traitement de données à caractère personnel est licite* » (c'est l'Autorité qui souligne).

³ Voir également le considérant 41 du RGPD.

13. De plus, le RGPD renvoie également, à plusieurs reprises, au droit national, que ce soit pour exiger un encadrement spécifique pour certains traitements de données à caractère personnel ou pour imposer l'adoption de mesures appropriées et spécifiques pour sauvegarder les droits fondamentaux et les intérêts des personnes concernées⁴.
14. L'Autorité identifie, notamment, trois situations dans lesquelles une norme nationale doit encadrer spécifiquement des traitements de données à caractère personnel :
- lorsqu'il est n'est pas suffisant de renvoyer au libellé de **la norme attribuant une mission de service public pour assurer** la prévisibilité du traitement ; et/ou lorsqu'il y a lieu de **prévoir des garanties spécifiques** pour préserver les droits et libertés des personnes concernées ;
 - lorsqu'il est nécessaire de créer un traitement obligatoire de données à caractère personnel au sens de l'article art. 6.1.c RGPD. À ce propos, l'Autorité relève que la norme qui impose l'obligation légale doit, d'une part, spécifier la finalité concrète pour laquelle le traitement de données obligatoire doit être réalisé et, d'autre part, être claire et précise, de telle sorte que le responsable du traitement ne doit, en principe, pas avoir de marge d'appréciation quant à la façon de réaliser le traitement de données à caractère personnel nécessaire au respect de son obligation légale⁵.
 - lorsque le RGPD ou la LTD impose l'adoption d'une telle norme spécifique d'encadrement de traitement de données à caractère personnel, par exemple, pour prévoir des mesures spécifiques de sauvegarde pour les droits et libertés des personnes concernées. Ainsi par exemple, le RGPD impose une telle norme spécifique dans deux hypothèses, à savoir (1) lorsqu'il est envisagé d'encadrer des traitements portant sur des catégories particulières de données à caractère personnel au sens de l'article 9 du RGPD (données relatives à l'origine raciale, données relatives à la santé, ...), ou encore au sens de l'article 10 du RGPD (données relatives à des condamnations, ...) et lorsqu'il est envisagé de prévoir dans ce cadre des mesures appropriées et spécifiques pour la sauvegarde des droits fondamentaux et des intérêts des personnes concernées ou encore (2) lorsqu'il y a lieu de concilier dans une norme

⁴ C'est le cas, par exemple, pour les traitements portant sur des catégories particulières de données à caractère personnel au sens de l'article 9 du RGPD (données relatives à l'origine raciale, données relatives à la santé, ...) qui sont nécessaires à l'exécution des obligations des responsables du traitement en matière de droit du travail ou encore des traitements portant sur ces données qui sont nécessaires pour des motifs d'intérêt public important.

⁵ Groupe de travail « Article 29 », *Avis 06/2014 sur la notion d'intérêt légitime poursuivi par le responsable du traitement des données au sens de l'article 7 de la directive 95/46/CE*, p. 22. L'Autorité rappelle qu'en tout état de cause, malgré une telle absence de marge d'appréciation, il incombe toujours au responsable du traitement de veiller à la conformité du traitement concerné à l'obligation en cause ainsi qu'au RGPD.

législative le droit d'accès du public aux documents officiels et le droit à la protection des données à caractère personnel (art. 86 RGDP).

15. Dans ce contexte, même si tout traitement de données à caractère personnel constitue une ingérence dans le droit au respect de la vie privée et à la protection des données à caractère personnel, chacun de ces traitements (et donc toute ingérence dans le droit à la vie privée) ne doit, par conséquent, pas nécessairement être *spécifiquement* encadré par une norme de droit interne (comme par exemple, un chapitre spécifique consacré aux traitements de données à caractère personnel).
16. Pour ce qui est des traitements de données nécessaires à l'exécution d'une mission d'intérêt public, l'Autorité relève que, pour autant que les missions de service public (qui nécessitent la réalisation de traitement de données à caractère personnel) soient décrites et délimitées par le législateur de manière telle que les finalités de ces traitements puissent être considérées comme déterminées et explicites, et hormis les circonstances spécifiques décrites au § 14, il n'est pas systematiquement nécessaire d'encadrer *spécifiquement* ces traitements de données. En effet, sous cette condition, le RGPD peut, dans certains cas, suffire à encadrer lesdits traitements de données, notamment en l'absence de risque spécifique pour les droits et libertés des personnes concernées.
17. L'Autorité invite donc l'auteur d'un texte normatif à s'assurer que son projet répond bien à l'exigence de prévisibilité, de telle sorte qu'à sa lecture, éventuellement combinée à la lecture du cadre normatif pertinent, les personnes concernées soient en mesure d'entrevoir clairement les traitements qui seront faits de leurs données et les circonstances dans lesquelles ces traitements sont autorisés.

Pour le Centre de Connaissances,
Cédrine Morlière - Directrice du Centre de Connaissances



Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Standaardadvies 65/2023 van 24 maart 2023

Bijgewerkte versie – zitting van 29 september 2023

Betreft: Standaardadvies betreffende de redactie van normatieve teksten

Het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna "de Autoriteit"),
aanwezig: de dames Cédrine Morlière, Nathalie Raghenon en Griet Verhenneman, en de heren Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel en Gert Vermeulen;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*, met name de artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op artikel 25, lid 3, WOG volgens hetwelk de beslissingen van het Kenniscentrum bij meerderheid van stemmen worden aangenomen;

Gelet op Verordening (EU) 2016/679 *van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Brengt op 24 maart 2023 het volgende standaardadvies uit.

I. TOEPASSINGSGEBIED EN CONTEXT VAN DIT ADVIES

1. Gezien het uitzonderlijk grote aantal adviesaanvragen dat momenteel bij de Autoriteit wordt ingediend en bij gebrek aan voldoende personele middelen, is de Autoriteit niet in staat om alle adviesaanvragen die zij ontvangt, te behandelen. Wanneer de aanvrager niet aangeeft dat het voorgelegde ontwerp aanleiding kan geven tot hoge risico's voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen, en wanneer uit zijn antwoorden in het formulier ook niet kan worden afgeleid dat dergelijke risico's aanwezig zijn, kan de Autoriteit beslissen om te verwijzen naar voorliggend standaardadvies betreffende de redactie van normatieve teksten¹.
2. In dit algemene advies wordt gewezen op de belangrijkste eisen waaraan elke norm die de verwerking van persoonsgegevens regelt, moet voldoen. Het blijft dus geldig bij elke redactie van normatieve teksten. Het is de verantwoordelijkheid van de auteur van een ontwerpnorm om ervoor te zorgen dat deze daadwerkelijk voldoet aan de kwaliteitseisen van een wet, opgelegd op grond van de AVG en gelezen in samenhang met de Grondwet, het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie en het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens (hierna "het EVRM").

II. REDACTIE VAN NORMATIEVE TEKSTEN EN GEGEVENSBESCHERMING

A. Wat betreft de vereiste van noodzakelijkheid en evenredigheid van de gegevensverwerkingen die door het ontwerp worden geregeld

3. De Autoriteit herinnert eraan dat elke verwerking van persoonsgegevens een inmenging vormt in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en het recht op bescherming van persoonsgegevens van de betrokkenen. Een dergelijke inmenging is enkel toelaatbaar als zij noodzakelijk is en evenredig met het nagestreefde gerechtvaardigde doel.
4. Ter herinnering: de verwerking van persoonsgegevens wordt als noodzakelijk beschouwd als zij de minst ingrijpende maatregel vormt om het ermee nagestreefde gerechtvaardigde doel te

¹ De Autoriteit dient strategische keuzes te maken, rekening houdend met de nieuwe taken die haar krachtens de AVG zijn opgelegd, de middelen waarover zij beschikt en de beginselen die in de AVG zijn vervat (zoals het beginsel van de risico-gebaseerde benadering en het beginsel van de 'verantwoordingsplicht'). Daarom onderzoekt zij de adviesaanvragen die haar op grond van artikel 23 van de WOG en/of artikel 36, lid 4, van de AVG worden voorgelegd eerst uitsluitend op basis van het formulier.

Alleen in gevallen waarin de antwoorden in het formulier ernstige aanwijzingen bevatten dat het ontwerp van normatieve tekst een hoog risico inhoudt, gaat de Autoriteit over tot een systematische analyse van het ontwerp van normatieve tekst zelf en brengt zij een concreet advies uit.

In de andere gevallen en gezien de toevloed aan dossiers, gaat de Autoriteit niet over tot een analyse van de tekst van het ontwerp van normatieve tekst en geeft zij voorliggende algemene richtlijnen. Het is aan de aanvrager om er in de praktijk voor te zorgen dat het ontwerp dat hij redigeert, daadwerkelijk voldoet aan de kwaliteitsvereisten van de wet die door de AVG, de Grondwet, het Handvest van de grondrechten en het EVRM, worden opgelegd.

bereiken. De auteur van een normatieve tekst moet daarom nagaan of er geen andere maatregelen zijn die minder ingrijpend zijn voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen, en waarmee het nagestreefde doel kan worden bereikt. De beoogde gegevensverwerking moet dus toelaten het nagestreefde doel te bereiken (criterium van doeltreffendheid), maar moet tevens de maatregel zijn die het minst ingrijpt in de rechten en vrijheden van de betrokkenen (criterium van noodzakelijkheid in strikte zin). Concreet betekent dit dat als het mogelijk is het beoogde doel te bereiken met een maatregel die minder ingrijpt in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer of het recht op bescherming van persoonsgegevens, de oorspronkelijk beoogde gegevensverwerking niet ingevoerd mag worden.

5. Wanneer de noodzaak van de verwerking van persoonsgegevens vaststaat, moet de auteur van de normatieve tekst er zich nog van vergewissen dat de verwerking evenredig is (in strikte zin) met het beoogde doel, d.w.z. dat er een juist evenwicht moet worden gevonden tussen de verschillende belangen die op het spel staan en de rechten en vrijheden van de betrokkenen. Met andere woorden, er moet een evenwicht zijn tussen de inmenging in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en op bescherming van persoonsgegevens, en het doel dat met die verwerking wordt beoogt en dat daadwerkelijk kan worden bereikt. De voordelen die voortvloeien uit de gegevensverwerking in kwestie moeten dus opwegen tegen de nadelen ervan voor de betrokkenen (criterium van evenredigheid in strikte zin).
6. De Autoriteit vestigt de aandacht van de auteurs van normatieve teksten op de verplichting ervoor te zorgen dat de verwerkingen van persoonsgegevens die door het ontwerp worden geregeld of in uitvoering daarvan zullen worden geregeld, werkelijk noodzakelijk zijn en evenredig met het nagestreefde doel.

B. Wat betreft de vereiste van voorspelbaarheid van de verwerking van persoonsgegevens

7. Verder herinnert de Autoriteit eraan dat elke verwerking van persoonsgegevens een rechtsgrond of een rechtmatigheidsgrond moet hebben, zoals bepaald in artikel 6, lid 1, van de AVG. Gegevensverwerkingen die bij een normatieve maatregel zijn ingevoerd, zijn bijna altijd gebaseerd op artikel 6, lid 1, punt c) of e), van de AVG².

²Artikel 6, lid 1, van de AVG: "De verwerking is alleen rechtmatig indien en voor zover aan ten minste een van de onderstaande voorwaarden is voldaan: (...)

c) de verwerking is noodzakelijk om te voldoen aan een wettelijke verplichting die op de verwerkingsverantwoordelijke rust; (...)

e) de verwerking is noodzakelijk voor de vervulling van een taak van algemeen belang of van een taak in het kader van de uitoefening van het openbaar gezag dat aan de verwerkingsverantwoordelijke is opgedragen; (...)"

8. Krachtens artikel 22 van de Grondwet, artikel 8 van het EVRM en artikel 6, lid 3, van de AVG, moet voor dergelijke verwerkingen duidelijke en nauwkeurige regelgeving gelden, waarvan de toepassing voor de betrokkenen voorzienbaar moet zijn³. Met andere woorden, de regelgeving die de gegevensverwerking regelt of waarvan de toepassing een gegevensverwerking met zich meebrengt, moet voldoen aan de vereisten van voorspelbaarheid en nauwkeurigheid, zodat bij lezing ervan, de betrokkenen duidelijk kunnen begrijpen welke verwerkingen met hun gegevens zullen worden verricht en onder welke omstandigheden deze verwerkingen zijn toegestaan.
9. Dit betekent echter niet dat voor elke gegevensverwerking een *specifieke* norm moet gelden die uitdrukkelijk alle gegevensbeschermingskwesties in de betrokken context regelt. In bepaalde gevallen kan de voorspelbaarheid van een verwerking van persoonsgegevens die noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van algemeen belang immers worden gewaarborgd door de norm die deze taak toekent aan de verwerkingsverantwoordelijke, en de AVG (in voorkomend geval gelezen in combinatie met andere normen die eveneens van toepassing zijn).
10. De vraag rijst dan wanneer en in welke mate een *specifiek* normatief kader noodzakelijk is. Aangezien er geen absolute regel of mathematische formule is om met zekerheid te bepalen wanneer moet worden voorzien in een specifieke norm om een verwerking van persoonsgegevens te regelen die noodzakelijk is voor de vervulling van een taak van algemeen belang, met het oog op de voorspelbaarheid ervan, geeft de Autoriteit hieronder richtsnoeren in dit verband.
11. Artikel 6, lid 2, van de AVG bepaalt: *"De lidstaten kunnen specifiekere bepalingen handhaven of invoeren ter aanpassing van de manier waarop de regels van deze verordening met betrekking tot de verwerking met het oog op de naleving van lid 1, punten c) en e), worden toegepast; hiertoe kunnen zij een nadere omschrijving geven van specifieke voorschriften voor de verwerking en andere maatregelen om een rechtmatige en behoorlijke verwerking te waarborgen, ook voor andere specifieke verwerkingssituaties als bedoeld in hoofdstuk IX."*
12. Overweging 10 van de AVG, die betrekking heeft op artikel 6, lid 2, van de AVG, bepaalt: *"In samenhang met de algemene en horizontale wetgeving inzake gegevensbescherming ter uitvoering van Richtlijn 95/46/EG beschikken de lidstaten over verscheidene sectorgebonden wetten op gebieden waar behoefte is aan meer specifieke bepalingen. Deze verordening biedt de lidstaten ook ruimte om eigen regels voor de toepassing vast te stellen, onder meer wat de verwerking van bijzondere persoonsgegevenscategorieën ("gevoelige gegevens") betreft. In zoverre staat deze verordening niet in de weg aan lidstatelijk recht waarin specifieke situaties op het gebied van gegevensverwerking nader worden omschreven, meer bepaald door nauwkeuriger*

³ Zie ook overweging 41 van de AVG.

*te bepalen in welke gevallen verwerking van persoonsgegevens rechtmatig geschiedt".
(onderstreept door de Autoriteit)*

13. Bovendien verwijst de AVG ook meermaals naar het nationale recht, hetzij om een specifiek kader voor bepaalde verwerkingen van persoonsgegevens te eisen, hetzij om het treffen van passende en specifieke maatregelen ter bescherming van de grondrechten en de belangen van de betrokkenen, op te leggen.⁴
14. De Autoriteit stelt met name drie situaties vast waarin een nationale norm de verwerking van persoonsgegevens specifiek moet regelen:
 - wanneer het niet voldoende is om te verwijzen naar de formulering van **de norm waarbij de publieke taak wordt toegekend** om de voorspelbaarheid van de verwerking te **waarborgen**, en wanneer moet worden **voorzien in specifieke waarborgen** om de rechten en vrijheden van de betrokkenen te beschermen;
 - wanneer het noodzakelijk is om een verplichte verwerking van persoonsgegevens in te stellen in de zin van artikel 6, lid 1, punt c), van de AVG. In dat verband wijst de Autoriteit erop dat de norm die de wettelijke verplichting oplegt, enerzijds het concrete doel moet preciseren waarvoor de verplichte gegevensverwerking moet worden uitgevoerd, en anderzijds duidelijk en nauwkeurig moet zijn, zodat de verwerkingsverantwoordelijke in principe geen beoordelingsmarge heeft met betrekking tot de manier waarop de verwerking van persoonsgegevens die nodig is om aan zijn wettelijke verplichting te voldoen, wordt uitgevoerd⁵.
 - wanneer de AVG of de WVG de vaststelling van een dergelijke specifieke norm voor de verwerking van persoonsgegevens oplegt, om bijvoorbeeld te voorzien in specifieke beschermingsmaatregelen voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen. Zo legt de AVG een dergelijke specifieke norm op in twee gevallen, namelijk (1) wanneer wordt overwogen de verwerking van bijzondere categorieën van persoonsgegevens in de zin van artikel 9 van de AVG (gegevens over raciale afkomst, gegevens over gezondheid, ...) of in de zin van artikel 10 van de AVG (gegevens betreffende veroordelingen, enz.) te regelen en wanneer in dit verband wordt overwogen te voorzien in passende en specifieke maatregelen om de grondrechten en de belangen van de betrokkenen te vrijwaren, of (2) wanneer in een wettelijke norm het recht van toegang van het publiek tot officiële documenten in overeenstemming moet worden gebracht met het recht op bescherming van persoonsgegevens (artikel 86 van de AVG).

⁴ Dat is bijvoorbeeld het geval voor verwerkingen betreffende bijzondere categorieën van persoonsgegevens in de zin van artikel 9 van de AVG (gegevens over ras, gegevens over de gezondheid,...) die nodig zijn voor de uitvoering van de verplichtingen van verwerkingsverantwoordelijken op het gebied van arbeidsrecht, of voor verwerkingen betreffende deze gegevens die nodig zijn om redenen van zwaarwegend algemeen belang.

⁵ Groep Artikel 29, *advies 06/2014 van over het begrip "gerechtvaardigd belang van de voor de verwerking verantwoordelijke" in artikel 7 van Richtlijn 95/46/EG*, blz. 22. De Autoriteit herinnert eraan dat, ondanks een dergelijk gebrek aan beoordelingsmarge, het hoe dan ook aan de verwerkingsverantwoordelijke is om ervoor te zorgen dat de betrokken verwerking in overeenstemming is met de verplichting in kwestie en met de AVG.

15. In deze context, ook al vormt elke verwerking van persoonsgegevens een inmenging in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer en op bescherming van persoonsgegevens, toch moet niet elke verwerking (en dus elke inmenging in het recht op privacy) noodzakelijkerwijs specifiek geregeld worden door een norm van nationaal recht (zoals bijvoorbeeld een specifiek hoofdstuk dat aan de verwerking van persoonsgegevens is gewijd).
16. Wat betreft gegevensverwerkingen die noodzakelijk zijn voor de vervulling van een taak van algemeen belang, merkt de Autoriteit op dat, voor zover de publieke taken (waarvoor de verwerking van persoonsgegevens nodig is) door de wetgever op zodanige wijze zijn omschreven en afgebakend dat de doeleinden van deze verwerkingen als welbepaald en uitdrukkelijk kunnen worden beschouwd, en afgezien van de specifieke omstandigheden beschreven in § 14, het niet systematisch nodig is om een *specifiek* kader voor *deze* gegevensverwerkingen te bieden. Onder deze voorwaarde kan de AVG immers in bepaalde gevallen volstaan om de genoemde gegevensverwerkingen te regelen, met name wanneer er geen specifiek risico voor de rechten en vrijheden van de betrokkenen bestaat.
17. De Autoriteit verzoekt de auteur van de normatieve tekst derhalve om ervoor te zorgen dat zijn ontwerp voldoet aan de vereiste van voorspelbaarheid, zodat bij de lezing ervan, eventueel in combinatie met de lezing van het relevante normatieve kader, de betrokkenen duidelijk kunnen begrijpen welke verwerkingen met hun gegevens zullen worden uitgevoerd en onder welke omstandigheden deze verwerkingen zijn toegestaan.

Voor het Kenniscentrum,
(get.) Cédrine Morlière - Directeur